

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕЛЕФОНЕ	6	МЕНЮ	23
ПОДГОТОВКА ТЕЛЕФОНА К РАБОТЕ	7	Перемещение по меню	23
Сборка телефона	8	Инструкции	24
SIM-карта	8	Текст на дисплее	25
Батарейка	9	Текстовые подсказки	25
Зажим	12	Язык меню	25
ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	14	Собственные клавиши быстрого доступа	26
Включение телефона	14	НАСТРОЙКА ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ПАРАМЕТРОВ	
Выполнение вызова	15	ТЕЛЕФОНА	28
Прием вызова	17	Звуковые сигналы	28
Выключение телефона	18	Дисплей	33
ВО ВРЕМЯ РАЗГОВОРА	19	Настройки времени	35
Громкость	19	Общий сброс	36
Микрофон	19	ВВОД БУКВ	37
Громкоговоритель	19	Языки ввода	37
Блокнот	20	Ввод текста Multitap	37
Передача звуковых сигналов при нажатии		Ввод текста T9™	39
клавиш	20	ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК	41
Шифрование	20	Сохранение записи	41
ФУНКЦИИ КЛАВИШ	21	Вызов записи	42
		Изменение записи в телефонном справочнике	43
		Копирование записи на SIM-карту и с нее	45
		Визитные карточки	46

Абонентские группы	48	Изменение и удаление	70
Функции звуковых сигналов при нажатии клавиш	49	Перечень опций	71
Контроль памяти	50	Настройки календаря	72
		Обмен записями календаря	72
ТЕКСТОВЫЕ СООБЩЕНИЯ	51	СИНХРОНИЗАЦИЯ	74
Перед отправкой сообщений	51	Запуск синхронизации	74
Отправка сообщений	53		
Отчет о доставке	55	НАСТРОЙКА WAP	75
Прием сообщений	56	Настройки учетных записей	75
Перечень опций	56	Настройки профиля WAP	77
Широковещательная сетевая информация	58		
БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ Bluetooth™	60	WAP	80
Перед началом работы	60	Запуск WAP-браузера	80
Режимы работы	63	Выход из WAP-браузера	80
Поиск устройств	64	Опции при работе с браузером	81
Отправка и прием	64	Дополнительные опции WAP	81
		Защита	83
ИНФРАКРАСНЫЙ ПОРТ	66	Сетевые WAP-сообщения	83
Включение инфракрасного порта	66		
Соединение инфракрасных устройств	67	ВЫЗОВЫ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ	85
		Отправка данных	85
КАЛЕНДАРЬ	68	Прием данных	85
Назначенные мероприятия и задания	68	Отправка и прием электронной почты с вашего компьютера	86
Просмотр календаря	70		

ПРОФИЛИ	87	ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ ВЫЗОВОВ	101
Выбор профиля	87	Включение переадресации вызовов	101
Изменение настроек профиля	88	Отмена переадресации вызовов	102
Принадлежности	88	Проверка статуса переадресации вызовов	102
ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ	90	БОЛЕЕ ОДНОГО ВЫЗОВА	103
Перед голосовым набором номера	90	Ждущий вызов	103
Голосовой набор номера	91	Выполнение второго вызова	103
Голосовой ответ	92	Прием второго вызова	104
Изменение профиля	92	Работа с двумя вызовами	104
Запись голосовых сообщений	93	Прием третьего вызова	105
«Волшебное слово»	94	Конференц-разговор	105
Изменение голосовых команд	94		
		ДЛИТЕЛЬНОСТЬ И СТОИМОСТЬ РАЗГОВОРОВ	107
ГОЛОСОВЫЕ ЗАПИСИ	96	Контроль длительности или стоимости разговора	107
Запись голосовых сообщений	96	Настройка стоимости разговора	108
Прослушивание голосовых сообщений	97	Лимит кредита для оплаты разговоров	108
Изменение голосовых сообщений	97	Минутное напоминание	109
Качество записи	97		
Настройки	98	СЕТИ	110
		Поиск сети	110
ГОЛОСОВАЯ ПОЧТА	99	Приоритетные сети	110
Вызов голосовой почты	99	Режимы поиска	111
Сигнал о сообщении	100		
		ЗАЩИТА	113
		Блокировка SIM-карты	113
		Блокировка телефона	114

Блокировка клавиатуры	115	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ	127
Ограничение вызовов	116	Будильник	127
Набор фиксированных номеров	116	Секундомер	129
Закрытые абонентские группы	117	Таймер	129
Прием вызовов	118	Калькулятор	130
ПАМЯТЬ КОДОВ	119	УСЛУГИ ОН-ЛАЙН	131
Контрольное слово и защита	119	МОБИЛЬНЫЙ ИНТЕРНЕТ-САЙТ ERICSSON	132
Использование памяти кодов	119	ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	133
Удаление и изменение кодов	120	Сообщения об ошибках	133
Изменение пароля	120	Прочие проблемы	134
Забыли пароль?	120	 	
 		ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	136
ДВЕ ЛИНИИ СВЯЗИ	121	УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ И ЭФФЕКТИВНОМУ	
Изменение имени	121	ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	138
Смена линий	121	Информация о батарее	143
Блокировка одной линии	121	 	
 		ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	145
ВЫЗОВЫ С ПОМОЩЬЮ ТЕЛЕФОННЫХ КАРТ	123	ПИКТОГРАММЫ	149
Услуга использования телефонных карт	123	 	
Хранение номеров телефонных карт	123	КЛАВИШИ БЫСТРОГО ДОСТУПА	153
Выбор карты	124		
Выполнение вызова с помощью телефонной карты ..	124		
ИГРЫ	125		
Теннис	125		
Егix	126		

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕЛЕФОНЕ

Ваш телефон R520 работает в **трех диапазонах частот** (GSM 900/1800/1900), и это означает, что им можно пользоваться почти во всех странах мира. Он обладает широким набором функций, обеспечивающих надежную и эффективную работу, где бы вы ни находились.

Телефон R520 поддерживает технологию **GPRS** (General Packet Radio Service), обеспечивающую передачу данных пакетами с очень высокой скоростью. Это является большим преимуществом, например, при пользовании **WAP**-браузером, так как будучи подключенным в течение всего времени, вы оплачиваете только сумму загружаемых данных. Другой услугой, обеспечивающей быструю связь, является **HSCSD** (High Speed Circuit Switched Data).

Телефон R520 содержит встроенную беспроводную технологию **Bluetooth™**. Короткодиапазонные радиолинии позволяют обеспечить беспроводное соединение вашего телефона с другими устройствами *Bluetooth*, например мультимедийным набором, персональным компьютером, PDA, принтером и т.п. Вы можете синхронизировать записи и назначения мероприятий в телефоне и компьютере.

Усовершенствованный **календарь** поможет вам не забыть о назначенных встречах. Вы можете создать телефонный **справочник** для хранения многочисленных номеров телефонов и голосовых кодов для каждого лица. Создавать текстовые сообщения быстрее и проще при использовании **режима ввода текста T9**. Усовершенствованная система **голосового управления** позволит вести разговор без помощи рук, пользуясь функцией **волшебного слова**. Для обеспечения возможности вести разговор без помощи рук служит и **громкоговоритель**.

ПОДГОТОВКА ТЕЛЕФОНА К РАБОТЕ

ВИД СПЕРЕДИ



ВИД СЗАДИ



Ericsson R520

СБОРКА ТЕЛЕФОНА

Для пользования телефоном необходимо выполнить следующее:

- вставить SIM-карту;
- установить и зарядить батарею.

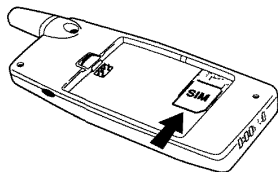
SIM-КАРТА

Оператор сети выдал вам SIM-карту, которая содержит информацию о номере вашего телефона, об услугах, включенных в ваш абонемент, а также ваш телефонный справочник и многое другое.

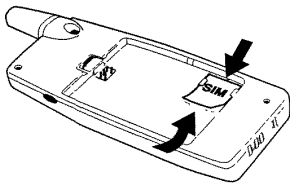
Примечание: прежде чем вставить или вынуть SIM-карту, выключите телефон и отключите зарядное устройство и другие принадлежности.

Установка и удаление SIM-карты

1. Выньте батарею, если она находится в телефоне. Вставьте SIM-карту в паз под серебряные держатели таким образом, чтобы золотые контакты были обращены вниз.



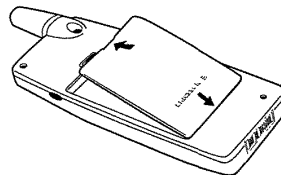
2. Чтобы вынуть SIM-карту, поднимите ее за угол и вытяните.

**БАТАРЕЯ**

В комплект поставки телефона входит литиевая батарея. При покупке телефона батарея не заряжена, но ее заряда может быть достаточно для включения телефона.

Установка батареи

► Поместите батарею на задней стороне телефона и нажмите до защелкивания.

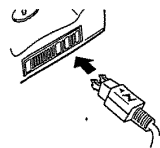
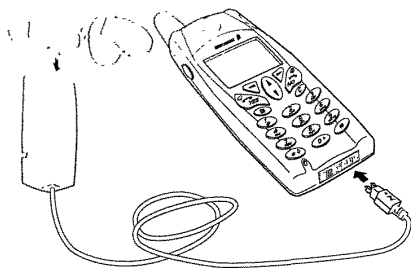
**Когда надо заряжать батарею**

Заряжать батарею, поставляемую с телефоном, можно в любое время, это не влияет на ее характеристики. Заряжать батарею можно и в то время, когда телефон выключен. О том, что батарею пора зарядить или заменить другой, заряженной батареей, вам напомнят:

- Короткий звуковой сигнал и сообщение на дисплее **Attention! Battery low (Внимание! Батарея разряжена)**.
- Мигающий красным светом световой индикатор сверху телефона.

При использовании батареи, рекомендованной фирмой Ericsson, вы можете контролировать оставшееся время разговора и ожидания с помощью меню **Status (Статус)**, перемещая вверх и вниз клавишу регулировки громкости в режиме ожидания. Суммарное оставшееся время разговора и ожидания может меняться в зависимости от условий сети. Помните, что эти величины являются приблизительными, и времени у вас может остаться на 10% меньше, чем показано на дисплее.

Зарядка батареи



1. Убедитесь, что батарея вставлена в телефон.
2. Подключите зарядное устройство к сети.
3. Подключите зарядное устройство к телефону, как показано на рисунке. Блестящий символ на вилке должен быть обращен вверх.

Примечание: сетевая вилка может быть различной в зависимости от используемых в вашей стране сетевых розеток. Не подключайте ее к другим устройствам, кроме переносного зарядного устройства **Ericsson CTR-10**. Не отсоединяйте зарядное устройство от вилки, когда она включена в сетевую розетку.

Индикация процесса зарядки:

- ▶ индикатор заряда батареи на дисплее непрерывно пульсирует;
- ▶ индикатор вверху телефона непрерывно светится красным светом (или зеленым, если телефон включен);
- ▶ на дисплее кратковременно появляется сообщение **Optimized charging (Оптимизированная зарядка)**.

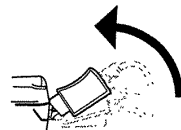
Примечание: до появления индикации о зарядке на дисплее может пройти несколько минут, если вы заряжаете новую, полностью разряженную батарею или батарею, не использовавшуюся в течение длительного времени.

Когда батарея зарядится полностью, индикатор ее заряда на дисплее заполнится, а индикатор вверху телефона будет непрерывно светиться зеленым светом.

Для обеспечения наилучшей зарядки батареи, длительного времени разговора и ожидания рекомендуется использовать только батареи, разрешенные к использованию фирмой Ericsson.

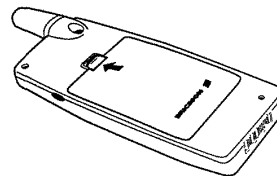
Отключение зарядного устройства

Поверните вилку вверх.

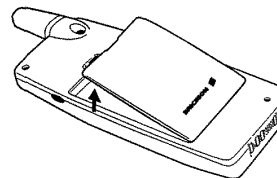


Удаление батареи

1. Сдвиньте защелку вверх.



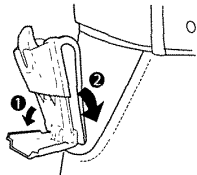
2. Выньте батарею из телефона.



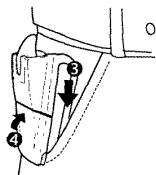
ЗАЖИМ

С помощью зажима вы можете прикрепить телефон к брюкам или рубашке.

Использование зажима с телефоном



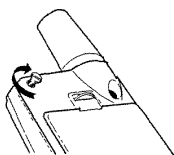
1. Откройте зажим и сдвиньте его вниз.



2. Закройте зажим, чтобы прикрепить его.

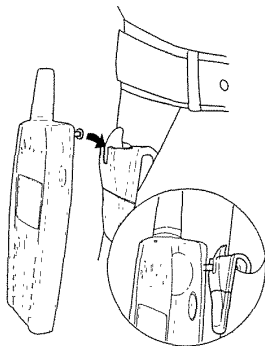


3. Удалите резиновую пробку.

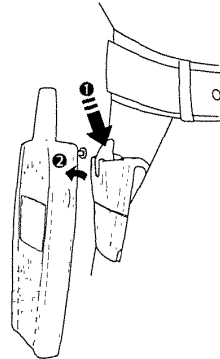


4. Вставьте и закрепите винт.

5. Вдвиньте телефон в зажим до защелкивания.



6. Чтобы снять телефон с зажима, нажмите на защелку и сдвиньте телефон вверх.



**ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ**

Для того чтобы выполнять и принимать вызовы, надо включить телефон и находиться в зоне действия сети.

ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Нажмите и удерживайте клавишу **NO (НЕТ)**, пока не услышите звуковой сигнал.

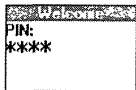
PIN-код

Большинство SIM-карт защищено PIN-кодом (Персональным Идентификационным Номером). PIN-код выдается оператором сети и используется для доступа к сети. Если после включения телефона на дисплее появляется запрос **PIN:**, выполните следующие действия:

1. Введите ваш PIN-код. Если при вводе вы ошиблись, удалите неправильную цифру нажатием клавиши **C**.

2. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Если PIN-код введен неправильно три раза подряд, SIM-карта блокируется.



Разблокировать ее можно с помощью PUK-кода (Персонального Кода Разблокировки), который вы также получите у оператора сети. См. раздел «Блокировка SIM-карты» на стр. 113.

Если на дисплее появляется сообщение **Phone locked (Телефон заблокирован)**, введите свой код блокировки телефона. См. раздел «Блокировка телефона» на стр. 114.

Поиск сети

После того как вы включили телефон (и ввели свой PIN-код), телефон ищет сеть. Когда сеть будет найдена, телефон издаст три коротких звуковых сигнала. Индикатор сверху телефона мигает зеленым светом, а на дисплее появится имя оператора сети (в большинстве случаев в виде аббревиатуры). Этот режим называется режимом ожидания. Теперь вы можете выполнять и принимать вызовы.

Примечание. если телефон не входит в режим ожидания, см. разделы «Сообщения об ошибках» на стр. 133 или «Поиск сети» на стр. 110.

ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЗОВА

1. Введите код региона и номер телефона (учтите, что в некоторых странах коды регионов не используются).

Перед выполнением вызова можно изменить номер телефона с помощью клавиши **☎**.




2. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Для завершения вызова нажмите клавишу **NO (НЕТ)**.

Использование списка вызовов

Набранные вами номера всегда сохраняются в **Call list (Списке вызовов)**. Если ваш абонемент включает услугу определения номера абонента, а сеть вызывающего абонента передает его номер телефона, в списке вызовов вы найдете также номера телефонов принятых и упущенных вызовов (и имена абонентов, если они хранятся в вашем телефонном справочнике). Если поступает вызов от запрещенного абонента, на дисплее появляется сообщение **Withheld (Отказано)**. При поступлении вызова от неизвестного абонента на дисплее появляется сообщение **Unknown (Неизвестен)**.

Вы можете удалить номер из списка нажатием клавиш **C**, **YES (ДА)**.

В списке номеров хранятся:

-  Набранные номера
-  Принятые вызовы
-  Упущенные вызовы




Последние 30 входящих и исходящих вызовов хранятся вместе в хронологическом порядке. Первым в списке стоит последний сделанный вызов. Если один и тот же номер набирался несколько раз, последний вызов замещает ранее сделанные. Если вы проверяете вызовы, состоявшие в течение 24 часов, на дисплее отображается время вызова, в противном случае вместо времени указывается дата.

Набрать номер из списка вызовов:

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **YES (ДА)**.
2. Нажимайте клавишу **↓** или **↑**, пока не выделите нужный номер телефона. Перед набором его можно изменить нажатием клавиши **☎**.
3. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Примечание: список вызовов можно также найти в меню Call info (Информация о вызовах). Откроется меню информации о вызовах или меню текущего вызова в зависимости от того, является ли вызов текущим или нет.

Очистить список вызовов:

1. Нажмите клавишу , чтобы открыть меню **Call info (Информация о вызовах)**.
2. Нажмите клавишу , чтобы выбрать подменю **Options (Опции)**, нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Нажмите клавишу , чтобы выбрать подменю **Clear call list (Очистить список вызовов)**, нажмите клавишу **YES (ДА)**.
4. На дисплее появится вопрос **Call list Clear? (Очистить список вызовов?)**. Чтобы очистить список вызовов, нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Открыв в меню **Options (Опции)** подменю **Set call list (Настройка списка вызовов)**, вы можете включить или отключить функцию списка вызовов. Если вы выберете установку **Off (Выкл)**, вам будет предложено очистить список.

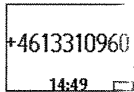
Автоматический повторный набор номера

Если при первом наборе номера установить соединение не удалось, на дисплее появится запрос **Retry? (Повторить?)**. Вы можете повторно набрать номер, нажав клавишу **YES (ДА)**. Телефон автоматически повторяет набор номера (до 10 раз) до тех пор, пока:
 ► соединение не будет установлено. Вы услышите звонок;
 ► вы не нажмете какую-либо клавишу или не ответите на входящий вызов.

Примечание. *автоматический повторный набор номера невозможен для вызовов передачи данных.*

Выполнение международных вызовов

1. Нажмите и удерживайте клавишу **0**, пока на дисплее не появится символ «+».
2. Введите код страны, код региона (без первого нуля) и номер телефона.
3. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

**Выполнение вызовов экстренной помощи**




- Наберите международный номер вызова экстренной помощи **112** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Ваш телефон Ericsson поддерживает вызов международных номеров экстренной помощи **112**, **911** и **08**. Это означает, что эти номера можно использовать для вызова экстренной помощи в любой стране, если вы находитесь в зоне действия сети GSM. Вызов экстренной помощи можно выполнять со вставленной SIM-картой или без нее.

Примечание. *некоторые операторы сети требуют, чтобы SIM-карта была вставлена, а иногда требуется также ввод PIN-кода*

В некоторых странах можно использовать и другие номера вызова экстренной помощи. Оператор сети может занести на SIM-карту дополнительные местные номера вызова экстренной помощи.



Просмотреть местные номера вызова экстренной помощи

1. Нажмите клавишу , чтобы открыть меню **Phone book (Телефонный справочник)**.
2. Нажмите клавишу , чтобы выбрать **Special numbers (Специальные номера)**, нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Нажмите клавишу , чтобы выбрать **SOS numbers (Номера экстренной помощи)**, нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Индикация и отсутствие индикации вашего номера

Некоторые операторы предлагают подписку на услугу запрета определения вашего номера телефона. Вы можете выбрать, показывать ли или нет ваш номер телефона при определенном вызове, если вы подписаны на услугу запрета определения номера абонента.

Показать или скрыть свой номер телефона

1. Введите номер телефона абонента, которому хотите позвонить.
2. Нажмите клавишу .
3. Нажмите клавишу  и выберите опцию **Hide my number (Скрыть мой номер)** или **Show my number (Показать мой номер)**.
4. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы выполнить вызов.

ПРИЕМ ВЫЗОВА

При поступлении вызова телефон звонит, а на дисплее появляется запрос **Answer? (Ответить?)**.

Если вы подписаны на услугу определения номера абонента, а сеть вызывающего абонента передает его номер телефона, этот номер появится на дисплее. При поступлении вызова с запрещенного номера телефона на дисплее появится сообщение **Withheld (Отказано)**. При поступлении вызова от неизвестного абонента на дисплее появится сообщение **Unknown (Неизвестен)**.

Ответ на вызов

- Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Отказ от ответа на вызов

- ▶ Дважды сдвиньте клавишу регулировки громкости на боковой стороне телефона или нажмите **NO (НЕТ)**. На дисплее появится сообщение **Busy tone (Сигнал «занято»)**. Абонент услышит сигнал «занято», если эта услуга поддерживается его подпиской. Если включена функция переадресации вызовов «Если занят», вызов будет переадресован на ранее заданный вами номер телефона. См. раздел «Переадресация вызовов» на стр. 101.

Упущенные вызовы

Если вы упустили вызов, на дисплее в режиме ожидания появится сообщение **Missed calls: 1 (Упущенные вызовы: 1)**, где указано количество упущенных вызовов, в данном случае 1.

1. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы вывести на дисплей упущенные вызовы.
2. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы набрать номер.

Совет! Можно также просмотреть список упущенных вызовов с помощью меню *Call info* (Информация о вызовах). Упущенные вызовы также сохраняются в списке вызовов.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

- ▶ В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **NO (НЕТ)**, пока не услышите звуковой сигнал.

ВО ВРЕМЯ РАЗГОВОРА**ГРОМКОСТЬ**

- Во время разговора можно регулировать громкость, перемещая клавишу регулировки громкости на боковой стороне телефона:
 - ▶ для увеличения громкости сдвиньте клавишу вверх;
 - ▶ для уменьшения громкости сдвиньте клавишу вниз.

МИКРОФОН



- Во время разговора можно отключить микрофон.
 - ▶ Нажмите и удерживайте клавишу **C**, пока на дисплее не появится сообщение **Muted (Микрофон отключен)**.
 - ▶ Снова нажмите и удерживайте клавишу **C** для возобновления разговора.


Совет: вместо того чтобы нажимать и удерживать клавишу **C**, можно отложить вызов с помощью клавиши **YES (ДА)**.

ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ

Вы можете использовать свой телефон во время разговора в качестве громкоговорителя, например, если хотите, чтобы в разговоре участвовали другие лица, или если хотите вести разговор без помощи рук. Рекомендуется пользоваться громкоговорящей связью, когда вокруг тихо.

Включить/выключить громкоговоритель

1. Во время разговора или в режиме ожидания нажмите клавишу .
2. С помощью клавиши  выберите опцию **Act. Speaker (Включить громкоговоритель)** или **Deact. Speaker (Выключить громкоговоритель)**, нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Когда громкоговоритель включен, на дисплее появляется пиктограмма .

Предупреждение! Когда включен громкоговоритель, не держите телефон близко к уху, это может повредить слух. Держите телефон перед собой на расстоянии 30–50 см и говорите в микрофон.

Включить громкоговоритель нельзя при использовании телефона с другим устройством «свободные руки» или при включении инфракрасного порта.



По окончании разговора громкоговоритель всегда отключается. В целях безопасности громкоговоритель отключается автоматически, если расстояние между ним и вашим ухом или другим объектом во время разговора составляет около 10 см.



БЛОКНОТ

Если во время разговора вы хотите записать номер телефона, вы можете использовать в качестве блокнота дисплей телефона. Введите номер с помощью клавиатуры. По окончании разговора номер останется на дисплее. Вы можете позвонить по нему, нажав клавишу **YES (ДА)**.



Выключение звуковых сигналов

При использовании дисплея телефона в качестве блокнота ваш абонент слышит звуковые сигналы, когда вы нажимаете клавиши.

Включить/отключить звуковые сигналы

1. Во время разговора нажмите клавишу .
2. С помощью клавиши  выберите опцию **Turn off tones (Выключить звуковые сигналы)** или **Turn on tones (Включить звуковые сигналы)**, нажмите клавишу **YES (ДА)**.

ПЕРЕДАЧА ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ ПРИ НАЖАТИИ КЛАВИШ

Чтобы использовать звуковые сигналы, издаваемые клавишами при нажатии, для пользования телефонными услугами банков или для управления автоответчиком, надо воспользоваться кодами. Эти коды передаются в виде сигналов DTMF (Dual Tone Multiple Frequency). Если во время разговора нажать клавиши **0—9**,  и , соответствующие цифры и знаки будут переданы как тоновые сигналы. Коды можно занести в память телефонного справочника и отправлять во время разговора с помощью опции **Find and send (Найти и отправить)**. См. также раздел «Функции звуковых сигналов при нажатии клавиш» на стр. 49.









ШИФРОВАНИЕ

Шифрование — это встроенная функция, позволяющая кодировать ваши вызовы и сообщения для обеспечения конфиденциальности. На дисплее во время разговора отображается восклицательный знак, указывающий, что шифрование текущего разговора не обеспечивается сетью.

ФУНКЦИИ КЛАВИШ





В приведенной ниже таблице указаны некоторые функции клавиш. См. также раздел «Клавиши быстрого доступа» на стр. 153.

Нажать....	Чтобы...
YES (ДА)	Выполнить вызов и ответить на вызов. Выбрать меню, подменю или настройку. Для голосового набора номера нажмите и удерживайте клавишу. Чтобы открыть список вызовов, кратковременно нажмите клавишу в режиме ожидания.
NO (НЕТ)	Чтобы включить/выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу. Закончить разговор. Отклонить вызов. Вернуться на предыдущий уровень меню, оставить настройку без изменения. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите и удерживайте клавишу.

Нажать....	Чтобы...
 	Для открытия главного меню и перемещения по нему кратковременно нажмите клавиши  или  .
 	Прокрутка вверх или вниз меню, списков и текстов.
 Очистка	Удалить цифры и буквы с дисплея. Удалить пункт из списка. Чтобы отключить микрофон во время разговора, нажмите и удерживайте клавишу. Чтобы настроить телефон на отсутствие звуковых сигналов, нажмите и удерживайте клавишу в режиме ожидания.
 Функциональная клавиша	Открыть меню опций. Опции меняются в зависимости от выбора опций используемой в текущий момент функции.

Нажать....	Чтобы...
Цифровые клавиши	Ввести цифры 0 — 9 Чтобы ввести префикс международной связи «+», нажмите и удерживайте клавишу 0. Чтобы позвонить на голосовую почту, нажмите и удерживайте клавишу 1. Ввести буквы.
* 0	Ввести *. Ввести паузу (p). Переключить регистры прописных и строчных букв.
#	Ввести #.
Клавиша регулировки громкости	Увеличить или уменьшить громкость телефона или громкоговорителя, устройства «свободные руки» во время разговора. Чтобы отклонить входящий вызов, дважды сдвиньте клавишу. Чтобы открыть меню состояния, кратковременно сдвиньте клавишу.





МЕНЮ




Телефон имеет 7 главных меню, каждое из которых содержит несколько подменю. Меню открываются кратковременным нажатием клавиш  или . Эти клавиши используются также для перемещения вправо и влево по главным меню. Для перемещения вверх и вниз в подменю используются клавиши  и . Телефон содержит всплывающие текстовые подсказки. См. раздел «Текстовые подсказки» на стр. 25.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПО МЕНЮ

- Есть два способа перемещения по меню.
- ▶ прокрутка с помощью клавиш;
- ▶ использование клавиш быстрого доступа.

Прокрутка с помощью клавиш

Нажать....	Чтобы...
 	Открыть главные меню и перемещаться по ним.
 	Перемещаться вверх и вниз по подменю.
YES (ДА)	Выбрать меню, подменю или настройку.

Нажать....	Чтобы...
NO (НЕТ)	Вернуться на предыдущий уровень меню или оставить настройку без изменения. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите и удерживайте клавишу NO (НЕТ) .
	Открыть меню быстрого доступа
Совет:	<i>когда вы открыли меню, то вместо того, чтобы несколько раз нажимать клавиши для выбора нужного подменю, можно нажать и удерживать клавиши со стрелками или сдвинуть и удерживать клавишу регулировки громкости</i>
Использование клавиш быстрого доступа	Для быстрого перемещения по меню можно воспользоваться клавишами быстрого доступа. Сначала нажмите кратковременно клавишу  или  , чтобы открыть меню, затем введите номер меню или подменю, к которому хотите перейти. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите и удерживайте клавишу NO (НЕТ) . См. пример на следующей странице

ИНСТРУКЦИИ

В инструкциях данного руководства пользователя для описания функций и настроек используются клавиши со стрелками, так как номера клавиш быстрого доступа могут меняться для различных аппаратов в зависимости от вашего абонемента и сети.



Рассмотрим пример интерпретации инструкций для настройки звукового сопровождения клавиш на **Tone (Звук)**.

Настроить звуковое сопровождение клавиш

1. Выберите **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Sounds & alerts (Звуки и сигналы)**, **YES (ДА)**, **Key sound (Звуковое сопровождение клавиш)**, **YES (ДА)**

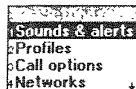
2. Выберите **Tone (Звук)** и нажмите **YES (ДА)**.

Эти инструкции интерпретируются следующим образом:

1. В режиме ожидания перелистайте с помощью клавиши  или  главное меню до пункта **Settings (Настройки)**.


2. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы выбрать меню.

Теперь вы открыли меню **Settings (Настройки)**




Название выбранного меню отображается в верхней части дисплея.

3. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы выбрать подменю **Sounds & alerts (Звуки и сигналы)**.

4. С помощью клавиши  выберите подменю **Key sound (Звуковое сопровождение клавиш)**.

Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы выбрать подменю.

5. С помощью клавиши  перелистайте меню до опции **Tone (Звук)**



Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы выбрать опцию **Tone (Звук)**.

Теперь вы настроили звуковое сопровождение клавиш на **Tone (Звук)**.

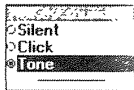
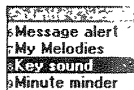
¹Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите и удерживайте клавишу **NO (НЕТ)**

При использовании клавиш быстрого доступа инструкции интерпретируются следующим образом.

Настроить звуковое сопровождение клавиш

1. В режиме ожидания нажмите клавишу  или  для открытия меню.

2. Нажмите **4**, чтобы выбрать меню **Settings (Настройки)**.



3. Нажмите **1**, чтобы выбрать подменю **Sounds & alerts (Звуки и сигналы)**.

4. Нажмите **8**, чтобы выбрать подменю **Key sound (Звуковое сопровождение клавиш)**.

5. Выберите опцию **Tone (Звук)** и нажмите **YES (ДА)**.

ТЕКСТ НА ДИСПЛЕЕ

При перемещении по меню вид дисплея меняется.

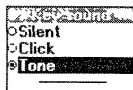
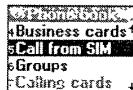
► Белый текст на сером фоне в верхней части указывает наименование выбранного меню.

► Белый текст на черном фоне указывает выбранную позицию меню. Чтобы открыть выделенное меню или выбрать выделенную настройку, нажмите **YES (ДА)**.

► Серым текстом обозначается функция, которая временно недоступна, например при отсутствии подписки или вследствие отключения определенной настройки.

► Текст, помеченный птичкой, указывает выбранную(ые) в текущий момент настройку(и).

► Текст, помеченный закрашенным кружком, указывает выбранную текущую настройку.

**ТЕКСТОВЫЕ ПОДСКАЗКИ**

Телефон содержит всплывающие текстовые подсказки, касающиеся подменю.

Включить/отключить текстовые подсказки

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Display (Дисплей)**, **YES (ДА)**, **Menu help (Помощь для меню)**, **YES (ДА)**.

2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

ЯЗЫК МЕНЮ

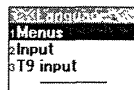
Самые современные SIM-карты автоматически выбирают язык меню, соответствующий языку страны, где вы купили SIM-карту. В противном случае языком по умолчанию является английский.

Изменить язык меню

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Language (Язык)**, **YES (ДА)**, **Menus (Меню)**, **YES (ДА)**.

2. Выберите язык и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

О том, как выбрать язык для создания текстовых сообщений, см. в разделе «Языки ввода» на стр. 37.



Совет: в режиме ожидания вы всегда можете выбрать автоматический режим выбора языка меню нажатием **8888** или английский язык нажатием **0000**.

СОБСТВЕННЫЕ КЛАВИШИ БЫСТРОГО ДОСТУПА

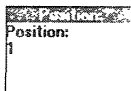
Для быстрого и легкого доступа к наиболее часто используемым функциям и настройкам вы можете поместить их в меню **My shortcuts (Мои клавиши быстрого доступа)**. Для этого надо выбрать эти функции в перечне **Edit shortcuts (Изменить клавиши быстрого доступа)**.

Выбрать настройки для собственных клавиш быстрого доступа



1. Выберите: **My shortcuts (Мои клавиши быстрого доступа)**, **YES (ДА)**, **Edit shortcuts (Изменить клавиши быстрого доступа)**, **YES (ДА)**.
2. Перелистайте список, выберите или удалите настройку из списка нажатием клавиши **←**.
3. Если вы выбрали новую настройку, введите для нее номер позиции в данном меню. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.
4. Чтобы сохранить настройки и выйти из списка, нажмите клавишу **YES (ДА)**.

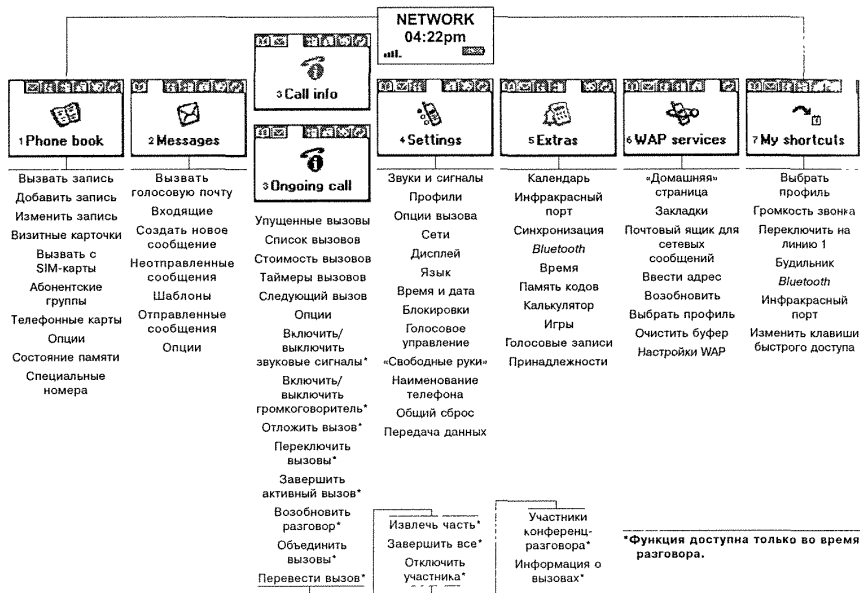
При покупке телефона меню собственных клавиш быстрого доступа содержит несколько настроек, которые вы при желании можете удалить.



Совет: нажмите и удерживайте клавишу **←** в режиме ожидания для выбора клавиши быстрого доступа, стоящей первой в перечне собственных клавиш быстрого доступа

В зависимости от того, идет в данный момент разговор или нет, на дисплее появляется меню информации о вызовах или меню текущего разговора

Учтите, что многие опции меню зависят от сети и от вашей подписки на услуги.



НАСТРОЙКА ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ПАРАМЕТРОВ ТЕЛЕФОНА

ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ

Вы можете изменить громкость, вид звонка и звукового сопровождения клавиатуры по своему вкусу. Можно настроить специальные виды звонков для определенных абонентов, так что вы по звонку сможете определить, кто вам звонит. Вы можете также создать собственную мелодию звонка и передать ее на другой телефон.

Примечание. если вы изменяете настройку, включенную в профиль, профиль также изменяется. См раздел «Профили» на стр. 87

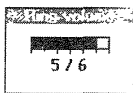
Громкость звонка

Телефон имеет шесть уровней громкости звонка. Если установлен первый уровень, то при поступлении вызова раздастся только два щелчка. Вы можете также вообще отключить звонок (0). Если телефон находится в режиме ожидания, на дисплее появляется пиктограмма



Настроить громкость звонка

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Sounds & alerts (Звуки и сигналы)**, **YES (ДА)**, **Ring volume (Громкость звонка)**, **YES (ДА)**



2. С помощью клавиш **▲** и **▼** увеличьте или уменьшите громкость.

3. Для сохранения настройки нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Совет: используйте клавишу регулировки громкости для бесшумного изменения громкости

Отсутствие сигналов

Можно отключить все сигналы, за исключением сигналов будильника и таймера.

Настроить телефон на отсутствие сигналов

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **☎**

2. Выберите опцию **Turn on silent (Включить молчание)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Если телефон находится в режиме ожидания, на дисплее появляется пиктограмма



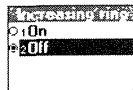
Для отмены настройки повторите действие 1, выберите опцию **Turn off silent (Выключить молчание)** и нажмите **YES (ДА)**.

Нарастающая громкость звонка

Вы можете выбрать опцию **Increasing ring (Нарастающая громкость звонка)**, ступенчато повышающую уровень громкости звонка от самого низкого до самого высокого.

Включить/выключить нарастающую громкость звонка

1. Выберите **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Sounds & alerts (Звуки и сигналы)**, **YES (ДА)**, **Increasing ring (Нарастающая громкость звонка)**, **YES (ДА)**.



2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

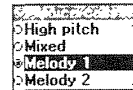
Регулировку громкости звонка можно выполнять только при отключенной функции нарастающей громкости

Вид звонка

Вы можете выбрать вид звонка из перечня различных звуковых сигналов и мелодий. См также раздел «Создание собственных мелодий» на стр. 30.

Выбор одного из существующих видов звонков

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Sounds & alerts (Звуки и сигналы)**, **YES (ДА)**, **Ring signals (Звонки)**, **YES (ДА)**, **Voice calls (Голосовые вызовы)**, **YES (ДА)**.



2. Выберите нужный вид звонка и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Совет: используйте клавишу регулировки громкости для бесшумного изменения громкости. Низкий тон звонка разработан специально для людей с нарушениями слуха

Специальные звонки

Если вы подписаны на услугу пользования двумя телефонными линиями, вы можете настроить различные виды звонков для разных линий. На дисплее вместо опции **Voice calls (Голосовые вызовы)** отображаются опции **Line 1 (Линия 1)** и **Line 2 (Линия 2)**. Если ваша SIM-карта поддерживает функцию **Data calls (Передача данных)**, можно настроить различные виды звонков для голосовых вызовов и вызовов передачи данных.

Если вы подписаны на услугу определения номера абонента, вы можете присвоить персональные виды звонков 10 абонентам.

Настроить специальный звонок для абонента

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Sounds & alerts (Звуки и сигналы), YES (ДА), Ring signals (Звонки), YES (ДА), Personal rings (Персональные звонки), YES (ДА), Add new? (Добавить новый?), YES (ДА).**
2. Введите первую букву имени абонента и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Выберите абонента и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
4. Выберите вид звонка и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Удалить номер абонента

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Sounds & alerts (Звуки и сигналы), YES (ДА), Ring signals (Звонки), YES (ДА), Personal rings (Персональные звонки), YES (ДА).**
2. Выберите номер, который хотите удалить, и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Выберите **Delete (Удалить)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Создание собственных мелодий

Вы можете создать 4 различные мелодии, используемые в качестве сигналов звонка

Создать мелодию

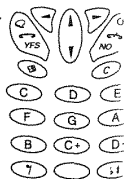
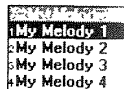
1. Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Sounds & alerts (Звуки и сигналы), YES (ДА), My melodies (Мои мелодии), YES (ДА).**

2. Выберите одну из опций **My melody 1 (Моя мелодия 1), My melody 2, My melody 3** или **My melody 4** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

2. Для очистки дисплея нажмите клавишу **C**.
3. Теперь клавиатура работает, как показано на рисунке.

С помощью клавиш введите ноты.

- Чтобы ввести длинный звук, нажмите и удерживайте клавишу **YES**.
- Для повышения звука на одну октаву нажмите **O**.
- Для повышения звука на полтона нажмите клавишу **#** один раз.
- Для понижения звука на полтона нажмите клавишу **#** два раза.
- Для ввода паузы нажмите клавишу *** 0**.



1. Для прослушивания мелодии нажмите клавишу **YES (ДА)**.

2. Снова нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы сохранить мелодию, или нажмите клавишу **NO (НЕТ)**, чтобы продолжить создание мелодии.

Ответ: вы можете загрузить существующие мелодии из Интернета: <http://mobileinternet.ericsson.com> См также раздел «Запуск WAP-браузера» на стр. 80

Обмен мелодиями

Вы можете обмениваться мелодиями с другими аналогичными телефонами или загрузить новую мелодию из компьютера или мобильного Интернета. Вы можете отправлять и получать мелодии с помощью беспроводной технологии **Bluetooth**, инфракрасного порта или в виде текстового сообщения.

Отправить мелодию

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Sounds & alerts (Звуки и сигналы), YES (ДА), My melodies (Мои мелодии), YES (ДА).**
2. Выберите мелодию, которую хотите отправить. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Выберите **Send (Отправить)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

4. Выберите способ передачи и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

5. Продолжайте выполнять действия, описанные в разделе «Отправка и прием» на стр. 64, «Соединение инфракрасных устройств» на стр. 67 или «Отправка сообщений» на стр. 53.

При получении мелодии в виде текстового сообщения нажмите для ее приема клавишу **YES (ДА)**. Чтобы принять мелодию с помощью инфракрасного порта или беспроводной технологии **Bluetooth**, необходимо сначала включить инфракрасный порт или сделать телефон обнаруживаемым.

Принять мелодию

1. На дисплее появляется запрос **New melody Play? (Новую мелодию воспроизвести?)**. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, если хотите прослушать мелодию, прежде чем сохранить ее.
2. На дисплее появляется запрос **Save melody? (Сохранить мелодию?)**. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Выберите позицию в перечне мелодий, куда вы хотите занести новую мелодию, нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Вибровывоз

По вашему выбору телефон может оповещать о поступлении вызова с помощью вибрации. Для сигнала вибрации можно выбрать следующие опции:

- > **On (Вкл)** (всегда);
- > **On if silent (Вкл, если молчит)** (вибрация включена, когда звонок отключен или вы настроили телефон на отсутствие звуковых сигналов);
- > **Off (Выкл)** (всегда).

Настроить вибровывоз

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Sounds & alerts (Звуки и сигналы), YES (ДА), Vibrating alert (Вибровывоз), YES (ДА)**.
2. Выберите настройку и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Примечание: если ваш телефон помещен в настольное зарядное устройство или автомобильное устройство «свободные руки», вибровывоз автоматически отключается.

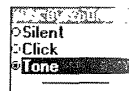
Звуковое сопровождение клавиатуры

Вы можете выбрать вид звуковых сигналов, издаваемых клавишами при нажатии. Это могут быть щелчки, звуки или отсутствие сигналов.

Настроить звуковое сопровождение клавиатуры

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Sounds & alerts (Звуки и сигналы), YES (ДА), Key sound (Звуки при нажатии клавиш), YES (ДА)**.

2. Выберите настройку и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

**ДИСПЛЕЙ**

Для дисплея существует несколько настроек.

Подсветка дисплея

Вы можете включить или выключить подсветку дисплея или установить ее автоматический режим, когда подсветка выключается через несколько секунд после нажатия последней клавиши

Настроить подсветку дисплея

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Display (Дисплей), YES (ДА), Light (Свет), YES (ДА)**.
2. Выберите настройку для подсветки дисплея и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

**«Спящий режим» дисплея**

Для экономии заряда батареи можно включить «спящий режим» дисплея. В режиме ожидания текст сокращается до одной строки внизу экрана через несколько минут после нажатия последней клавиши.

Включить/выключить «спящий режим» дисплея



1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Display (Дисплей), YES (ДА), Display sleep (Спящий дисплей), YES (ДА)**.

2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Настройка контрастности

Вы можете регулировать контрастность дисплея

Настроить контрастность дисплея

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Display (Дисплей), YES (ДА), Contrast (Контрастность), YES (ДА)**.
2. С помощью клавиш  или  увеличьте или уменьшите контрастность.
3. Для сохранения настройки нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Текст приветствия

При включении телефона на дисплее появляется приветственный текст или изображение. Вы можете создать собственное приветствие вместо существующего.

Создать новое приветствие

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Display (Дисплей), YES (ДА), User greeting (Приветствие пользователя), YES (ДА)**.



2. Выберите **Custom (Заказ)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Напишите новое приветствие.
4. Для подтверждения настройки нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Настроить стандартное приветствие

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Display (Дисплей), YES (ДА), User greeting (Приветствие пользователя), YES (ДА)**.
2. Выберите **Standard (Стандартное)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Отключить приветствие

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Display (Дисплей), YES (ДА), User greeting (Приветствие пользователя), YES (ДА)**.
2. Выберите **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Собственные номера

Эта опция позволяет отобразить ваш(и) номер(а) телефона. Если ваш номер телефона нельзя вызвать с SIM-карты, вы можете ввести его самостоятельно.

Ввести ваш номер телефона

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Special numbers (Специальные номера), YES (ДА), My numbers (Мои номера), YES (ДА), Voice (Голос), YES (ДА)**.
2. Введите номер телефона и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Совет: вы можете также ввести номер для передачи данных и различные номера для линий 1 и 2, если вы подписаны на эти услуги.

Размер текста

Вы можете изменять размер шрифта и тем самым количество видимых строк на экране.

Изменение размера текста и количества строк

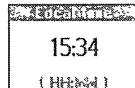
1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Display (Дисплей), YES (ДА), Text size (Размер текста), YES (ДА)**.
2. Выберите размер текста и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ

Индикация времени всегда присутствует на дисплее, когда телефон находится в режиме ожидания.

Настроить время

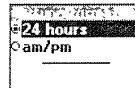
1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Time and date (Время и дата), YES (ДА), Set time (Установить время), YES (ДА)**.



2. Введите время в часах и минутах (перемещаясь от цифры к цифре с помощью клавиш **←** или **→**), затем нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Телефон спросит, не хотите ли вы ввести дополнительную информацию о времени, например часовой пояс и летнее время. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Выберите часовой пояс и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
4. Выберите летнее время и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

**Настроить формат времени**

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Time and date (Время и дата), YES (ДА), Time settings (Настройки времени), YES (ДА), Time format (Формат времени), YES (ДА)**.

2. Выберите 24- или 12-часовой формат времени и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Если вы выбрали 12-часовой формат, переключаться с первой половины дня на вторую можно с помощью клавиши **#**.

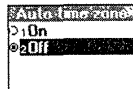
Автоматический выбор часового пояса

Телефон снабжен функцией автоматического обновления часового пояса.

Если телефон меняет сеть и время, передаваемое оператором, отличное от времени на дисплее вашего телефона, он спросит, хотите ли вы обновить индикацию времени. Если вы нажмете клавишу **YES (ДА)**, индикация времени будет автоматически обновлена.

Включить/отключить автоматический выбор часового пояса

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Time and date (Время и дата), YES (ДА), Time settings (Настройки времени), YES (ДА), Auto time zone (Автом. выбор часового пояса), YES (ДА)**.
2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

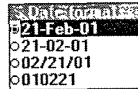


Дата

Когда телефон находится в режиме ожидания, можно вывести на дисплей текущую дату в меню **Status (Статус)**, сдвинув вверх или вниз клавишу регулировки громкости.

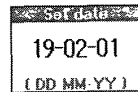
Настроить формат даты

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Time and date (Время и дата)**, **YES (ДА)**, **Date format (Формат даты)**, **YES (ДА)**.
2. Выберите формат даты и нажмите клавишу **YES (ДА)**.



Установить дату

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Time and date (Время и дата)**, **YES (ДА)**, **Set date (Установить дату)**, **YES (ДА)**.
2. Введите дату в выбранном формате и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

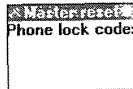


ОБЩИЙ СБРОС

Вы можете вернуть все настройки телефона в исходное состояние, в котором они были при покупке телефона.

Сбросить настройки телефона

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Master reset (Общий сброс)**, **YES (ДА)**, **Reset settings (Сброс настроек)**, **YES (ДА)**.
2. Введите код блокировки телефона (0000) или число, выбранное вами вместо него. См. раздел «Изменение кода блокировки телефона» на стр. 115.



Примечание: при сбросе всех опций удаляются список всех абонентов, сообщения электронной почты, тестовые сообщения и настройки WAP.

ВВОД БУКВ

Вы можете вводить буквы, например, при занесении имен в телефонный справочник, при создании текстовых сообщений или вводе WAP-адресов.

Кроме обычного способа ввода букв в телефон Multitar, вы можете использовать **способ ввода текста T9**, например, при создании текстовых сообщений и сообщений электронной почты, если этот способ поддерживается выбранным вами языком. Способ ввода текста T9 — это быстрый способ создания текста путем его предугадывания. См. раздел «Способ ввода текста T9» на стр. 39.

ЯЗЫКИ ВВОДА

Прежде чем начать ввод букв, необходимо выбрать язык текста.

Выбрать языки ввода

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Language (Язык)**, **YES (ДА)**, **Input (Ввод)**, **YES (ДА)**.
2. Выберите язык, который хотите использовать при вводе букв, и нажмите клавишу ***0**. Если хотите выбрать другой язык, повторите действие 2.
3. Для выхода из меню нажмите клавишу **YES (ДА)**.

При создании текстов вы можете переключаться на один из выбранных языков ввода, нажав клавишу **0**, а затем выбрав опцию **Input language (Язык ввода)**. См. раздел «Перечень опций» на стр. 56.

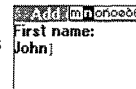
ВВОД ТЕКСТА MULTITAR

При занесении имен в телефонный справочник или вводе WAP-адресов буквы вводятся способом Multitar. Каждую клавишу надо нажать столько раз, сколько требуется для появления нужной буквы.

Рассмотрим пример написания имени.

Вести буквы способом Multitar

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Add contact (Добавить запись)**, **YES (ДА)**. Снова нажмите клавишу **YES (ДА)**.
2. Нажмите соответствующую клавишу от **1** до **9**, **0** или **#** несколько раз, пока нужный знак не появится на дисплее.



Нажать...	Чтобы получить...
1	Пробел — ? ! , . ; " ' < = > () _ 1
2	A B C Á À Æ à Ç 2 Г
3	D E F è É 3 Δ Ф
4	G H I 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ó Ø ò 6
7	P Q R S 7 Π Σ
8	T U V U ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / % \$ • £ ¥ \ \$ ¿ ¡ 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# * _
C	удалить буквы и цифры
* 0	смена регистров прописных и строчных букв
0 — 9	нажать и удерживать для ввода цифр

Пример:

- Для ввода буквы «А» нажмите клавишу **2** **0** раз.
- Для ввода буквы «В» нажмите клавишу **2** **Г** раз.
- Для смены регистра прописных и строчных букв нажмите клавишу *** 0**, а затем введите букву.

Совет: можно также использовать клавишу регулировки громкости в качестве клавиши быстрого доступа для ввода определенных букв.

- для ввода буквы «В» сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх и нажмите клавишу **2**
- для ввода буквы «С» сдвиньте клавишу регулировки громкости вниз и нажмите клавишу **2**

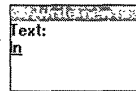
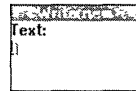
ВВОД ТЕКСТА T9(TM)

Способ ввода текста T9 можно использовать при создании текстовых сообщений. Этот способ ввода использует встроенный словарь для распознавания наиболее часто встречающегося слова для каждой последовательно-сти нажимаемых клавиш. Таким образом, вы нажимаете каждую клавишу только один раз, даже если нужная буква не является первой для этой клавиши.

При нажатии клавиш вам предлагаются различные слова. Если среди предлагаемых слов нет нужного, можно изменить слово с помощью клавиши **0**. Тогда нужное слово будет добавлено в словарь и будет предлагаться в следующий раз.

Рассмотрим пример создания текстового сообщения.

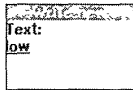
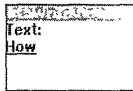
Ввести текст с помощью способа ввода T9
1. Выберите: Messages (сообщения), YES (ДА), Write new (Написать новое), YES (ДА).
2. Предположим, вы хотите написать слово «How» («Как»). Нажмите клавиши **4**, **6**, **9**.
 На дисплее появится слово «How».



3. Если появившееся слово — именно то, что вам нужно:

- Нажмите клавишу **1**, чтобы ввести слово и добавить пробел. (Чтобы ввести слово без добавления пробела, нажмите клавишу **0**).
- Если же появившееся слово не то, что вам нужно:

- Нажмите клавишу **0**, чтобы просмотреть альтернативные варианты слов. Введите слово и добавьте пробел с помощью клавиши **1**. Если вы не нашли нужного слова среди предлагаемых вариантов:
- Нажмите клавишу **0**, чтобы перейти к перечню опций.
- Выберите **Edit word (Изменить слово), YES (ДА)**
- Удалите все слово целиком нажатием клавиши **C**, либо удалите по одной букве, повторно нажимая клавиши **0**, а затем **C**.
- Напишите новое слово с помощью способа ввода *Multitap* и нажмите клавишу **YES (ДА)**. Слово добавляется в словарь. В следующий раз, когда вы нажмете клавиши **4**, **6**, **9**, слово, которое вы добавили в словарь, появится в списке альтернативных вариантов.



4. Продолжите создание текстового сообщения. См. также раздел «Отправка сообщений» на стр. 53.

Совет: для ввода точки нажмите клавишу **#**. Для ввода других знаков пунктуации нажмите повторно клавишу **#**, затем **0**. Подтвердите ввод нажатием клавиши **1**.
Чтобы выбрать способ ввода текста, нажмите и удерживайте клавишу ***#**.

Перечень опций

Если при создании сообщения нажать клавишу

☰, откроется перечень опций:

- ▶ **Edit word (Изменить слово)** — только для способа ввода текста T9!
Изменение предлагаемого слова с помощью способа ввода Multitar.
- ▶ **Add symbol (Добавить символ)**
На дисплее отображаются символы и знаки пунктуации, например ? и ., . Можно перемещаться от символа к символу с помощью клавиш со стрелками. Чтобы выбрать символ, нажмите клавишу **YES (ДА)**.
- ▶ **Accept word (Принять слово)** — только для способа ввода текста T9!
Принимается предлагаемое слово и добавляется пробел.
- ▶ **Candidates (Варианты)** — только для способа ввода текста T9!
На дисплее отображается список альтернативных

вариантов слов. Выберите нужное слово и нажмите **YES (ДА)**.

- ▶ **Rel. Caps lock/Caps lock (Включение/выключение верхнего регистра)**
Переключение регистров прописных и строчных букв.
- ▶ **Input language (Язык ввода)**
На дисплее отображается перечень выбранных вами ранее языков ввода. Если вы хотите изменить язык для создания нового текста, выберите язык из списка и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
- ▶ **Input method (Способ ввода)**
На дисплее отображается перечень способов ввода. Если вы хотите изменить способ ввода нового текста, выберите нужный способ и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
- ▶ **Help (Помощь)**.

Выключение способа ввода текста T9

При желании вы можете выключить способ ввода текста T9. Эта настройка действует для ввода всех текстов, а не только для ввода текущего текста.

Включить/выключить способ ввода текста T9

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Language (Язык)**, **YES (ДА)**, **T9 Input (Ввод T9)**, **YES (ДА)**.
2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)**.

ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК

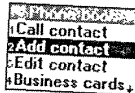
Вы можете создать собственный телефонный справочник, сохранив в нем информацию о своих друзьях и коллегах. Запись телефонного справочника может содержать имя, должность, номера телефонов и адреса электронной почты.

СОХРАНЕНИЕ ЗАПИСИ

В каждую запись можно внести следующую информацию: имя, фамилию, фирму, должность, номер домашнего телефона, номер рабочего телефона, номер мобильного телефона, номер другого телефона и адрес электронной почты. Записи хранятся в памяти телефона. О том, как сохранить номера телефонов на SIM-карте, см. в разделе «Копирование записи на SIM-карту» на стр. 45.

Добавить новую запись

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Add contact (Добавить запись)**, **YES (ДА)**.



2. Нажмите клавишу **YES (ДА)** и введите имя. Нажмите клавишу **YES (ДА)** и введите фамилию и т.д. При вводе номеров телефонов можно нажать клавишу **☰**, чтобы вызвать номер телефона из

памяти телефонного справочника, SIM-карты или из списка несохраненных номеров.

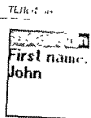
3. После того как вы ввели всю необходимую информацию, выберите опцию **Save and exit (Сохранить и выйти)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Если включена функция голосового набора номера, телефон спросит, хотите ли вы сохранить голосовой код записи.

Примечание. каждый сохраненный номер телефона занимает одну ячейку памяти. В памяти телефона можно заполнить около 500 ячеек. Чтобы узнать, сколько номеров телефонов можно сохранить на SIM-карте, обратитесь к своему оператору сети.

Запрос о сохранении

Если вы выполняете или принимаете вызов телефона, номер которого не занесен в ваш телефонный справочник, телефон спросит, хотите ли вы сохранить этот номер. Если вы не хотите получать такой запрос, можете отключить функцию запроса о сохранении.



Включить/отключить функцию запроса

о сохранении

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Ask to save (Запрос о сохранении)**, **YES (ДА)**.

2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

ВЫЗОВ ЗАПИСИ

Чтобы позвонить по номеру телефона, хранящемуся в телефонном справочнике, воспользуйтесь функцией **Call contact (Вызвать запись)**. Найти запись можно либо по имени, либо по фамилии, в зависимости от того, какой вид сортировки записей вы установили.

Выбрать вид сортировки

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Sort order (Вид сортировки)**, **YES (ДА)**.

2. Выберите вид сортировки и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Вызвать запись

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Call contact (Вызвать запись)**, **YES (ДА)**.

2. Введите первую букву имени и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Если номер телефона по умолчанию для абонента является именно тем номером, который вам нужен, нажмите и удерживайте клавишу **YES (ДА)**.

Если вы хотите позвонить по другому номеру телефона, нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы открыть запись.

Нажмите клавишу **↑** или **↓**, чтобы выбрать нужный номер телефона.

Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы выполнить вызов.

Совет: более быстрый способ входа в меню вызова записи — нажмите и удерживайте клавишу **→**, когда телефон находится в режиме ожидания.

Клавиши быстрого доступа для записей

Когда телефон находится в режиме ожидания, можно найти запись в телефонном справочнике следующим способом:

▶ нажмите и удерживайте одну из клавиш **2** или **9**, чтобы найти запись, начинающуюся с определенной буквы.

Например, при нажатии и удержании клавиши **2** вы получите первую запись, начинающуюся с буквы **A** (или ближайшую следующую).

Клавиши быстрого доступа для номеров телефонов

Когда телефон находится в режиме ожидания, можно найти номер телефона в памяти SIM-карты следующим способом:

▶ введите номер ячейки памяти, а затем нажмите клавишу **#**.

Открыв перечень записей, воспользуйтесь клавишами **↑** или **↓**, чтобы выбрать нужную запись, или введите букву для перехода к определенному имени.

Для индикации номера ячейки, в которой хранится номер телефона, выберите:

Phone book (Телефонный справочник), **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Position list (Перечень ячеек)**, **YES (ДА)**.

Быстрый набор номера

С помощью этой функции можно набрать номера телефонов, хранящиеся в ячейках 1—9 памяти SIM-карты.

▶ Когда телефон находится в режиме ожидания, введите номер ячейки и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

См. также раздел «Изменение номеров ячеек памяти» на стр. 45. О том, как копировать записи из памяти телефона в память SIM-карты, см. в разделе «Копирование записей на SIM-карту» на стр. 45.

ИЗМЕНЕНИЕ ЗАПИСИ В ТЕЛЕФОННОМ СПРАВОЧНИКЕ

Изменить запись в телефонном справочнике можно с помощью функции **Edit contact (Изменить запись)**.

Совет: выбрав запись в телефонном справочнике, вы можете изменить ее, нажав клавишу **Ⓜ**, а затем выбрав опцию **Edit (Изменить)**.

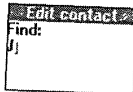
Изменить запись

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Edit contact (Изменить запись)**, **YES (ДА)**.

2. Введите первую букву записи, которую хотите изменить. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Если появившаяся на дисплее запись не та, которая вам нужна, найдите нужную запись с помощью клавиш **↑** или **↓**.

3. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.



Выберите опцию **Edit name (Изменить имя)** или **Edit numbers (Изменить номера)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Можно также изменить голосовой код записи, выбрав опцию **Edit voice (Изменить голосовой код)**. Можно изменить ячейку хранения номера телефона, выбрав опцию **Edit positions (Изменить ячейки)**.

4. С помощью клавиши **▲** или **▼** выберите данные, которые хотите изменить.

5. При изменении номера телефона можно нажать **☎**, чтобы вызвать номер телефона из телефонного справочника, из памяти SIM-карты или из списка несохраненных номеров.

6. Выполнив изменения, нажмите клавишу **YES (ДА)**. Выберите опцию **Save and exit (Сохранить и выйти)** в конце перечня и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Если вы выбираете определенную запись в телефонном справочнике, а затем нажимаете и удерживаете клавишу **YES (ДА)**, набирается номер телефона по умолчанию для этой записи. При желании вы можете выбрать другой номер телефона в качестве номера по умолчанию для этой записи.

Установить номер телефона по умолчанию

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Edit contact (Изменить запись)**, **YES (ДА)**.

2. Введите первую букву записи, которую хотите изменить. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы выбрать запись.

4. Выберите **Default number (Номер по умолчанию)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

5. Выберите номер телефона, который хотите сделать номером по умолчанию. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Удалить записи

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Edit contact (Изменить запись)**, **YES (ДА)**.

2. Введите первую букву записи, которую хотите удалить.

3. Нажмите клавишу **С**, чтобы удалить запись.

4. Для подтверждения нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Чтобы удалить все записи, выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Delete all (Удалить все)**, **YES (ДА)**.

Совет: ваши записи могут быть синхронизированы с текущей программой компьютера или PDA. См. раздел «Синхронизация» на стр. 74.

Вы можете так организовать свой телефонный справочник, чтобы облегчить доступ к наиболее часто используемым номерам телефонов. Например, можно занести определенные номера телефонов в ячейки 1 — 9, чтобы их можно было быстро набрать.

Изменить номера ячеек памяти

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Position list (Перечень ячеек)**, **YES (ДА)**.

2. Выберите номер телефона, который хотите перенести, нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите номер ячейки, в которую вы хотите перенести номер телефона и нажмите **YES (ДА)**. Номера телефонов поменяются ячейками.

4. По окончании нажмите клавишу **NO (НЕТ)**. На дисплее появится запрос. Если хотите скопировать изменения на SIM-карту, нажмите **YES (ДА)**.

КОПИРОВАНИЕ ЗАПИСИ НА SIM-КАРТУ И С НЕЕ

Ваши записи хранятся в памяти телефона. Если вы хотите выполнить быстрый набор или использовать свои записи при работе с другим телефоном, необходимо скопировать записи на SIM-карту. Записи на SIM-карте будут заменены записями телефона.

Копировать записи на SIM-карту

► Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Copy to SIM (Копировать на SIM-карту)**, **YES (ДА)**.

Вставив SIM-карту с сохраненными записями в телефон, вы можете вызывать записи с SIM-карты с помощью опции **Call from SIM (Вызвать с SIM-карты)**. Чтобы иметь возможность изменить записи, хранящиеся на SIM-карте, их надо сначала скопировать в память телефона с помощью опции **Copy from SIM (Копировать с SIM-карты)**.

Копировать записи в память телефона


► Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Copy from SIM (Копировать с SIM-карты)**, **YES (ДА)**.

Вызвать запись из памяти SIM-карты

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Call from SIM (Вызвать с SIM-карты), YES (ДА).**

2. Введите первую букву имени для записи и нажмите **YES (ДА).**

3. Чтобы вызвать запись, нажмите **YES (ДА).**

Совет: если при выборе опции *Call from SIM (Вызвать с SIM-карты)* выделен один из номеров телефонов, вы можете скопировать этот номер в память телефона, нажав , а затем выбрав опцию *Copy to phone (Копировать в телефон)*

ВИЗИТНЫЕ КАРТОЧКИ

Вы можете занести свою визитную карточку в виде записи в телефонный справочник. Затем вы сможете по телефону обмениваться визитными карточками с коллегами.

Добавить или изменить визитную карточку

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Business cards (Визитные карточки), YES (ДА), My own (Моя), YES (ДА).**

2. Выберите опцию **Add my own (Добавить мою)** и нажмите **YES (ДА).**

3. Выполните те же действия, что и для «Добавления новой записи» на стр. 41.

Если вы уже занесли свои данные в запись телефонного справочника, вы можете при желании использовать эту запись в качестве визитной карточки.

Использовать запись в качестве визитной карточки

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Business cards (Визитные карточки), YES (ДА), My own (Моя), YES (ДА).**

2. Выберите опцию **Use contact (Использовать запись)** и нажмите **YES (ДА).**

3. Введите первую букву записи, которую хотите использовать в качестве визитной карточки.

Нажмите клавишу **YES (ДА).**

4. Если выделенная запись не та, которая вам нужна, перелистайте список, пока не найдете нужную запись. Нажмите клавишу **YES (ДА).**

Удалить визитную карточку

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Business cards (Визитные карточки), YES (ДА), My own (Моя), YES (ДА).**

2. Выберите опцию **Delete my own (Удалить мою)** и нажмите **YES (ДА).**

Запись остается в телефонном справочнике, как обычная запись.

Обмен визитными карточками

Вы можете обмениваться записями и визитными карточками с другим аналогичным телефоном, компьютером или PDA, используя беспроводную технологию *Bluetooth*, инфракрасный порт или текстовое сообщение.

Отправить визитную карточку

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Business cards (Визитные карточки), YES (ДА), Send my own (Отправить мою), YES (ДА).**

2. Выберите способ передачи и нажмите **YES (ДА).**

3. Продолжайте действовать, как указано в разделах «Отправка сообщений» на стр. 53, «Отправка и прием» на стр. 64 или «Соединение инфракрасных устройств» на стр. 67.

Чтобы принять визитную карточку, присланную в виде текстового сообщения, нажмите клавишу **YES (ДА)**. Чтобы принять визитную карточку с использованием инфракрасного порта или беспроводной технологии *Bluetooth*, надо сначала выбрать меню **Receive (Принять)** и включить инфракрасный порт или сделать телефон обнаруживаемым.

Принять визитную карточку

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Business cards (Визитные карточки), YES (ДА), Receive (Принять), YES (ДА).**

2. Выберите способ передачи и нажмите **YES (ДА).**

3. Получив визитную карточку, нажмите **YES (ДА)**, чтобы сохранить ее в своем телефонном справочнике.

4. На дисплее появляется запрос **Add to phone book? (Добавить в телефонный справочник?)**. Нажмите клавишу **YES (ДА).**

5. На дисплее появляется **Reply with own business card (Ответить своей визитной карточкой)**. Если хотите в ответ отправить свою визитную карточку, нажмите клавишу **YES (ДА).**

Отправить запись

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Business cards (Визитные карточки), YES (ДА), Send contact (Отправить запись), YES (ДА).**

2. Введите первую букву записи и нажмите клавишу **YES (ДА).**

3. Выберите запись, которую хотите отправить, нажмите **YES (ДА).**

4. Выберите способ передачи и нажмите **YES (ДА).**

5. Продолжайте действовать, как указано в разделе «Отправка сообщений» на стр. 53, «Отправка и прием» на стр. 64 или «Соединение инфракрасных устройств» на стр. 67.

Чтобы отправить весь телефонный справочник полностью, выберите опцию **Send phone book (Отправить телефонный справочник)**. Отправить весь телефонный справочник полностью можно с помощью инфракрасного порта или беспроводной технологии *Bluetooth*.

Совет: вы можете отправить визитные карточки и записи на определенные принтеры *Bluetooth* и распечатать их.

АБОНЕНТСКИЕ ГРУППЫ

Вы можете создать группы записей и отправлять текстовое сообщение одновременно нескольким абонентам. См. раздел «Отправка сообщений» на стр. 53.

Создать новую абонентскую группу

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Groups (Группы), YES (ДА)**.
2. Выберите опцию **Add group (Добавить группу)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Введите имя группы и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
4. Выберите опцию **Add member (Добавить члена)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

5. Введите первую букву записи, которую хотите добавить, нажмите клавишу **YES (ДА)**. Если на дисплее появится не та запись, которая вам нужна, с помощью клавиши **F** или **F** выберите нужную запись. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

6. Выберите номер телефона и нажмите **YES (ДА)**.
7. Чтобы добавить следующего члена группы, вернитесь к опции **Add group (Добавить группу)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Добавить нового члена к существующей группе

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Groups (Группы), YES (ДА)**.
2. Выберите группу, которую хотите изменить и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Выберите **Edit (Изменить), YES (ДА), Add member (Добавить члена), YES (ДА)**. Продолжайте действовать так же, как при добавлении нового члена к новой группе (см. выше).

Изменить имя группы

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Groups (Группы), YES (ДА)**.
2. Выберите имя группы, которое хотите изменить и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Выберите опцию **Edit group name (Изменить имя группы)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
4. Введите новое имя группы и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Удалить члена группы

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Groups (Группы), YES (ДА)**.
2. Выберите группу, которую хотите изменить, и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Выберите **Edit (Изменить)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
4. Выберите члена группы, которого хотите удалить, и нажмите клавишу **C**.
5. Нажмите клавишу **YES (ДА)** для подтверждения выбора.

Удалить группу

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Groups (Группы), YES (ДА)**.
2. Выберите группу, которую хотите удалить, и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
3. Выберите опцию **Delete group (Удалить группу)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.
4. Нажмите клавишу **YES (ДА)** для подтверждения выбора.


ФУНКЦИИ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ ПРИ НАЖАТИИ КЛАВИШ

Вы можете занести в телефонный справочник номер телефона вместе со звуковыми сигналами и кодами. При вызове такой записи из справочника номер телефона и все звуковые коды набираются автоматически. Это может оказаться полезным, например, при доступе к автоответчику или пользовании телефонными услугами банка.

Примечание: хранить персональные коды в телефонном справочнике рискованно, поскольку телефон могут украсть. Безопаснее хранить персональные коды в памяти кодов. См. раздел «Память кодов» на стр. 119.

Сохранить номер телефона вместе со звуковыми сигналами и кодами

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Add contact (Добавить запись), YES (ДА)**.
2. Нажмите клавишу **YES (ДА)** и введите имя, которое хотите присвоить номеру телефона и коду. Нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите опцию **OTHER (ПРОЧИЕ)** и нажмите **YES (ДА)**.

4. Введите номер телефона. Нажмите и удерживайте клавишу , пока на дисплее не появится знак паузы (р). Введите код, при необходимости введите вторую паузу и второй код и т.д. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.



5. Выберите опцию **Save and exit (Сохранить и выйти)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

КОНТРОЛЬ ПАМЯТИ

С помощью функции **Memory status (Состояние памяти)** можно проверить, сколько свободных ячеек осталось в памяти.

Проверить состояние памяти телефонного справочника

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Memory status (Состояние памяти)**, **YES (ДА)**.

2. Просмотрите список с помощью клавиш  и .

ТЕКСТОВЫЕ СООБЩЕНИЯ

С помощью своего мобильного телефона вы можете посылать и получать короткие текстовые сообщения (SMS).

ПЕРЕД ОТПРАВКОЙ СООБЩЕНИЙ

Прежде чем отправить сообщение в первый раз, убедитесь в том, что выполнены приведенные ниже настройки

Сервис-центр

Если вы хотите отправить текстовое сообщение или ответить на полученное сообщение, вам необходимо установить номер телефона сервис-центра вашей сети. Большинство SIM-карт уже содержат номер телефона сервис-центра. В некоторых случаях вам придется активизировать этот номер. Получить его вы должны у оператора сети.

Активизировать номер телефона сервис-центра на SIM-карте

1. Выберите: **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Service centres (Сервис-центры)**, **YES (ДА)**.

2. Выберите нужный номер и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите **Activate (Активизировать)** и нажмите **YES (ДА)**.

Если в перечне вы не найдете номера телефона, его придется ввести самостоятельно.

Ввести номер телефона сервис-центра

1. Выберите: **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Service centres (Сервис-центры)**, **YES (ДА)**, **Add new? (Добавить новый?)**, **YES (ДА)**.

2. Введите номер телефона, включая знак международной связи «+» и код страны, затем нажмите **YES (ДА)**.

Чтобы отправить текстовое сообщение по электронной почте, необходимо сначала задать номер шлюза электронной почты. За подробной информацией обратитесь к своему оператору сети. См. также раздел «Опции сообщений» на стр. 52.

Ввести номер шлюза электронной почты

1. Выберите: **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **E-mail gateways (Шлюзы электронной почты)**, **YES (ДА)**, **Add new? (Добавить новый?)**, **YES (ДА)**.

2. Введите нужный номер шлюза электронной почты и нажмите **YES (ДА)**.

Использование GRPS

Вы можете послать текстовое сообщение, используя GRPS в качестве вида доступа. За подробной информацией обратитесь к своему оператору сети.

Выбрать GRPS в качестве вида доступа

1. Убедитесь, что вы создали учетную запись и выбрали режим **Automatic (Автоматический)** в качестве приоритетного. См. разделы «Настройки учетных записей» на стр. 75 и «Настройки передачи данных GRPS и GSM» на стр. 77.

2. Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Data comm. (Соединение для передачи данных), YES (ДА), SMS access (Доступ к SMS), YES (ДА)**.

3. Выберите **GRPS preferred (Приоритет GRPS)** и нажмите **YES (ДА)**.

Опции сообщений

Вы можете сделать нижеприведенные настройки настройками по умолчанию для всех ваших сообщений, либо вы можете включить функцию **Set on send (Настроить при отправке)** и выбирать настройки каждый раз, когда будете отправлять сообщение.

► Validity period (Период действия)

Если ваше сообщение не может быть доставлено получателю вследствие того, что его телефон отключен, сервис-центр может хранить сообщение в течение определенного времени и отправить его позднее.

► Reply request (Запрос ответа)

Если вы хотите, чтобы получатель ответил на ваше сообщение, вы можете включить функцию **Reply request (Запрос ответа)**. Обычно вы должны оплатить ответ. За подробной информацией обратитесь к своему оператору сети. При отправке сообщения телефон спросит, хотите ли вы получить ответ адресата или нет.

► Status request (Запрос статуса)

При включении этой функции вы можете просмотреть статус отправленного сообщения. Дополнительную информацию см. в разделе «Отчет о доставке» на стр. 55.

Установить значения по умолчанию для вышеуказанных опций

1. Выберите **Messages (Сообщения), YES (ДА), Options (Опции), YES (ДА)**.

2. Выберите нужную опцию и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Выберите опцию **Set default (Настроить по умолчанию)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

4. Выберите значение по умолчанию из списка и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Включить/выключить функцию Set on send (Настроить при отправке)

1. Выберите: **Messages (Сообщения), YES (ДА), Options (Опции), YES (ДА)**.

2. Выберите нужную опцию и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Выберите опцию **Set on send (Настроить при отправке)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

4. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.


ОТПРАВКА СООБЩЕНИЙ

Сообщение, которое вы хотите отправить, вводится с помощью клавиатуры. О том, как сводить текст, см. в разделе «Ввод букв» на стр. 37. Вы можете отправить сообщение одному человеку или предварительно определенной группе абонентов, занесенной в телефонный справочник. Подробнее о том, как создать абонентскую группу, см. в разделе «Абонентские группы» на стр. 48. Если вы отправляете сообщение группе абонентов, вы платите за каждого участника этой группы.

Отправить сообщение

1. Выберите **Messages (Сообщения), YES (ДА), Write new (Создать новое), YES (ДА)**.

2. Введите свое сообщение и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Введите номер телефона получателя или нажмите , чтобы вызвать номер телефона из телефонного справочника или списка вызовов.

4. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы отправить сообщение.

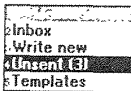
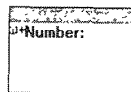
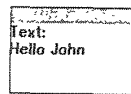
На дисплее появляется сообщение **Sending msg (Сообщение отправляется)**, а затем **Message has been sent (Сообщение отправлено)**.

Сохранение сообщения для использования позднее

► После того как вы ввели сообщение, нажмите клавишу **NO (НЕТ)**. Сообщение будет сохранено в списке «Неотправленные».

Отправить сообщение позднее

1. Выберите **Messages (Сообщения), YES (ДА), Unsent (Неотправленные), YES (ДА)**.

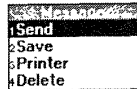


2. Выберите сообщение, которое хотите отправить, и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Снова нажмите клавишу **YES (ДА)**.

4. Выберите опцию **Send (Отправить)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Теперь вы можете отредактировать свое сообщение.
5. Нажмите клавишу **YES (ДА)** и отправьте сообщение, как было описано выше.



Длинные сообщения

Короткие текстовые сообщения могут содержать не более 160 знаков. Вы можете отправить и более длинное сообщение, но оно будет автоматически разделено на несколько коротких (не более 6), и вам придется платить за каждое сообщение.

Включить/отключить функцию длинных сообщений

1. Выберите **Messages (Сообщения), YES (ДА), Options (Опции), YES (ДА), Long message (Длинное сообщение), YES (ДА)**.

2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Отправить длинное сообщение

1. Выберите: **Messages (Сообщения), YES (ДА), Write new (Создать новое), YES (ДА)**.

2. Введите свое сообщение и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Дисплей покажет, на сколько частей будет разделено сообщение — SMS 2, SMS 3 и т.д.

3. Введите номер телефона получателя или нажмите **[*]**, чтобы вызвать номер телефона из телефонного справочника или списка вызовов

4. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы отправить сообщение.

Примечание: если телефон получателя не поддерживает функцию длинных сообщений, сообщения будут приняты по одному

Шаблоны

Если у вас есть одно или несколько часто используемых стандартных сообщений, их можно сохранить как шаблоны в памяти телефона. Можно сохранить не более 10 шаблонов, каждый из которых содержит не более 30 знаков



Создать шаблон

1. Выберите: **Messages (Сообщения), YES (ДА), Templates (Шаблоны), YES (ДА), Add new? (Добавить новый?), YES (ДА)**.

2. Введите сообщение и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Чтобы теперь отправить сообщение, нажмите клавишу **YES (ДА)**, когда на дисплее появится запрос **Send message now? (Отправить сообщение сейчас?)**, и продолжайте действовать так, как описано в разделе «Отправка сообщений» на стр. 53. Сообщение сохраняется в списке шаблонов.

4. Если вы не хотите отправлять сообщение сейчас, нажмите клавишу **NO (НЕТ)**. Сообщение будет сохранено как шаблон для дальнейшего использования.

Если вы хотите использовать шаблон в качестве сообщения, выберите: **Messages (Сообщения), YES (ДА), Templates (Шаблоны), YES (ДА)**, выберите нужный шаблон из списка, а затем выберите опцию **Write new (Создать новое)**

Чтобы удалить шаблон, выберите **Messages (Сообщения), YES (ДА), Templates (Шаблоны), YES (ДА)**. Выберите шаблон, который хотите удалить, и нажмите клавиши **[C], YES (ДА)**.

ОТЧЕТ О ДОСТАВКЕ

Вы можете затребовать отчет о доставке отправленного сообщения, если ваша сеть поддерживает эту услугу. Отчет о доставке показывает, доставлено сообщение или нет.

Запросить отчет о доставке отправленного сообщения

1. Выберите **Messages (Сообщения), YES (ДА), Sent items (Отправленные сообщения), YES (ДА)**.

2. Выберите сообщение, для которого хотите получить отчет о состоянии, и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

3. Снова нажмите клавишу **YES (ДА)**.

4. Выберите опцию **Status request (Запрос статуса)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Проверить доставку отправленного сообщения
► Выберите: **Messages (Сообщения), YES (ДА), Sent items (Отправленные сообщения), YES (ДА), View status (Просмотр состояния), YES (ДА)**.




ПРИЕМ СООБЩЕНИЙ

При поступлении сообщения телефон издает короткий звуковой сигнал (см «Сигнал о сообщении» на стр. 58), световой индикатор вверху телефона часто мигает зеленым светом, а на дисплее появляется сообщение **New message Read now? (Новое сообщение. Прочитать сейчас?)**.

Прочитать сообщение сразу при поступлении

1. Нажмите клавишу **YES (ДА)**, когда увидите на дисплее запрос **New message Read now? (Новое сообщение. Прочитать сейчас?)**.

Если вы получили несколько сообщений, то при нажатии клавиши **YES (ДА)** откроется **Inbox (Папка входящих сообщений)**. Выберите сообщение, которое хотите прочитать, и нажмите **YES (ДА)**.

2. Просмотрите сообщение с помощью клавиш  и . Стрелка в правом нижнем углу дисплея указывает, что сообщение содержит еще текст. Все части длинного сообщения могут поступить не одновременно. Символ  указывает, что часть сообщения еще не получена.

Примечание: если отправитель сообщения хочет получить от вас ответ, то при нажатии клавиши YES (ДА) в конце сообщения на дисплее появится запрос.


Reply requested Reply? (Требуется ответ Ответить). Чтобы ответить, нажмите снова YES (ДА). Если не хотите отвечать, нажмите NO (НЕТ).

Прочитать сообщение позднее


► Нажмите клавишу **NO (НЕТ)**, когда увидите запрос **New message Read now? (Новое сообщение. Прочитать сейчас?)**.


Сообщение сохраняется в памяти телефона, а в верхней части дисплея появляется символ конверта. Когда захотите прочитать сообщение, вызовите его из меню **Inbox (Папка входящих сообщений)**.

 — непрочитанное сообщение.

 — сообщение занесено в память SIM-карты


ПЕРЕЧЕНЬ ОПЦИЙ

Если вы выбрали сообщение в папке входящих сообщений, нажав клавишу **YES (ДА)**, а затем , вы увидите на дисплее перечень опций. **Delete (Удалить)**, **Reply (Ответить)**, **Forward (Переслать)**, **Save (Сохранить)**, **Call (Вызвать)**, **Mail to (Отправить электронную почту)**, **Save [number] (Сохранить [номер])**, **Send to printer (Отправить на принтер)**, **Read next (Прочитать следующее)**.

Совет: открыть перечень опций можно также с помощью меню **Unsent (Неотправленные)** или **Sent items (Отправленные сообщения)**, нажав клавишу  после выбора сообщения.

Удалить сообщение

Удалить сообщение можно двумя способами:

- Выбрать в перечне опций **Delete (Удалить)** и нажать **YES (ДА)**.
- Открыть меню **Inbox (Папка входящих сообщений)**, выбрать сообщение и нажать клавиши , **YES (ДА)**.

Ответить на сообщение

1. Выберите в перечне опций **Reply (Ответить)** и нажмите **YES (ДА)**.


2. Выберите способ ответа на сообщение:

- ввести новое сообщение,
 - включить сообщение, на которое вы хотите ответить, и ввести ответ;
 - использовать шаблон и ввести ответ, затем нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите ваш ответ и нажмите клавишу **YES (ДА)**, чтобы отправить сообщение.

Переслать сообщение

1. Выберите в перечне опций **Forward (Переслать)**, нажмите **YES (ДА)**.

2. Теперь вы можете отредактировать сообщение. Нажмите **YES (ДА)**.

3. Введите номер телефона получателя либо нажмите , чтобы вызвать этот номер из телефонного справочника или списка вызовов. Чтобы отправить сообщение, нажмите **YES (ДА)**.

Сохранить полученное сообщение

► Выберите в перечне опций **Save (Сохранить)** и нажмите **YES (ДА)**.

Сообщение сохраняется на SIM-карте и остается там до тех пор, пока вы его не удалите.

Позвонить отправителю сообщения

► Выберите в перечне опций **Call (Вызвать)** и нажмите **YES (ДА)**.

Совет: чтобы позвонить по номеру телефона, содержащемуся в сообщении, нажмите **YES (ДА)**, когда номер выдлен, а затем нажмите **YES (ДА)** снова.

Сохранить номер телефона, содержащийся в сообщении

1. Когда номер телефона выделен, нажмите **YES (ДА)**.

2. Выберите опцию **Save [number] (Сохранить [номер])** и нажмите **YES (ДА)**.

Отправить сообщение по адресу электронной почты, содержащемуся в сообщении

1. Убедитесь, что настроен номер шлюза электронной почты, см. раздел «Ввести номер шлюза электронной почты» на стр. 51
2. Выберите в перечне опций **Mail to (Отправить электронную почту)** и нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите сообщение и нажмите **YES (ДА)**.
4. Снова нажмите **YES (ДА)**, чтобы отправить сообщение

Вы можете отправить сообщение на рекомендованный фирмой *Ericsson* принтер *Bluetooth* и распечатать его.

Отправить сообщение на принтер

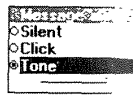
1. Выберите в перечне опций **Send to printer (Отправить на принтер)**, нажмите **YES (ДА)**.
2. Выберите **Via Bluetooth (Через Bluetooth)**, **YES (ДА)**.
3. Выберите соответствующий принтер в перечне устройств, нажмите **YES (ДА)**.

Сигнал о сообщении

Вы можете выбрать сигнал, которым телефон будет оповещать вас о поступлении сообщения. Вы можете выбрать щелчок, звуковой сигнал или отсутствие сигнала.

Настроить сигнал о сообщении

1. Выберите: **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Message alert (Сигнал о сообщении)**, **YES (ДА)**.



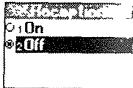
2. Выберите сигнал и нажмите **YES (ДА)**.

ШИРОКОВЕЩАТЕЛЬНАЯ СЕТЕВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обычная служба SMS передает ваши личные сообщения. Широковещательная сетевая информация — это другой вид текстовых сообщений, рассылаемых всем абонентам определенной сети. Это могут быть, например, сообщения о дорожном движении или номера телефонов местных таксомоторных компаний. За более подробной информацией обратитесь к своему оператору сети.

Включить/выключить широковещательную информацию

1. Выберите: **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Area info (Сетевая информация)**, **YES (ДА)**, **Reception (Прием)**, **YES (ДА)**.
2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

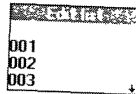


Перечень сообщений широковещательной сетевой информации

Вы можете выбрать виды широковещательной сетевой информации, которые хотите получать. Количество кодов сетевой информации, которые можно сохранить, зависит от вашей SIM-карты.

Ввести код широковещательной сетевой информации

1. Выберите: **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Area info (Сетевая информация)**, **YES (ДА)**, **Edit list (Изменить перечень)**, **YES (ДА)**, **Add new? (Добавить новый?)**, **YES (ДА)**.
2. Введите новый код и нажмите **YES (ДА)**.



Удалить код широковещательной сетевой информации

- Чтобы удалить код, выберите его и нажмите клавишу **C**.

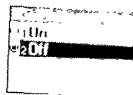
Сетевая информация

Сетевой информационный канал используется некоторыми операторами сетей для передачи сообщений своим абонентам в определенной области действия сети.

Включить/выключить сетевую информацию

1. Выберите: **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Cell information (Сетевая информация)**, **YES (ДА)**.

2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.



**БЕСПРОВОДНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ Bluetooth™**

В ваш телефон встроена беспроводное устройство *Bluetooth*. Коротковолновые радиоприемники работают в диапазоне частот, доступном во всем мире, и обеспечивают вам возможность установить беспроводную связь с различными устройствами *Bluetooth*, например с мультимедийным набором (наушники + микрофон), компьютером, PDA или принтером. Вы можете вести разговор с помощью беспроводного мультимедийного набора *Bluetooth* или гулять по Интернету с помощью компьютера, где бы вы ни находились, подключившись к нему без проводов через мобильный телефон. Вы можете обмениваться информацией, визитными карточками, записями, записями назначенных мероприятий и заданий в календаре, мелодиями звонка и командами для игр. Вы можете автоматически синхронизировать информацию вашего телефона и вашего компьютера. Вы можете подключиться к нескольким устройствам *Bluetooth*, но одновременно только к одному из них.

устанавливаете связь, не превышало 10 м. В некоторых ситуациях, когда между телефоном и другим устройством Bluetooth нет сплошных объектов, устройство Bluetooth может улучшить качество связи

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Прежде чем установить соединение с внешним устройством *Bluetooth*, беспроводным мультимедийным набором или компьютером, необходимо:

- ▶ создать пару из вашего телефона и внешнего устройства — это делается путем добавления внешнего устройства к перечню парных устройств в памяти телефона;
- ▶ настроить компьютер на соединение *Bluetooth* для связи между компьютером и телефоном.

Примечание для прогулок по Интернету с помощью компьютера с беспроводной технологией Bluetooth необходимо установить программное обеспечение Bluetooth, которое поставляется с вашим мобильным телефоном на компакт-диске Ericsson

Чтобы обмениваться мелодиями, визитными карточками, записями календаря или командами для игр с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*, нет необходимости создавать пару из вашего

10 m



Примечание для обеспечения лучшего качества работы рекомендуется, чтобы расстояние между телефоном и другим устройством Bluetooth, с которым вы

телефона и другого устройства. Надо только убедиться, что устройства находятся в зоне взаимодействия и что режим работы настроен на **Automatic (Автоматический)** или **On (Вкл.)**. См. раздел «Режимы работы» на стр. 63.

Создание пар

Создание пар — это процесс объединения устройств *Bluetooth* друг с другом так, чтобы между ними могло устанавливаться соединение, как только они окажутся в зоне взаимодействия. Телефон можно объединить в пары с 10 устройствами *Bluetooth*. Вы можете инициировать создание пар из двух устройств *Bluetooth* с помощью вашего телефона либо принять запрос на создание пары от другого устройства. После создания пары из вашего телефона и другого устройства *Bluetooth* режим работы автоматически настраивается на **On (Вкл.)**. См. раздел «Режимы работы» на стр. 63.

Инициировать создание пары с внешним устройством

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Bluetooth, YES (ДА), Paired devices (Парные устройства), YES (ДА), Add device? (Добавить устройство?), YES (ДА), Phone initiates (Телефон инициирует), YES (ДА).**

Ericsson R520

2. На дисплее появляется перечень типов устройств, которые можно объединить в пары с телефоном. Выберите тип устройства и нажмите **YES (ДА)**. Если вы не уверены в том, какой тип устройства надо объединить с телефоном, можно выбрать опцию **All (Все)**.

3. Телефон начинает поиск устройств *Bluetooth*. По окончании поиска на дисплее появятся доступные устройства выбранного вами типа. Выберите устройство, которое хотите объединить в пару со своим телефоном, и нажмите **YES (ДА)**.

4. Введите пароль (не более 16 цифр) для обоих устройств — телефона и внешнего устройства. (Если вы не получили пароль при покупке устройства *Bluetooth*, вам необходимо создать его самостоятельно.)

5. По окончании создания пары вы можете изменить ярлык для устройства и нажать **YES (ДА)**.

Совет: серыми пиктограммами обозначены устройства *Bluetooth*, еще не объединенные в пары с вашим телефоном. Более подробную информацию о пиктограммах, которые могут отображаться на дисплее телефона, см. в разделе «Пиктограммы» на стр. 149.

Принять запрос на создание пары с внешним устройством

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Bluetooth, YES (ДА), Paired devices (Парные устройства), YES (ДА), Add device? (Добавить устройство?), YES (ДА), Phone accepts (Телефон принимает), YES (ДА)**

Телефон ждет запроса от другого устройства. Это может занять некоторое время.

2. На дисплее появляется запрос. Чтобы подтвердить создание пары, нажмите **YES (ДА)**.

3. Введите идентичный пароль для телефона и внешнего устройства.

4. По окончании создания пары вы можете изменить ярлык для устройства и нажать **YES (ДА)**.

Вы можете изменить перечень парных устройств, например, изменив ярлык для устройства, удалив устройство из перечня или изменив порядок следования устройств в перечне.

Изменить ярлык для устройства

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Bluetooth, YES (ДА), Paired devices (Парные устройства), YES (ДА)**.

2. На дисплее отображается перечень парных устройств. Выберите устройство, которое хотите изменить, и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите опцию **Edit (Изменить)** и нажмите **YES (ДА)**.

4. Измените ярлык и нажмите **YES (ДА)**.

Удалить устройство из перечня

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Bluetooth, YES (ДА), Paired devices (Парные устройства), YES (ДА)**

2. Выберите устройство и нажмите клавишу **⌫**. На дисплее появится запрос **Delete? (Удалить?)**. Нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Изменить порядок следования устройств в перечне

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Bluetooth, YES (ДА), Paired devices (Парные устройства), YES (ДА)**.

2. Выберите устройство, позицию которого хотите изменить, и нажмите **YES (ДА)**.

3. Введите номер позиции (2—10), в которую хотите поместить устройство. (Позиция 1 всегда занята мультимедийным набором.)

Имя телефона

Вы можете выбрать имя для своего телефона. Оно будет появляться на экранах других устройств при обнаружении вашего телефона.

Ввести имя телефона

1. Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Phone name (Имя телефона), YES (ДА), Edit (Изменить), YES (ДА)**.

2. Введите имя и нажмите **YES (ДА)**.

- Этот имя используется также для инфракрасного порта.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

В зависимости от того, для чего вы хотите использовать телефон, можно выбрать один из 4 режимов:

- ▶ **Off (Выкл)** — телефон не может отправлять и принимать никакую информацию.
- ▶ **Automatic (Автоматический)** — функция *Bluetooth* включается автоматически, когда вы начинаете передачу информации в виде визитной карточки или когда отвечаете на входящий вызов нажатием клавиши мультимедийного набора *Bluetooth*.
- ▶ **On (Вкл)** — функция *Bluetooth* включена всегда (пока вы не измените режим). Телефон может обмениваться информацией с другим устройством *Bluetooth*, образующим с ним пару.

Discoverable (Обнаруживаемый) — телефон может принимать информацию от другого устройства *Bluetooth* и принимать запрос на создание пары.

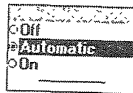


Примечание: в тех странах, где использование беспроводной технологии *Bluetooth* не разрешено, вы должны убедиться в том, что функция *Bluetooth* в вашем телефоне отключена

Изменить режим работы

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Bluetooth, YES (ДА), Operation mode (Режим работы), YES (ДА)**.

2. Выберите **Off (Выкл), Automatic (Автоматический)** или **On (Вкл)** и нажмите **YES (ДА)**.



Чтобы другие устройства *Bluetooth*, отыскивающие вокруг себя устройство *Bluetooth*, могли обнаружить ваш телефон, необходимо сделать его обнаруживаемым.

Сделать телефон обнаруживаемым

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Bluetooth, YES (ДА), Discoverable (Обнаруживаемый), YES (ДА)**.

2. Ваш телефон становится обнаруживаемым в течение нескольких минут. Затем восстанавливается предыдущий режим работы.

ПОИСК УСТРОЙСТВ

Вы можете по своему выбору найти сначала другое устройство *Bluetooth*, а затем, например, образовать с ним пару или обменяться визитными карточками.

**Обнаружить устройство**

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Bluetooth, YES (ДА), Discover devices (Обнаружить устройства), YES (ДА)**.

На дисплее появится список обнаруженных устройств.

2. Теперь вы можете добавить устройство к перечню парных устройств, если он не заполнен.

Примечание *устройства не отображаются в перечне устройств, если они не являются обнаруживаемыми*

ОТПРАВКА И ПРИЕМ

Чтобы отправить визитную карточку, записи назначенных мероприятий и заданий в календаре или мелодию с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*, необходимо убедиться в том, что устройства находятся в пределах зоны взаимодействия.

Процедура передачи данных с помощью беспроводной технологии *Bluetooth* может быть различной в

зависимости от того, какие данные вы отправляете. См. разделы «Обмен мелодиями» на стр. 31, «Обмен визитными карточками» на стр. 47 и «Обмен календарными записями» на стр. 72.

Отправить данные

► После выбора *Bluetooth* в качестве способа передачи телефон ищет внешние устройства. На дисплее появляется перечень устройств. Выберите устройство, на которое вы хотите отправить данные, и нажмите **YES (ДА)**.

В телефоне есть несколько определенных видов данных, которые можно отправить на специальный принтер *Bluetooth* и распечатать. Это может оказаться полезным, например, если вы хотите отпечатать сводку всех встреч, запрограммированных в вашем телефоне. Выберите соответствующий принтер в списке внешних устройств.

Следующие виды данных можно отправить на принтер с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*:

- ежемесячные, еженедельные и ежедневные сводки;
- назначенные мероприятия и задания;
- записи телефонного справочника;
- визитные карточки;
- текстовые сообщения.

Получить данные

Чтобы принять данные, выполните одно из следующих действий:

► выберите меню **Receive (Принять)** и нажмите клавишу **YES (ДА)**.

Например, для приема календарного назначения выберите **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Calendar (Календарь), YES (ДА), Receive (Принять), YES (ДА)**.

► Настройте телефон на режим **Discoverable (Обнаруживаемый)**.

ИНФРАКРАСНЫЙ ПОРТ

Ваш телефон снабжен инфракрасным портом, с помощью которого можно устанавливать соединения с другим аналогичным телефоном, компьютером или PDA. С помощью инфракрасного порта можно отправлять и принимать, например, записи назначенных мероприятий и заданий в календаре, визитные карточки, мелодии и команды для игр.

Прежде чем установить соединение с другим инфракрасным устройством, необходимо убедиться, что:

- ▶ инфракрасный порт включен;
- ▶ инфракрасные устройства расположены таким образом, что инфракрасные порты обращены друг к другу;
- ▶ установлено программное обеспечение для инфракрасной связи.

Это программное обеспечение находится на прилагаемом компакт-диске.

Примечание чтобы пользоваться браузером, необходимо иметь компьютерные программы для соответствующих услуг

ВКЛЮЧЕНИЕ ИНФРАКРАСНОГО ПОРТА

Инфракрасный порт имеет три настройки:

- ▶ **On (Вкл)** — телефон продолжает искать другое инфракрасное устройство, пока порт не будет отключен. Если включена эта настройка, на дисплее появляется пиктограмма



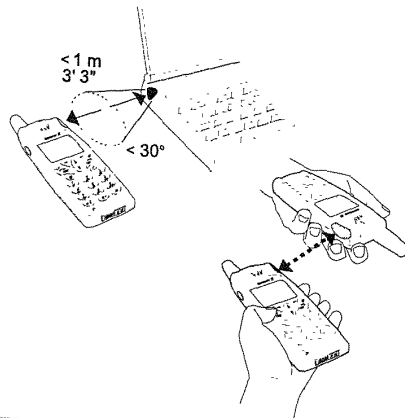
- ▶ **Off (Выкл)** — порт не работает.
- ▶ **10 minutes (10 мин.)** — порт автоматически отключается через 10 мин. после последней передачи данных.

- Настроить инфракрасный порт**
1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Infrared port (Инфракрасный порт), YES (ДА).**
 2. Выберите **On (Вкл), Off (Выкл)** или **10 minutes (10 мин.)** и нажмите **YES (ДА).**



СОЕДИНЕНИЕ ИНФРАКРАСНЫХ УСТРОЙСТВ

Расположите свой телефон и другое устройство таким образом, чтобы инфракрасные порты были обращены друг к другу. Убедитесь, что на обоих устройствах инфракрасные функции включены.



Сильный солнечный свет может повлиять на инфракрасную передачу данных.

Имя телефона

Вы можете выбрать имя для своего телефона. Оно будет отображаться на экранах других устройств при их соединении с вашим телефоном.

Ввести имя телефона

1. Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Phone name (Имя телефона), YES (ДА), Edit (Изменить), YES (ДА).**
 2. Введите имя и нажмите **YES (ДА).**
- Это имя используется также для беспроводной технологии *Bluetooth*.

КАЛЕНДАРЬ

Календарь позволит вам не забыть о важных встречах, которые надо посетить, телефонных звонках, которые надо сделать, заданиях, которые надо выполнить.

НАЗНАЧЕННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ И ЗАДАНИЯ

В календаре вы можете сохранить до 200 назначенных мероприятий и заданий, в зависимости от размера каждой записи. Можно добавлять новые записи для назначенного мероприятия или задания либо использовать старую запись в качестве шаблона, копируя и редактируя ее.

- ▶ Назначенные мероприятия: встречи, отпуск, телефонный звонок и т.д.
- ▶ Задания: позвонить по телефону, отправить сообщение, оплатить счет и т.д.




Вы можете вносить в календарь различную информацию о назначенных мероприятиях и заданиях.

Добавить новое назначенное мероприятие

1. Выберите: **Extras (Дополнительные)**, **YES (ДА)**, **Calendar (Календарь)**, **YES (ДА)**, **Add appointm. (Добавить назначенное мероприятие)**, **YES (ДА)**.


2. Выберите вид назначенного мероприятия и нажмите **YES (ДА)**.

3. Нажмите **YES (ДА)** и введите название.

Если назначенным мероприятием является встреча, можно с помощью клавиши  вызвать запись из телефонного справочника.

4. Выберите **Location (Место)**, нажмите **YES (ДА)**, задайте место проведения мероприятия и т.д.

5. Выберите опцию **Continue? (Продолжить?)** и нажмите **YES (ДА)**.

6. Нажмите **YES (ДА)** и введите дату начала или нажмите  и выберите дату.

Выберите **Time (Время)**, нажмите **YES (ДА)**, задайте время начала и т.д.

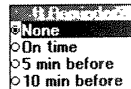
7. Выберите опцию **Continue? (Продолжить?)** и нажмите **YES (ДА)**.

8. Выберите желаемый интервал напоминания, например **5 min before (За 5 мин. до)**, нажмите **YES (ДА)**.

Если вы выбрали опцию **Oth. reminder (Другое напоминание)**, введите дату напоминания и нажмите **YES (ДА)**.

Введите время напоминания и нажмите **YES (ДА)**.

9. На дисплее появится перечень опций



Если мероприятие периодически повторяется
 ▶ Выберите опцию **Recurrent app. (Повторяющееся мероприятие)** и нажмите **YES (ДА)**.

▶ Выберите нужную периодичность повторения и нажмите **YES (ДА)**.

▶ Если вы хотите установить дату окончания мероприятия, выберите опцию **Set end date (Настроить дату окончания)** и нажмите **YES (ДА)**.

Если вы хотите изменить категорию мероприятия
 ▶ Выберите опцию **Class (Категория)** и нажмите **YES (ДА)**.

▶ Выберите нужную категорию и нажмите **YES (ДА)**.

Если вы хотите установить часовой пояс для встречи

▶ Выберите опцию **Time zone (Часовой пояс)** и нажмите **YES (ДА)**.

▶ Выберите нужный часовой пояс и нажмите **YES (ДА)**. Время вашей встречи будет автоматически согласовано с часовым поясом, в котором вы находитесь.

10. Подтвердите настройку с помощью опции **Save and close (Сохранить и закрыть)**, **YES (ДА)**.



Добавить новое задание
 1. Выберите: **Extras (Дополнительные)**, **YES (ДА)**, **Calendar (Календарь)**, **YES (ДА)**, **Add task (Добавить задание)**, **YES (ДА)**.

2. Выберите задание и нажмите **YES (ДА)**.

Если вы выбрали телефонный звонок, введите номер телефона и нажмите **YES (ДА)**.

Если вы выбрали сообщение, выберите его тип и нажмите **YES (ДА)**.

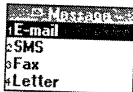
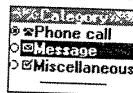
Если вы выбрали смешанное задание, выберите его тип и нажмите **YES (ДА)**.

3. Нажмите **YES (ДА)** и введите тему задания. Выберите опцию **Descr. (Описание)**, нажмите **YES (ДА)** и введите описание.

4. Выберите опцию **Continue? (Продолжить?)** и нажмите **YES (ДА)**.

5. Если хотите настроить напоминание, выберите **Set reminder (Настроить напоминание)** и нажмите **YES (ДА)**. Введите дату напоминания и нажмите **YES (ДА)**.


6. На дисплее появится перечень опций. Подтвердите настройку с помощью опции **Save and close (Сохранить и закрыть)**, **YES (ДА)**.




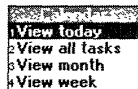
ПРОСМОТР КАЛЕНДАРЯ

Чтобы просмотреть содержание календаря, выберите:


Extras (Дополнительные), YES (ДА), Calendar (Календарь), YES (ДА), а затем выберите одну из следующих опций:


► **View today (Просмотреть сегодняшний день).** На дисплее отобразятся все назначенные мероприятия на текущий день и все задания, которые еще не выполнены. Мероприятия, охватывающие весь день, отмечаются пиктограммой. Чтобы просмотреть опции для назначенных мероприятий или заданий, нажмите .

► **View all tasks (Просмотреть все задания).** На дисплее отобразятся все введенные вами задания. Выберите задание, которое хотите просмотреть, и нажмите **YES (ДА)**. Чтобы просмотреть опции для заданий, нажмите .



► **View month (Просмотреть месяц).** На дисплее отобразится весь месяц, а текущий день будет обведен рамкой. Перемещаться в пределах месяца

можно с помощью клавиш со стрелками. Чтобы открыть записи на определенный день, нажмите **YES (ДА)**. Дни, на которые что-либо назначено, выделены жирным шрифтом. Нажав клавишу , вы можете выбрать другой год, месяц или неделю.


► **View week (Просмотреть неделю).** На дисплее отобразится вся неделя. Все назначенные мероприятия и задания отображаются в серых рамках. Чтобы открыть записи на определенный день, выделите этот день и нажмите **YES (ДА)**. Нажав клавишу , вы можете выбрать другую неделю.


ИЗМЕНЕНИЕ И УДАЛЕНИЕ

Возможно, вам понадобится внести изменения в назначенное мероприятие или задание, например изменить дату или место.

Изменить или удалить назначенное мероприятие

1. Выберите в календаре день назначенного мероприятия, которое вы хотите изменить, и нажмите **YES (ДА)**.


Если хотите удалить мероприятие, нажмите клавишу . На дисплее появится запрос **Delete? (Удалить?)**. Нажмите **YES (ДА)**.


2. Чтобы внести изменения, нажмите .
3. Выберите **Edit (Изменить)** и нажмите **YES (ДА)**.
4. Выполните действия, описанные в разделе «Добавить новое назначенное мероприятие» на стр. 68.
5. По окончании выберите **Save and close (Сохранить и закрыть)** и нажмите **YES (ДА)**.

Изменить или удалить задание


1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Calendar (Календарь), YES (ДА), View all tasks (Просмотреть все задания), YES (ДА)**.

2. Выберите задание.

Если хотите удалить задание, нажмите клавишу . На дисплее появится запрос **Delete? (Удалить?)**. Нажмите **YES (ДА)**.

3. Чтобы внести изменения, нажмите .
4. Выберите **Edit (Изменить)** и нажмите **YES (ДА)**.
5. Выполните действия, описанные в разделе «Добавить новое задание» на стр. 69.
6. По окончании выберите **Save and close (Сохранить и закрыть)** и нажмите **YES (ДА)**.

ПЕРЕЧЕНЬ ОПЦИЙ

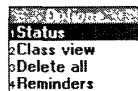
Выбрав назначенное мероприятие или задание в календаре, вы можете нажать клавишу , чтобы просмотреть перечень опций. Затем вы можете выбрать одну из следующих опций:

- **Edit (Изменить).** Введите правильные дату, время и т.п. и после ввода каждого параметра нажмите **YES (ДА)**. По окончании редактирования выберите **Save and close (Сохранить и закрыть)** и нажмите **YES (ДА)**.
- **Delete (Удалить).** Чтобы удалить назначенное мероприятие или задание, нажмите **YES (ДА)**.
- **Send (Отправить).** См. «Обмен записями календаря» на стр. 72.
- **Reschedule (Перепланировать).** Вы можете перепланировать назначенное мероприятие. Выберите неделю в ежемесячном отображении и нажмите **YES (ДА)**. Выберите день в еженедельном отображении и нажмите **YES (ДА)**, чтобы переназначить мероприятие на выбранный день. Закончив редактирование, нажмите **YES (ДА)**.
- **Copy (Копировать).** Можно использовать старую запись в качестве шаблона, скопировав и изменив ее. Введите категорию, описание и т.д. и подтвердите ввод каждого элемента нажатием **YES (ДА)**.
- **Call (Вызвать).** Выберите запись о задании или назначенном мероприятии, содержащую номер телефона, и нажмите **YES (ДА)**, чтобы позвонить по этому номеру телефона.

НАСТРОЙКИ КАЛЕНДАРЯ

Чтобы просмотреть опции календаря, выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Calendar (Календарь), YES (ДА), Options (Опции), YES (ДА)**, затем выберите одну из следующих опций:

- **Status (Статус)**. Воспользуйтесь этой опцией, чтобы проверить, когда вы в последний раз синхронизировали свой календарь, сколько места в нем осталось для новых назначенных мероприятий и заданий.



- **Class view (Просмотреть категорию)**. Вы можете выбрать, просматривать ли только личные или только общественные записи календаря либо те и другие вместе.

- **Reminders (Напоминания)**. Включите эту функцию, если хотите, чтобы телефон напомнил вам о событии, даже если он будет выключен.

- **Profile switch (Переключить профиль)**. Если вы включите функцию напоминания о переключении профиля, то перед началом встречи на дисплее появится запрос **Switch profile? (Переключить**

профиль?) Нажмите **YES (ДА)**, чтобы просмотреть перечень профилей и выбрать профиль. После встречи телефон снова попросит вас переключить профиль.

- **Delete all (Удалить все)**. Из календаря удаляются все назначенные мероприятия и задания.

ОБМЕН ЗАПИСЯМИ КАЛЕНДАРЯ

Вы можете отправлять и получать записи о назначенных мероприятиях и заданиях с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*, инфракрасного порта или в виде текстового сообщения.

Отправить запись о назначенном мероприятии или задании

1. Выберите в перечне опций **Send (Отправить)**
2. Выберите способ передачи. Продолжайте действовать, как описано в разделах «Соединение инфракрасных устройств» на стр. 67, «Отправка сообщений» на стр. 53 или «Отправка и прием» на стр. 64.

Вы можете отправлять записи о назначенных мероприятиях и заданиях на специальный принтер *Bluetooth* и распечатывать их. Выберите в перечне внешних устройств соответствующий принтер.

Вы можете также отправить на специальные принтеры *Bluetooth* ежедневные, еженедельные и ежемесячные сводки календаря и распечатывать их

- Отправить отображение календаря на принтер**
1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Calendar (Календарь), YES (ДА), Send (Отправить), YES (ДА)**.
 2. Выберите вид календаря: **View today (Сегодняшний день), View week (Неделя), View month (Месяц)** и нажмите **YES (ДА)**.
 3. Выберите день, неделю или месяц, который хотите распечатать, и нажмите **YES (ДА)**
 4. Выберите **Send (Отправить), YES (ДА), Via Bluetooth (С помощью Bluetooth), YES (ДА)**.
 5. Выберите в перечне внешних устройств принтер и нажмите **YES (ДА)**.

Если вы получили запись о назначенном мероприятии или задании в виде текстового сообщения, нажмите **YES (ДА)**, чтобы принять его. Чтобы принимать записи календаря с помощью инфракрасного порта или беспроводной технологии *Bluetooth*, необходимо сначала выбрать в меню **Receive (Принять)**, чтобы включить инфракрасный порт или сделать телефон обнаруживаемым.

Принять запись о назначенном мероприятии или задании

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Calendar (Календарь), YES (ДА), Receive (Принять), YES (ДА)**.
 2. Выберите способ передачи и нажмите **YES (ДА)**.
 3. При получении записи календаря нажмите **YES (ДА)**, чтобы сохранить ее в своем календаре
- Если ваш календарь заполнен, надо удалить некоторые записи, прежде чем заносить новые.

**СИНХРОНИЗАЦИЯ**

Вы можете синхронизировать календарь и записи в памяти телефона с календарем и записями в памяти вашего компьютера. Для этого необходимо сначала установить на компьютере программу синхронизации. Она находится на компакт-диске, поставляемом с мобильным телефоном.

ЗАПУСК СИНХРОНИЗАЦИИ

Выполнить синхронизацию можно с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*, инфракрасного порта или кабеля. Чтобы использовать беспроводную технологию *Bluetooth*, необходимо сначала создать пару из вашего мобильного телефона и другого устройства. См. раздел «Инициировать создание пары с внешним устройством» на стр. 61.

Запустить синхронизацию

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Synchronization (Синхронизация), YES (ДА), Synchronize (Синхронизировать), YES (ДА).**

2. Выберите способ синхронизации и нажмите **YES (ДА).**



► Если вы выбираете **Use Bluetooth (Использовать Bluetooth):**

Выберите устройство в списке, например компьютер (образующий пару с вашим телефоном и с установленной программой синхронизации).

► Если вы выбираете **Use IR (Использовать инфракрасный порт):**

Убедитесь, что инфракрасные порты на телефоне и внешнем устройстве обращены друг к другу.

Звуковой сигнал синхронизации

По вашему выбору телефон может издавать звуковой сигнал по окончании синхронизации.

Включить/выключить звуковой сигнал синхронизации

1. Выберите: **Extras (Дополнительные), YES (ДА), Synchronization (Синхронизация), YES (ДА), Sound (Звуковой сигнал), YES (ДА).**
2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите **YES (ДА).**

**НАСТРОЙКА WAP**

Для работы в сети Интернет с помощью WAP необходимо выполнить настройки учетных записей телефона. Эти настройки определяют всю информацию, которая требуется телефону для установления связи с определенным Интернет-сервером, например адрес этого сервера. В памяти телефона могут храниться несколько учетных записей с различными настройками для разных целей. Для быстрого и эффективного доступа в Интернет пользуйтесь услугами технологии *GRPS (General Packet Radio Service)*.

Для работы в сети Интернет с помощью WAP необходимо также выполнить настройки WAP-профиля и выбрать WAP-профиль для работы в сети.

Примечание: настройки могут уже быть выполнены при покупке телефона либо вы можете получить их у оператора сети или Интернет-провайдера. Настройки можно также получить по адресу <http://mobileinternet.ericsson.com>.

НАСТРОЙКИ УЧЕТНЫХ ЗАПИСЕЙ

Основная настройка учетной записи — это тип доступа (способ соединения). Вы можете выбрать один из двух видов доступа.

► **GRPS (General Packet Radio Service) data (Передача данных GRPS).**

GRPS позволяет всегда быть в режиме он-лайн, вы оплачиваете не время подключения, а только сумму переданных данных. За информацией об оплате обратитесь к своему оператору сети.

► **GSM data (Передача данных GSM).**

Обычно вы оплачиваете все время подключения к Интернет.

Создать учетную запись

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Data comm. (Соединение для передачи данных), YES (ДА), Data accounts (Учетные записи), YES (ДА), Add account? (Добавить учетную запись?), YES (ДА).**

2. Введите имя для учетной записи.

3. Выберите тип доступа. GRPS data или GSM data.

4. Введите настройки, полученные у оператора сети.

Для GPRS: имя точки доступа, идентификатор и пароль пользователя.

Для GSM data: номер телефона, идентификатор и пароль пользователя.

5. Выберите **Save? (Сохранить?)**, нажмите **YES (ДА)**.

Ввести дополнительные настройки для учетной записи

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Data comm. (Соединение для передачи данных), YES (ДА), Data accounts (Учетные записи), YES (ДА)**.

2. Выберите учетную запись и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите опцию **Edit (Изменить)**.

4. Выберите настройку, которую хотите изменить, и нажмите **YES (ДА)**. Измените настройку и нажмите **YES (ДА)**.

5. Повторите действие 4 для всех настроек, которые хотите изменить.

Настройки для GPRS

► **APN address (Адрес точки доступа)** — адрес внешней сети, к которой вы хотите подключиться, либо адрес IP, либо текстовая строка.

► **User id (Идентификатор пользователя)** — ваше имя пользователя для входа во внешнюю сеть.

► **Password (Пароль)** — ваш пароль для входа во внешнюю сеть.

► **Paswd. Request (Запрос пароля)** — если эта настройка включена, вы будете получать запрос пароля каждый раз при входе во внешнюю сеть.

► **Pref. Service (Приоритетная услуга)** — если вы хотите принимать входящие вызовы во время сеанса GPRS, выберите опцию **Automatic (Автоматич.)**. В противном случае выберите **GPRS only (Только GPRS)**, .

► **IP address (Адрес IP)** — адрес IP, используемый телефоном для соединения с сетью. Если вы не зададите его значение, сеть предоставит вам временный адрес IP.

► **Advan. Settings (Усовершенствованные настройки)** — эти настройки являются необязательными. *Проконсультируйтесь с оператором сети.*

Настройки для GSM data

► **Phone number (Номер телефона)** — номер телефона вашего Интернет-провайдера.

► **User id, Password, Paswd. Request** — то же, что и для GPRS (см. выше)

► **Data rate (Скорость передачи данных)** — выберите скорость для связи.

► **Dial type (Тип набора номера)** — выберите тип соединения — аналоговый или ISDN.

Чтобы изменить тип доступа, необходимо создать новую учетную запись и выбрать желаемый тип доступа.

Настройки для GPRS и GSM data

Если вы выбрали тип доступа GPRS, надо настроить приоритетный режим на **Automatic (Автоматический)**. На дисплее может появиться пиктограмма, указывающая на действие GPRS. См. раздел «Пиктограммы» на стр. 149.

Если вы выбрали тип доступа GSM data, то в качестве приоритетного режима надо выбрать **GSM only (Только GSM)**. Эта настройка действует для всех учетных записей.

Выбор приоритетного режима

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Data comm. (Соединение для передачи данных), YES (ДА), Pref. mode (Приоритетный режим), YES (ДА)**.

2. Выберите одну из опций **Automatic (Автоматический)** или **GSM only (Только GSM)**.

Совет: чтобы вывести на дисплей статус GPRS и соединения, в режиме ожидания сдвиньте клавишу регулировки громкости вверх или вниз для открытия меню статуса, а затем выберите GPRS.

НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ WAP

При просмотре страниц WAP используется определенный профиль WAP. Профиль WAP — это собрание настроек, определяющих, например, как подключиться к мобильному Интернету. Например, вы можете использовать один WAP-профиль для мобильных электронных коммерческих операций и другой для просмотра страниц WAP. Вы можете использовать пять WAP-профилей. Переключение WAP-профилей позволяет просто переключать настройки.

Существует три способа ввода настроек WAP-профилей в телефон:

- Вы покупаете телефон с уже выполненными настройками.
- Вы получаете настройки в виде текстового сообщения (по воздуху), например от <http://mobileinternet.ericsson.com>.
- Вы вводите настройки вручную.

Примечание: возможно, вам не понадобится вводить все нижеприведенные настройки. Прежде чем начать изменения настроек самостоятельно, обратитесь к своему оператору сети или Интернет-провайдеру (дистрибьютеру WAP-страниц).

Ввести настройки WAP-профиля вручную

1. Убедитесь, что вы создали учетную запись между телефоном и шлюзом WAP.
2. Выберите **WAP services (WAP-услуги), YES (ДА), WAP settings (Настройки WAP), YES (ДА)**.
3. Выберите профиль, который хотите изменить и нажмите **YES (ДА)**.
4. Выберите **Rename (Переименовать), YES (ДА)**. Введите имя профиля.
5. Выберите **Chg homepage (Изменить домашнюю страницу), YES (ДА)**. Введите адрес WAP-страницы, которую хотите сделать домашней страницей.
6. Выберите **Save to (Сохранить в), YES (ДА)**. Выберите, должны ли созданные вами закладки быть доступны для всех ваших WAP-профилей или только для текущего WAP-профиля.
7. Выберите **Gateway (Шлюз), YES (ДА)**.
8. Для GRPS и GSM data выберите **IP settings (Настройки IP), YES (ДА)**. Продолжайте действовать, как описано ниже в разделе «Ввести настройки IP».

Для SMS выберите **Change type (Изменить тип), YES (ДА), SMS, YES (ДА)**. Затем выберите **SMS settings (Настройки SMS), YES (ДА)**. Продолжайте действовать, как описано ниже в разделе «Ввести настройки SMS».

Ввести настройки IP

1. Выберите **Connect using (Используемое соединение), YES (ДА)**. Выберите учетную запись, которую хотите использовать для работы в Интернете.
2. Выберите **IP address (Адрес IP), YES (ДА)**. Введите адрес IP шлюза WAP.
3. Выберите **User id (Идентификатор пользователя), YES (ДА)**. Введите свое имя пользователя для шлюза WAP.
4. Выберите **Password (Пароль), YES (ДА)**. Введите свой пароль для шлюза WAP.
5. Выберите **Data mode (Режим передачи данных), YES (ДА)**. Выберите режим передачи данных, **YES (ДА)**.
6. Выберите **Security (Защита), YES (ДА)**. Выберите установку **On (Вкл)**, если хотите установить защиту соединения, или **OFF (Выкл)**, если не хотите устанавливать защиту.
7. Выберите **Show images (Отображать), YES (ДА)**. Выберите установку **On (Вкл)**, если хотите просматривать изображения во время работы в сети, или **OFF (Выкл)**, если не хотите этого делать.

8. Выберите **Response timer (Таймер ответа), YES (ДА)**. Задайте предел времени в секундах, по истечении которого попытка загрузки прекращается.

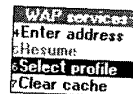
Ввести настройки SMS

1. Выберите **Service Centre (Сервис-центр), YES (ДА)**. Введите номер телефона сервис-центра вашей сети.
2. Выберите **SMS gateway (Шлюз SMS), YES (ДА)**. Введите номер телефона шлюза SMS вашей сети.
3. Выберите **User id (Идентификатор пользователя), YES (ДА)**. Введите свое имя пользователя для шлюза WAP.
4. Выберите **Password (Пароль), YES (ДА)**. Введите свой пароль для шлюза WAP.
5. Выберите **Security (Защита), YES (ДА)**. Выберите установку **On (Вкл)**, если хотите установить защиту соединения, или **OFF (Выкл)**, если не хотите устанавливать защиту.
6. Выберите **Show images (Отображать), YES (ДА)**. Выберите установку **On (Вкл)**, если хотите просматривать изображения во время работы в сети, или **OFF (Выкл)**, если не хотите этого делать.
7. Выберите **Response timer (Таймер ответа), YES (ДА)**. Задайте предел времени в секундах, по истечении которого попытка загрузки прекращается.

Примечание: адрес IP состоит из четырех групп цифр, каждая из которых содержит не более 3 цифр, например 136 225 37.163. Если какая-либо из групп содержит только одну или две цифры, введите в начале группы нули вместо отсутствующих цифр (136 225 037 163).

Прежде чем начать пользоваться WAP-браузером, необходимо выбрать профиль для работы в Интернете.

- Выбрать WAP-профиль**
1. Выберите **WAP services (Услуги WAP), YES (ДА), Select profile (Выбрать профиль), YES (ДА)**.



2. Выберите профиль WAP и нажмите **YES (ДА)**.

WAP (Wireless Application Protocol) — это мировой стандарт передовых мобильных услуг, например мобильного доступа в Интернет, мобильных коммерческих и телефонных услуг. WAP обеспечивает доступ к банковским Интернет-услугам, услугам резервирования и получению новостей с помощью мобильного телефона.

Примечание для доступа к WAP-услугам необходимо иметь абонемент, поддерживающий передачу данных и пользование WAP

Прежде чем запустить WAP-браузер, убедитесь, что вы создали учетную запись, ввели настройки WAP-профиля и выбрали WAP-профиль. См. раздел «Настройка WAP» на стр. 75. Для обеспечения быстрой и эффективной работы с WAP пользуйтесь типом доступа GRPS.

ЗАПУСК WAP-БРОУЗЕРА

Запустить браузер


1. Выберите **WAP services (WAP-услуги)** и нажмите **YES (ДА)**.

2. Выберите один из следующих способов запуска браузера:


- ▶ Откройте свою домашнюю страницу. При покупке телефона в качестве домашней страницы установлена страница мобильного Интернета *Ericsson*.
- ▶ Перейдите к одной из своих закладок. Выберите **Bookmarks (Закладки), YES (ДА)**. Выберите закладку из перечня и нажмите **YES (ДА)**.
- ▶ Введите адрес WAP-страницы. Выберите **Enter address (Ввести адрес), YES (ДА)**. Введите WAP-адрес, например `http://mobileinternet.ericsson.com` (Если вы хотите использовать другой протокол, отличный от `http`, например `ftp://`, вам придется ввести только префикс)

ВЫХОД ИЗ WAP-БРОУЗЕРА

Выйти из браузера

- ▶ Нажмите и удерживайте клавишу **NO (НЕТ)**. На дисплее появится запрос **Remain connected? (Сохранить подключение?)**. Нажмите **NO (НЕТ)**. Если хотите временно выйти из браузера, но остаться в режиме он-лайн, нажмите клавишу  и выберите опцию **Go to menu (Перейти к меню)**

ОПЦИИ ПРИ РАБОТЕ С БРОУЗЕРОМ

Во время работы с браузером вы можете с помощью клавиши  пользоваться различными опциями, например каналами или специальными функциями. Опции могут меняться в зависимости от посещаемой вами WAP-страницы.

Всегда можно найти следующие опции

- ▶ **Homepage (Домашняя страница)** — перейти на домашнюю страницу текущего WAP-профиля.
- ▶ **Bookmarks (Закладки)** — добавить просматриваемую вами в данный момент страницу к списку ваших закладок или просмотреть список закладок для текущего WAP-профиля. Закладки другого WAP-профиля, отличного от текущего, отображаются серым цветом. Чтобы просмотреть все закладки, выйдите из браузера и выберите: **WAP services (WAP-услуги), YES (ДА), Bookmarks (Закладки), YES (ДА)**.

- ▶ **Enter address (Ввести адрес)** — ввести WAP-адрес страницы, которую вы хотите посетить.

- ▶ **Send as link (Отправить как ссылку)** — отправить на другой телефон текстовое сообщение с ссылкой на текущую WAP-страницу.

- ▶ **Reload (Обновить)** — обновить содержание WAP-страницы.

- ▶ **Go to menu (Перейти к меню)** — вернуться к меню WAP-услуг, чтобы открыть другие меню телефона. Подключение к Интернету не прерывается. Когда вы захотите возобновить работу браузера, выберите **WAP services (WAP-услуги), YES (ДА), Resume (Возобновить), YES (ДА)**.

- ▶ **Exit (Выйти)** — прекратить связь с Интернетом.

- ▶ **Status (Статус)** — отобразить на дисплее текущее состояние, например длительность работы с браузером.

- ▶ **New homepage (Новая домашняя страница)** — сделать текущую WAP-страницу домашней для текущего WAP-профиля.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ WAP

Когда вы не работаете с браузером, вы можете, например, сменить домашнюю страницу, изменить закладки или очистить буферную память.

Смена домашней страницы WAP-профиля

В исходном состоянии телефона страница мобильного Интернета Ericsson установлена в качестве домашней страницы для каждого из пяти WAP-профилей, имеющихся в телефоне.

Изменить домашнюю страницу WAP-профиля

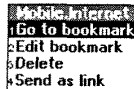
1. Выберите: **WAP services (WAP-услуги), YES (ДА), WAP settings (WAP-настройки), YES (ДА)**.
2. Выберите профиль, для которого хотите изменить домашнюю страницу, **YES (ДА)**.
3. Выберите **Chg homepage (Изменить домашнюю страницу), YES (ДА)**.
4. Введите имя домашней страницы, **YES (ДА)**.
5. Введите адрес домашней страницы, **YES (ДА)**.

Ваш перечень закладок

Когда вы не работаете с браузером, вы можете просмотреть все свои WAP-закладки в меню **Bookmarks (Закладки)**. Закладок может быть не более 50

Работа с закладками при отсутствии работы с браузером

1. Выберите: **WAP services (WAP-услуги), YES (ДА), Bookmarks (Закладки), YES (ДА)**.



2. Выберите закладку, которую хотите открыть, изменить или отправить, **YES (ДА)**.

3. Выберите одно из следующих подменю и нажмите **YES (ДА)**:

- **Go to bookmark (Перейти к закладке)**. Перейти на отмеченную WAP-страницу.
- **Edit bookmark (Изменить закладку)**. Изменить имя и/или WAP-адрес закладки.
- **Delete (Удалить)**. Удалить закладку.
- **Send as link (Отправить как ссылку)**. Эта функция создает текстовое сообщение, в котором есть ссылка на WAP-адрес. При желании вы можете добавить комментарий.

Очистка буферной памяти

Вы можете очистить буферную память, в которой хранятся ранее посещенные WAP-страницы.

Очистить буферную память

1. Выберите: **WAP services (WAP-услуги), YES (ДА), Clear cache (Очистить буфер), YES (ДА)**.
2. На дисплее появится запрос **Clear cache? (Очистить буфер?)**. Нажмите **YES (ДА)**.

ЗАЩИТА

При использовании некоторыми WAP-услугами, например мобильными электронными коммерческими операциями, вам понадобится защита соединения вашего телефона с WAP-шлюзом. При включении защиты во время пользования браузером на дисплее появляется пиктограмма.



Для установки защищенного соединения необходимо занести в память телефона удостоверение. Заверенное удостоверение гарантирует подлинность WAP-страницы. Если в памяти вашего телефона хранится такое удостоверение, это значит, что вы уверены относительно всех WAP-шлюзов, сертифицированных вашим поставщиком, например оператором сети.

Вы можете найти и загрузить удостоверения определенных WAP-страниц. Запросите WAP-адрес у оператора сети или Интернет-провайдера. Удостоверения могут уже быть занесены в память телефона при его покупке.

Загрузить удостоверение

1. Войдите на WAP-страницу, где находятся удостоверения.
2. Щелкните на соответствующей ссылке и следуйте инструкциям для загрузки удостоверений в телефон.

Проверить удостоверения в телефоне

- Выберите **WAP services (WAP-услуги), YES (ДА), WAP settings (WAP-настройки), YES (ДА), Common (Общие), YES (ДА), Trusted certif. (Заверенное удостоверение), YES (ДА)**. На дисплее отобразится перечень доступных удостоверений.

СЕТЕВЫЕ WAP-СООБЩЕНИЯ

Интернет-провайдер может присылать новые версии новостей или новые настройки WAP для вашего телефона в сетевом сообщении.

**Существует два вида сетевых сообщений:**

- **Текстовые сообщения**, информирующие вас о WAP-странице.
- На дисплее появляются **WAP-страницы** с обновленной информацией, и автоматически запускается WAP-браузер.

Примечание: при получении сетевых сообщений в виде WAP-страниц вы оплачиваете передачу данных, инициированную WAP-браузером до тех пор, пока не нажмете клавишу **NO (НЕТ)**, чтобы прекратить WAP-соединение

Прием или отказ от приема сетевых сообщений

Если вы не хотите принимать сетевые сообщения, вы можете отключить функцию **Push access (Доступ к сетевым сообщениям)**. Эта настройка действительна для всех WAP-профилей.

Включить/отключить доступ к сетевым сообщениям

1. Выберите **WAP services (WAP-услуги), YES (ДА), WAP settings (WAP-настройки), YES (ДА), Common (Общие), YES (ДА), Push access (Доступ к сетевым сообщениям), YES (ДА)**.
2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)**.

Получение сетевых сообщений

Когда вы получаете сетевое сообщение, оно поступает в **Push inbox (Папку входящих сетевых сообщений)**.

Когда прочитаете сообщение, нажмите клавишу **YES (ДА)** и выберите одну из следующих опций

- ▶ **Postpone (Отложить)**. Сообщение сохраняется, вы можете загрузить и прочитать его позднее.
- ▶ **Load (Загрузить)**. Запускается браузер и загружается поступившая из сети WAP-страница.
- ▶ **Delete (Удалить)**. Сетевое сообщение удаляется.

**ВЫЗОВЫ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ**

Вызов для передачи данных — это такой вызов, во время которого информация, например сообщения электронной почты, передается от компьютера к компьютеру или от сервера к серверу с помощью модема, встроенного в телефон. Чтобы иметь возможность выполнять и принимать вызовы для передачи данных, необходимо следующее:

- ▶ соответствующая компьютерная программа, например программа электронной почты;
- ▶ абонемент, поддерживающий передачу данных.

За более подробной информацией обратитесь к своему оператору сети.

Работа с WAP-браузером — это соединение для передачи данных между вашим телефоном и мобильным Интернет-сервером без использования компьютерных программ. См. раздел «WAP» на стр. 80.

ОТПРАВКА ДАННЫХ

Вызовы для передачи данных инициируются соответствующей компьютерной программой. Чтобы отправить данные, вам необходимо подключить ваш телефон к компьютеру с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*, инфракрасного порта или кабеля, а затем запустить компьютерную программу

ПРИЕМ ДАННЫХ

Если у вас разные номера для голосовых вызовов и вызовов для передачи данных, телефон распознает тип вызова.

Прием данных — отдельные номера

Если ваша сеть и ваш абонемент поддерживают отдельные номера для различных типов вызовов, на дисплее отобразится тип поступившего вызова.

Принять вызов для передачи данных

1. Соедините свой телефон с компьютером.
2. Ответьте на вызов, войдя в компьютерную программу (если ответ не дается автоматически).

Примечание *нельзя ответить на входящий вызов для передачи данных нажатием клавиши YES (ДА), но можно отказаться от приема вызова, нажав клавишу NO (НЕТ)*

Прием данных — один номер

Если ваша SIM-карта не поддерживает отдельные номера для голосовых вызовов и вызовов для передачи данных, телефон не распознает тип входящего вызова. Чтобы принять голосовой вызов или вызов для передачи данных, вам придется сначала настроить телефон на одну из этих опций в подменю **Next incoming (Следующий входящий)**.

Принять голосовой вызов или вызов для передачи данных

1. Выберите: **Call info (Информация о вызове), YES (ДА), Next call (Следующий вызов), YES (ДА), Next incoming (Следующий входящий), YES (ДА).**
2. Выберите нужный тип вызова (**Voice (Голос)** или **Data (Данные)**) и нажмите **YES (ДА)**, чтобы подтвердить свой выбор.
3. Соедините телефон с компьютером.
4. Ответьте на вызов, войдя в компьютерную программу.

Настройка телефона на определенный тип вызова сохраняется до тех пор, пока вы ее не измените.

ОТПРАВКА И ПРИЕМ ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ С ВАШЕГО КОМПЬЮТЕРА

Встроенный в телефон модем можно использовать для отправки и приема электронной почты с вашего компьютера.

Отправить сообщения электронной почты с компьютера

1. Установите в компьютере драйверы для встроенного в ваш телефон модема. Это можно

сделать с помощью прилагаемого к телефону компакт-диска.

2. Выберите модем Ericsson R520 в качестве модема, используемого для подключения вашего компьютера к сети.
3. Расположите свой мобильный телефон рядом с компьютером. Убедитесь, что он подключен в соответствии с инструкцией для выбранного способа передачи.
4. Запустите программу электронной почты, напишите сообщение и отправьте его.

Получить сообщения электронной почты с компьютера

1. См. выше действия 1 и 2.
2. Запустите программу электронной почты, откройте почтовый ящик для входящих сообщений и прочитайте новые сообщения электронной почты.



ПРОФИЛИ

Телефон содержит несколько заранее запрограммированных профилей. Профиль — это группа настроек, соответствующих определенной окружающей среде. Некоторые принадлежности к телефону выбирают профиль автоматически. Например, если поместить телефон в автомобильное устройство «свободные руки», будет выбран профиль **In car (В автомобиле)**.

ВЫБОР ПРОФИЛЯ

- Заранее запрограммировано 7 следующих профилей
- ▶ Normal (Нормальный)
 - ▶ Meeting (Встреча)
 - ▶ In car (В автомобиле)
 - ▶ Outdoors (На открытом воздухе)
 - ▶ Port h-free (Портативное устройство «свободные руки»)
 - ▶ Home (Дома)
 - ▶ Office (В офисе)

Изначально телефон настроен на профиль Normal (Нормальный). Если вы выберете другой профиль, его наименование отобразится на дисплее в режиме ожидания.

Профиль, не связанный с принадлежностями, например Meeting (Встреча) или Normal (Нормальный), надо выбирать вручную.

Выбрать профиль

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Profiles (Профили), YES (ДА), Select profile (Выбрать профиль), YES (ДА).**
2. Выберите профиль и нажмите **YES (ДА)**.

Использование голоса

Вы можете выбрать профиль с помощью собственного голоса, но вначале вам необходимо включить функцию голосового управления профилем и записать голосовую команду. См. раздел «Изменение настроек профилей» на стр. 88.

Выбрать профиль с помощью голоса

1. Нажмите и удерживайте клавишу **YES (ДА)**, пока не услышите звуковой сигнал
2. Отпустите клавишу **YES (ДА)** и произнесите голосовую команду для профиля.

Совет: вы можете настроить телефон так, чтобы он напоминал вам о необходимости переключить профиль, например, перед началом встречи. См. «Настройки календаря» на стр. 72

ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК ПРОФИЛЯ

Вы не можете создать больше профилей, но можете изменить настройки профиля. Воспользуйтесь функцией **View profile (Просмотреть профиль)**, чтобы узнать, какие настройки включены в определенный профиль.

Просмотреть профиль

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Profiles (Профили), YES (ДА), Select profile (Выбрать профиль), YES (ДА)**.



2. Выберите профиль, который хотите просмотреть, и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите **View profile (Просмотреть профиль)** и нажмите **YES (ДА)**. На дисплее появятся настройки для используемого в текущий момент профиля.

Изменить настройку профиля

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Profiles (Профили), YES (ДА), Edit profile (Изменить профиль), YES (ДА)**.
2. Выберите настройку и нажмите **YES (ДА)**.
3. Измените настройку профиля по своему желанию. Настройки сохраняются, пока вы не измените их снова.

Изменить имя профиля

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Profiles (Профили), YES (ДА), Edit profile (Изменить профиль), YES (ДА), Profile name (Имя профиля), YES (ДА)**.

2. Введите новое имя и нажмите **YES (ДА)**.

С помощью функции **Reset profiles (Сброс профилей)** можно изменить настройки всех профилей на исходные, которые вы получили при покупке телефона.

Вернуть исходные настройки профилей

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Profiles (Профили), YES (ДА), Reset profiles (Сброс профилей), YES (ДА)**.
2. Ответьте **YES (ДА)**, если вы уверены в том, что хотите вернуть все профили к исходным настройкам.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

При использовании телефона вместе с определенными принадлежностями автоматически выбирается определенный профиль. Каждый раз, когда вы отключаете телефон от принадлежности, профиль изменяется на тот, который действовал ранее.

Примечание за дополнительной информацией относительно принадлежности обратитесь к местному продавцу Ericsson

Добавление принадлежности к профилю

Вы можете добавить одну или несколько принадлежностей к любому профилю, за исключением нормального. Например, если вы обычно пользуетесь портативным устройством «свободные руки» вместе с определенным зарядным устройством, вы можете добавить зарядное устройство к профилю **Port h-free (Портативное устройство «свободные руки»)**. Когда вы подключаете телефон к зарядному устройству, телефон распознает его и автоматически переключит профиль.

Чтобы добавить принадлежность к определенному профилю, необходимо сначала активизировать этот профиль. См. раздел «Выбрать профиль» на стр. 87.

Добавить принадлежность к профилю

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Profiles (Профили), YES (ДА), Edit profile (Изменить профиль), YES (ДА), Accessories (Принадлежности), YES (ДА)**.

Открывается перечень принадлежностей, уже связанных с профилем.

2. Выберите **Add accessory? (Добавить принадлежность?)** и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите принадлежность и нажмите **YES (ДА)**.

Примечание. принадлежность не может быть связана более чем с одним профилем

Удалить принадлежность из профиля

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Profiles (Профили), YES (ДА), Edit profile (Изменить профиль), YES (ДА), Accessories (Принадлежности), YES (ДА)**.
2. Выберите принадлежность, которую хотите удалить, и нажмите клавишу **C**.
3. На дисплее появится запрос **Delete? (Удалить?)**. Нажмите **YES (ДА)**.

**ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ**

С помощью своего телефона вы можете:

- ▶ выполнить голосовой набор номера — позвонить кому-либо, назвав его имя и тип номера телефона;
- ▶ ответить на вызов и отклонить вызов с помощью голоса при использовании устройства «свободные руки»;
- ▶ с помощью голоса изменить профиль;
- ▶ записывать и прослушивать голосовые сообщения, используя голосовые команды;
- ▶ включать голосовое управление, назвав «волшебное слово».

Общее количество сохраняемых голосовых команд не должно превышать 50.

Записывая голосовые команды, убедитесь, что находитесь в тихом месте.

ПЕРЕД ГОЛОСОВЫМ НАБОРОМ НОМЕРА

Прежде чем начать голосовой набор номера, надо включить функцию голосового набора и записать голосовые команды.



Включить голосовой набор номера и записать типы номеров телефонов

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice settings (Голосовые настройки), YES (ДА), Voice dialling (Голосовой набор номера), YES (ДА).**

2. Выберите **On (Вкл)** и нажмите **YES (ДА)**. Теперь вы можете записать голосовую команду для каждого типа номера, используемого в телефонном справочнике, например, «домашний», «мобильный» и т.д.

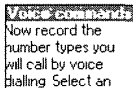
3. На дисплее появятся инструкции. Нажмите **YES (ДА)**.

4. Выберите тип номера и нажмите **YES (ДА)**.

5. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и назовите тип номера, который хотите записать. Голосовая команда будет воспроизведена.

6. Нажмите **YES (ДА)**, чтобы сохранить голосовую команду. Если запись не удалась, нажмите клавишу **NO (НЕТ)** и повторите действие 5.

Необходимо записать голосовые команды для каждого абонента, это будет имя, например «Джон»




Записать имя абонента

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice commands (Голосовые команды), YES (ДА), Contacts (Абоненты), YES (ДА), Add voice (Добавить голос), YES (ДА).**

2. Введите первую букву имени абонента и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите абонента и нажмите **YES (ДА)**.

4. Следуйте инструкциям на дисплее.

Рядом с именем абонента, имеющим голосовую команду, появляется пиктограмма .

Имя вызывающего абонента

При желании вы можете прослушивать записанную голосовую команду для имени при получении входящего вызова

Включить/выключить имя вызывающего абонента

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice settings (Голосовые настройки), YES (ДА), Caller name (Имя вызывающего абонента), YES (ДА).**

2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)**.

ГОЛОСОВОЙ НАБОР НОМЕРА

Выполнить вызов

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **YES (ДА)**, пока не услышите звуковой сигнал.

2. Отпустите клавишу **YES (ДА)**, поднесите телефон к уху и произнесите имя, например «Джон». Имя будет воспроизведено.

Если вы сохранили несколько номеров телефонов для данного абонента:

▶ После второго звукового сигнала назовите тип номера, который вы записали ранее, например «домашний».

Тип номера воспроизводится, и устанавливается соединение

Когда телефон находится в режиме ожидания, можно также инициировать голосовой набор номера, голосовые профили и голосовое управление речевыми записями с помощью:


- ▶ перемещения и удержания клавиши регулировки громкости,
- ▶ нажатия и удержания кнопки «свободные руки» (при использовании портативного устройства «свободные руки» или мультимедийного набора Bluetooth),
- ▶ назвав волшебное слово. См. раздел «Волшебное слово» на стр. 94.

ГОЛОСОВОЙ ОТВЕТ

Вы можете ответить на вызов или отклонить его с помощью голоса при использовании портативного устройства «свободные руки», автомобильного комплекта «свободные руки» или громкоговорителя.

Включить голосовой ответ и записать голосовые команды ответа

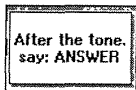
1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice settings (Голосовые настройки), YES (ДА), Voice answer (Голосовой ответ), YES (ДА).**

2. Выберите принадлежности, которые хотите использовать с голосовым ответом, нажав клавишу .

3. Нажмите **YES (ДА)**, чтобы продолжить работу.

4. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите «Ответ» или другое слово, затем нажмите **YES (ДА)**. Если запись не удалась, нажмите клавишу **NO (НЕТ)** и повторите действие 4.

5. Произнесите «Занято» или другое слово. Нажмите **YES (ДА)**, чтобы сохранить записи.



Ответить на входящий вызов с помощью голосовых команд

► Когда телефон звонит, произнесите «Ответ». Слово «Ответ» воспроизводится, и соединение устанавливается.

Отклонить входящий вызов с помощью голосовых команд

► Когда телефон звонит, произнесите «Занято». Слово «Занято» воспроизводится, и вызов не принимается. Абонент слышит сигнал «занято».

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОФИЛЯ

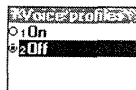
Если записать голосовые команды для профилей, вы сможете изменить профиль с помощью голоса.

Включить и записать команды для профиля

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice settings (Голосовые настройки), YES (ДА), Voice profiles (Голосовые профили), YES (ДА).**

2. Выберите **On (Вкл)** и нажмите **YES (ДА)**.

3. На дисплее появятся инструкции. Нажмите **YES (ДА)**.



4. Выберите профиль и нажмите **YES (ДА)**.

5. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите имя профиля. Повторите действия 4 и 5, чтобы записать голосовые команды для других профилей.

Изменить профиль с помощью голосовой команды

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **YES (ДА)**, пока не услышите звуковой сигнал
2. Отпустите клавишу **YES (ДА)**, поднесите телефон к уху и произнесите команду для требуемого профиля. Команда будет воспроизведена, а текущий профиль изменен.

ЗАПИСЬ ГОЛОСОВЫХ СООБЩЕНИЙ

Вместо того чтобы пользоваться кнопкой записи речи, можно записать голосовые команды для запуска процесса записи речи или прослушивания речевых записей.

Включить и записать команды для записи речи

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice settings (Голосовые настройки), YES (ДА), Voice memo (Голосовое сообщение), YES (ДА).**

2. Выберите **On (Вкл)** и нажмите **YES (ДА)**

3. На дисплее появятся инструкции. Нажмите **YES (ДА)**.

4. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите «Запись».

5. Произнесите «Воспроизвести» и нажмите **YES (ДА)**, чтобы сохранить записи.

Запустить процесс записи речи с помощью голосовой команды

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **YES (ДА)**, пока не услышите звуковой сигнал.

2. Отпустите клавишу **YES (ДА)**, поднесите телефон к уху и произнесите «Запись». Команда будет воспроизведена, и звуковой сигнал укажет, что процесс записи начался.

Чтобы завершить запись, нажмите **YES (ДА)**.

Прослушать речевые записи с помощью голосовой команды

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **YES (ДА)**, пока не услышите звуковой сигнал.

2. Отпустите клавишу **YES (ДА)**, поднесите телефон к уху и произнесите «Воспроизвести». Команда будет воспроизведена.

3. Прослушайте записи речевых сообщений. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу **NO (НЕТ)**

«ВОЛШЕБНОЕ СЛОВО»

Вы можете записать «волшебное слово» и использовать его в качестве голосовой команды, чтобы обеспечить общий доступ к голосовому управлению без помощи рук. Вместо того чтобы нажимать и удерживать клавишу **YES (ДА)**, вы произносите «волшебное слово», а затем одну из записанных голосовых команд. Это особенно удобно при управлении автомобилем, в котором установлено устройство «свободные руки», поскольку вы используете внешний источник питания вместо батареи телефона. «Волшебное слово» можно также использовать, когда телефон подключен к портативному устройству «свободные руки» или когда включен громкоговоритель.

Совет: выберите длинное необычное слово, которое легко отличить от обычной речи на заднем плане

Включить и записать «волшебное слово»

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice settings (Голосовые настройки), YES (ДА), Magic word (Волшебное слово), YES (ДА).**

2. Выберите, какие принадлежности вы хотели бы использовать с помощью «волшебного слова», нажав ***φ**. Нажмите **YES (ДА)**.

3. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите «волшебное слово».

After the tone,
say your
magic word

В целях экономного расходования батареи отключите функцию «волшебного слова», если вам больше не нужен общий доступ к устройству «свободные руки».

Пользоваться «волшебным словом» можно при включении громкоговорителя, но сначала надо выбрать режим громкоговорителя.

Выбрать режим громкоговорителя

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice settings (Голосовые настройки), YES (ДА), Magic word (Волшебное слово), YES (ДА).**

2. Выберите **Speaker mode (Режим громкоговорителя)** нажатием ***φ**. Нажмите **YES (ДА)**.

ИЗМЕНЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

В меню **Voice commands (Голосовые команды)** вы найдете все голосовые команды. Вы можете переписывать их для обновления или удалять неиспользуемые команды.

Переписать голосовую команду

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Voice control (Голосовое управление), YES (ДА), Voice commands (Голосовые команды), YES (ДА).**

2. Выберите тип голосовой команды и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите голосовую команду и нажмите **YES (ДА)**.

4. Выберите опцию **Replace voice (Заменить голос)** и нажмите **YES (ДА)**.

Чтобы прослушать записанную голосовую команду, выберите **Play voice (Воспроизвести голос)**.

5. Поднесите телефон к уху, подождите звукового сигнала и произнесите команду.

Вы можете также изменить голосовую команду для имени абонента с помощью опции **Edit contact (!Изменить запись)** в меню телефонного справочника.

Проблемы, возникающие в процессе записи

Если телефон не может различить речь, причиной может быть следующее:

- ▶ вы говорите слишком тихо — попробуйте говорить громче;
- ▶ вы держите телефон слишком далеко — держите его так же, как при разговоре,

- ▶ голосовая команда слишком коротка — она должна длиться около секунды;
- ▶ вы произносите команду слишком поздно или слишком быстро — говорите сразу после звукового сигнала.

**ГОЛОСОВЫЕ ЗАПИСИ**

С помощью функции записи речи можно записать голосовые сообщения и части телефонных разговоров длительностью до 90 сек.

ЗАПИСЬ ГОЛОСОВЫХ СООБЩЕНИЙ

Функция записи речи доступна всегда. Голосовые записи сохраняются в памяти телефона и доступны даже при замене SIM-карты.

**Записать голосовое сообщение**

- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку записи речи, пока не услышите звуковой сигнал, затем отпустите ее. Когда начнется процесс записи, на дисплее появится сообщение **Recording (Идет запись)** и величина оставшегося времени записи.

Завершить запись

- ▶ Нажмите кнопку записи речи. На дисплее появится сообщение **Voice memo saved (Голосовая запись сохранена)**.

Совет: запустить запись или прослушивание голосового сообщения можно с помощью голосовой команды. См раздел «Запись голосовых сообщений» на стр. 93

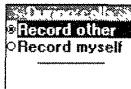
Процесс записи прекращается автоматически при поступлении входящего вызова или завершении вызова. За 5 сек. до заполнения памяти голосовых сообщений вы услышите звуковой сигнал.

Чью речь записать во время разговора?

Если во время разговора вы запускаете запись речи, телефон по умолчанию начинает записывать речь вашего собеседника. Вы можете выбрать, чья речь должна записываться во время разговора — ваша или вашего абонента.

Выбрать, чью речь записать

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Voice memo (Голосовое сообщение), YES (ДА), During calls (Во время разговора), YES (ДА)**.
2. Выберите **Record myself (Записать меня)** или **Record other (Записать другого)** и нажмите **YES (ДА)**.



Примечание в некоторых странах закон требует, чтобы вы проинформировали вашего собеседника о том, что записываете его/ее речь

ПРОСЛУШИВАНИЕ ГОЛОСОВЫХ СООБЩЕНИЙ

Вы можете прослушать голосовые записи в любой момент, кроме времени активного разговора.

Прослушать голосовые записи

1. Нажмите кнопку записи речи.
2. Выберите голосовую запись, которую хотите прослушать.
3. Нажмите кнопку записи речи. Если вы хотите:
 - ▶ подождать — нажмите **YES (ДА)**;
 - ▶ перейти к следующей или предыдущей голосовой записи — нажмите соответственно **↑** или **↓**;
 - ▶ быстро прокрутить записи вперед или назад — нажмите и удерживайте соответственно **→** или **←**.
4. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите клавишу **NO (НЕТ)**.

Совет: чтобы проверить, сколько секунд осталось для записи, выберите строку индикатора памяти вверху перечня голосовых записей и нажмите **YES (ДА)**.

ИЗМЕНЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ СООБЩЕНИЙ**Удалить или переименовать голосовую запись**

1. Нажмите одновременно кнопку записи речи.
2. С помощью **↑** выберите голосовую запись, которую хотите удалить или переименовать.
3. Выделив голосовую запись, нажмите **→**.
4. Выберите **Erase (Удалить)** или **Rename (Переименовать)** и нажмите **YES (ДА)**.

Удалить или переименовать голосовую запись можно также во время паузы в процессе воспроизведения.

Удалить все голосовые записи

- ▶ Выберите **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Voice memo (Голосовое сообщение), YES (ДА), Erase all (Удалить все), YES (ДА)**.

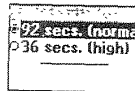
КАЧЕСТВО ЗАПИСИ

Когда телефон находится в режиме ожидания, можно записать голосовое сообщение в двух различных режимах. Можно выбрать либо режим записи высокого качества в течение 36 сек., либо режим записи нормального качества в течение 92 сек.

Настроить качество записи

1. Выберите **Extras (Дополнительно)**, **YES (ДА)**, **Voice memo (Голосовое сообщение)**, **YES (ДА)**, **Set quality (Настроить качество)**, **YES (ДА)**.

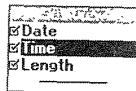
2. Выберите качество записи и нажмите **YES (ДА)**

**НАСТРОЙКИ**

Вы можете выбрать, показывать ли на дисплее дату, время или длительность голосовой записи.

Настроить индикацию информации о голосовых записях

1. Выберите **Extras (Дополнительно)**, **YES (ДА)**, **Voice memo (Голосовое сообщение)**, **YES (ДА)**, **Set view (Настроить индикацию)**, **YES (ДА)**



2. Выберите **Date recorded (Дата записи)** и нажмите **(*#)**, если вы не хотите, чтобы на дисплее отображалась эта информация. Птичка в рамке исчезнет. Снова нажмите **(*#)**, если хотите, чтобы эта информация отображалась на дисплее. Птичка появится вновь. Повторите процедуру для опций **Time recorded (Время записи)** и **Length (Длительность)**

3. Нажмите **YES (ДА)**

ГОЛОСОВАЯ ПОЧТА

Служба голосовой почты сети позволяет вызывающим абонентам оставлять голосовые сообщения, когда вы не можете ответить на их вызовы.

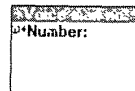
Некоторые операторы сети посылают вам специальный сигнал голосовой почты о поступлении голосовых сообщений для вас. В этом случае на дисплее появляется пиктограмма голосовой почты. Однако большинство операторов информируют вас об этом с помощью текстового сообщения и просьбы позвонить в службу голосовой почты.

**ВЫЗОВ ГОЛОСОВОЙ ПОЧТЫ**

Вы можете занести в память номер телефона вашей голосовой почты, и тогда, чтобы позвонить туда, вам достаточно будет просто нажать и удерживать клавишу 1. Номер телефона голосовой почты выдается оператором сети.

Сохранить номер телефона голосовой почты

1. Выберите **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**,

**Voice mailno. (Номер голосовой почты), YES (ДА)**

2. Введите номер телефона голосовой почты и нажмите **YES (ДА)**.

Примечание: номер телефона голосовой почты может быть другим, если вы звоните не из «родной» сети.

При поступлении сообщений голосовой почты телефон издает короткий звуковой сигнал, а на дисплее появляется сообщение **New voice mail (Новая голосовая почта)** (только в том случае, если голосовая почта посылает вам специальный сигнал). Чтобы проверить голосовую почту, нажмите **YES (ДА)** для вызова службы голосовой почты.

Если вы нажали клавишу **NO (НЕТ)**, вы можете позвонить на голосовую почту и прослушать записанные сообщения позднее.

Позвонить на голосовую почту

► Когда телефон находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте клавишу 1.

или

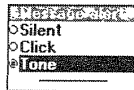
► Выберите **Messages (Сообщения)**, **YES (ДА)**, **Call voice mail (Позвонить на голосовую почту)**, **YES (ДА)**.

СИГНАЛ О СООБЩЕНИИ

Можно изменить сигнал, оповещающий вас о поступлении нового сообщения.

Изменить сигнал о сообщении

1. Выберите **Messages (Сообщения), YES (ДА), Options (Опции), YES (ДА), Message alert (Сигнал о сообщении), YES (ДА).**



2. Выберите сигнал и нажмите **YES (ДА).**

ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ ВЫЗОВОВ

Услугу переадресации вызовов можно использовать для переадресации входящих вызовов на другой номер телефона, когда вы не можете ответить.

Для голосовых вызовов можно выбрать следующие варианты переадресации:

- ▶ **Divert always (Переадресовывать всегда)** — переадресовываются все вызовы.
- ▶ **When busy (Если занят)** — вызовы переадресовываются, если ваш телефон уже занят.
- ▶ **No reply (Не отвечает)** — вызовы переадресовываются, если вы не отвечаете в течение определенного времени
- ▶ **Not reachable (Недоступен)** — вызовы переадресовываются, если ваш телефон отключен или находится вне зоны действия сети

Если вы подписаны на две линии связи, вы можете установить различные номера телефонов для переадресации вызовов, поступающих по линиям 1 и 2.

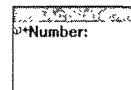
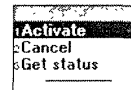
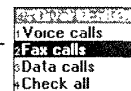
В этом случае в меню вместо опции **Divert always (Переадресовывать всегда)** имеются две опции переадресации **All line 1 calls (Все вызовы линии 1)** и **All line 2 calls (Все вызовы линии 2)**.

Совет: если телефон помещен в настольное зарядное устройство Ericsson, вызовы могут переадресовываться автоматически

ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕАДРЕСАЦИИ ВЫЗОВОВ

Включить функцию переадресации вызовов

1. Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Divert calls (Переадресовать вызовы), YES (ДА)**
2. Выберите тип вызова и нажмите **YES (ДА)**
3. Выберите вариант переадресации и нажмите **YES (ДА)**.
4. Выберите **Activate (Включить)** и нажмите **YES (ДА)**
5. Введите номер телефона, включая код региона, на который хотите переадресовать вызовы, и нажмите **YES (ДА)**.



Примечание: если включена функция запрета вызовов, некоторые опции переадресации вызовов включить нельзя.

ОТМЕНА ПЕРЕАДРЕСАЦИИ ВЫЗОВОВ

Отменить переадресацию вызовов

1. Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Divert calls (Переадресовать вызовы), YES (ДА)**.
2. Выберите тип вызова и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите вариант переадресации, который хотите отменить, и нажмите **YES (ДА)**.
4. Выберите **Cancel (Отменить)** и нажмите **YES (ДА)**.

ПРОВЕРКА СТАТУСА ПЕРЕАДРЕСАЦИИ ВЫЗОВОВ

Проверить статус переадресации вызовов

1. Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Divert calls (Переадресовать вызовы), YES (ДА)**.
2. Выберите тип вызова и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите вариант переадресации, который хотите проверить, и нажмите **YES (ДА)**.
4. Выберите **Get status (Узнать статус)** и нажмите **YES (ДА)**.

Проверить статус переадресации всех вызовов
 ► Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Divert calls (Переадресовать вызовы), YES (ДА), Check all (Проверить все), YES (ДА)**.




БОЛЕЕ ОДНОГО ВЫЗОВА

Вы можете работать одновременно с несколькими вызовами. Например, вы можете один вызов отложить, пока выполняете второй вызов или отвечаете на него, а потом переключиться с одного вызова на другой.

Можно также вести разговор одновременно с четырьмя другими абонентами, настроив телефон на конференц-разговор.

Примечание: в зависимости от того, является ли вызов активным или нет, на дисплее отображается либо меню информации о вызовах, либо меню активного вызова

С помощью клавиши  можно выбрать различные опции, описанные ниже, например опции отложенного вызова или переключения вызовов.

ЖДУЩИЙ ВЫЗОВ

Чтобы иметь возможность принять второй вызов во время разговора, необходимо включить функцию **Call waiting (Ждущий вызов)**

Примечание: во время передачи данных все другие входящие вызовы отвергаются

Включить функцию ждущего вызова

- Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Call waiting (Ждущий вызов), YES (ДА), Activate (Включить), YES (ДА)**. Возможна кратковременная задержка до получения ответа сети.



Отключить функцию ждущего вызова

- Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Call waiting (Ждущий вызов), YES (ДА), Cancel (Отменить), YES (ДА)**.

Проверить, включена ли функция ждущего вызова


- Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Call waiting (Ждущий вызов), YES (ДА), Get status (Узнать статус), YES (ДА)**.

ВЫПОЛНЕНИЕ ВТОРОГО ВЫЗОВА

Вы можете отложить только один вызов на время выполнения второго вызова.

Выполнить второй вызов

1. Отложите текущий вызов, нажав **YES (ДА)**.

2. Введите номер телефона, по которому хотите позвонить, и нажмите **YES (ДА)**, или нажмите и удерживайте клавишу , чтобы вызвать номер из телефонного справочника.

ПРИЕМ ВТОРОГО ВЫЗОВА

При включенной функции ждущего вызова вы услышите в трубке звуковой сигнал при поступлении второго вызова. В верхней части дисплея появятся имя и номер телефона вызывающего абонента, а также перечень следующих опций: **Answer (Ответить)**, **Busy (Занято)** и **Release & answer (Завершить и ответить)**. Если входящий вызов поступил от запрещенного абонента, на дисплее появится сообщение **Withheld (Отказ)**.

Отложить текущий вызов и ответить на ждущий
 ▶ Чтобы ответить на ждущий вызов, нажмите **YES (ДА)**. Текущий вызов при этом будет отложен.

Продолжить текущий разговор и отклонить ждущий вызов

▶ Выберите **Busy (Занято)** и нажмите **YES (ДА)**. Ждущий вызов будет отклонен.

Примечание: если включена переадресация вызовов по условию «Если занят», ждущий вызов будет переадресован на указанный вами номер телефона.

Завершить текущий разговор и ответить на ждущий вызов

▶ Выберите **Release & answer (Завершить и ответить)** и нажмите **YES (ДА)**

РАБОТА С ДВУМЯ ВЫЗОВАМИ

Если у вас есть один активный и один отложенный вызовы, вы можете сделать следующее:

Переключаться с одного вызова на другой
 ▶ Нажмите **YES (ДА)**

Завершить активный вызов и вернуться к отложенному
 1. Нажмите клавишу **NO (НЕТ)**. На дисплее появится вопрос **Retrieve call? (Возобновить вызов?)**

2. Нажмите **YES (ДА)**.
 Если нажать **NO (НЕТ)**, отложенный вызов также будет завершен.

Завершить оба вызова
 ▶ Выберите **Ongoing call (Текущий вызов)**, **YES (ДА)**, **Release all (Завершить все)**, **YES (ДА)**

Соединить оба вызова
 ▶ Выберите **Ongoing call (Текущий вызов)**, **YES (ДА)**, **Transfer call (Перевести вызов)**, **YES (ДА)**

Оба абонента соединяются друг с другом, а вы отключитесь от них обоих. За информацией об оплате обратитесь к оператору сети

Объединить два вызова в конференц-разговор
 ▶ Выберите **Ongoing call (Текущий вызов)**, **YES (ДА)**, **Join calls (Объединить вызовы)**, **YES (ДА)**. См. ниже «Конференц-разговор».

ПРИЕМ ТРЕТЬЕГО ВЫЗОВА

Если включена функция ждущего вызова, вы, имея активный и отложенный вызовы, можете получить третий вызов. С этого момента вы не можете больше принимать вызовы, не отключив одного из абонентов, если только не создадите конференц-разговор. Вы услышите в трубке звуковой сигнал, а на дисплее появится **Busy (Занято)** и **Release & answer (Завершить и ответить)**

Завершить текущий разговор и принять ждущий вызов
 ▶ Выберите **Release & answer (Завершить и ответить)** и нажмите **YES (ДА)**.

Ждущий вызов становится активным, а отложенный остается отложенным

Отклонить ждущий вызов
 ▶ Выберите **Busy (Занято)** и нажмите **YES (ДА)**.

Вызывающий абонент услышит сигнал «занято». Третий вызов отвергается.

КОНФЕРЕНЦ-РАЗГОВОР

При создании конференц-связи вы можете вести общий разговор с четырьмя другими абонентами.

Создание конференц-разговора
 Чтобы создать конференц-разговор, необходимо иметь один активный и один отложенный вызовы

Объединить два вызова в конференц-разговор
 ▶ Выберите **Ongoing call (Текущий вызов)**, **YES (ДА)**, **Join calls (Объединить вызовы)**, **YES (ДА)**.


Добавление новых участников
 Можно отложить группу участников конференц-разговора, а затем добавить новых участников.

Добавить нового участника
 1. Нажмите **YES (ДА)**, чтобы отложить группу участников конференц-разговора
 2. Позвоните следующему абоненту, которого хотите включить в конференц-разговор
 3. Выберите **Ongoing call (Текущий вызов)**, **YES (ДА)**, **Join calls (Объединить вызовы)**, **YES (ДА)**

Проверить участников конференц-разговора

1. Выберите: **Ongoing call (Текущий вызов), YES (ДА), Parties in conf (Участники конференции), YES (ДА)**

Номер телефона первого участника появляется на дисплее, если он доступен. В противном случае на дисплее отображаются участник 1, 2 и т. д.

2. С помощью  проверьте других участников.

Конфиденциальный разговор

Вы можете вести конфиденциальный разговор отдельно с одним из участников, а остальных отложить.

Отделить одного участника

1. Выберите: **Ongoing call (Текущий вызов), YES (ДА), Extract part (Отделить участника), YES (ДА)**

2. Выберите участника и нажмите **YES (ДА)**

Теперь вы можете вести с этим участником конфиденциальный разговор

Объединить вновь участников в конференц-разговор

► Выберите: **Ongoing call (Текущий вызов), YES (ДА), Join calls (Объединить вызовы), YES (ДА)**

Отключение участников

Можно отключить участников конференц-разговора по одному или всех сразу

Отключить участника

1. Выберите: **Ongoing call (Текущий вызов), YES (ДА), Release part (Отключить участника), YES (ДА)**

2. Выберите участника и нажмите **YES (ДА)**

Отключить всех участников

► Выберите: **Ongoing call (Текущий вызов), YES (ДА), Release all (Отключить всех), YES (ДА)**

Выполнение вызова во время конференц-разговора

Можно отложить конференц-разговор и сделать другой вызов. Затем вы сможете переключиться между новым вызовом и конференц-разговором

Отложить конференц-разговор и сделать новый вызов

1. Нажмите **YES (ДА)**

2. Введите номер телефона, по которому хотите позвонить, и нажмите **YES (ДА)**.

Переключиться между новым вызовом и конференц-разговором

► Нажмите **YES (ДА)**.

Завершить новый вызов и вернуться к конференц-разговору

► Нажмите **NO (НЕТ)**, затем **YES (ДА)**


Завершение конференц-разговора

► Нажмите **NO (НЕТ)**

ДЛИТЕЛЬНОСТЬ И СТОИМОСТЬ РАЗГОВОРОВ

Во время разговора на дисплее отображается его длительность. Если вы подписаны на получение информации о стоимости, на дисплее вместо длительности будет отображаться стоимость разговора (или количество тарифных единиц).

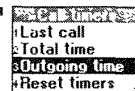
КОНТРОЛЬ ДЛИТЕЛЬНОСТИ ИЛИ СТОИМОСТИ РАЗГОВОРА

Меню **Call info (Информация о вызовах)** позволяет контролировать суммарную стоимость или стоимость ваших вызовов. Можно также проверить длительность и стоимость разговора, нажав клавишу .

Проверить длительность последнего разговора
► Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call timers (Таймеры разговоров), YES (ДА), Last call (Последний разговор), YES (ДА)**

Проверить длительность исходящих вызовов

► Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call timers (Таймеры разговоров), YES (ДА), Outgoing time (Длительность исходящих), YES (ДА)**



Проверить общую длительность разговоров
► Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call timers (Таймеры разговоров), YES (ДА), Total time (Общая длительность), YES (ДА)**

Сбросить общую длительность разговоров

1. Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call timers (Таймеры разговоров), YES (ДА), Reset timers (Сброс таймеров), YES (ДА)**

2. Выберите **Total time (Общая длительность)** или **Outgoing time (Длительность исходящих)** и нажмите **YES (ДА)**

Проверить стоимость последнего разговора
► Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call costs (Стоимость разговоров), YES (ДА), Last call (Последний разговор), YES (ДА)**

Проверить общую стоимость разговоров
► Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call costs (Стоимость разговоров), YES (ДА), Total cost (Суммарная стоимость), YES (ДА)**

Сбросить общую стоимость разговоров

1. Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call costs (Стоимость разговоров), YES (ДА), Clear total cost (Сбросить суммарную стоимость), YES (ДА).**

2. Нажмите **YES (ДА)** для подтверждения выбора.

Примечание: если вы подписаны на получение информации о стоимости, то для сброса счетчиков длительности или стоимости вам необходимо ввести код PIN2. За подробной информацией о коде PIN2 обратитесь к оператору сети.

НАСТРОЙКА СТОИМОСТИ РАЗГОВОРА

Для задания цены тарифной единицы разговора можно воспользоваться функцией **Tariff (Тариф)**. Заданная величина хранится на вашей SIM-карте.

Примечание: если вы не задали цену тарифной единицы, на дисплее во время разговора, а также при выборе меню **Last call (Последний разговор)** и **Total cost (Суммарная стоимость)** отображается количество тарифных единиц разговора.

Ввести цену тарифной единицы

1. Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call costs (Стоимость разговоров), YES (ДА), Set tariff (Установить тариф), YES (ДА).**

2. Введите свой код PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите **Change tariff (Изменить тариф)** и нажмите **YES (ДА)**.

4. Введите нужный вид валюты, например GBP для фунтов стерлингов, и нажмите **YES (ДА)**.

5. Введите цену тарифной единицы, например 0,75, и нажмите **YES (ДА)**. Для ввода десятичной точки нажмите ***0**.

Вернуться к тарифным единицам

1. Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call costs (Стоимость разговоров), YES (ДА), Set tariff (Установить тариф), YES (ДА).**

2. Введите свой код PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите **Units (Тарифные единицы)** и нажмите **YES (ДА)**.

ЛИМИТ КРЕДИТА ДЛЯ ОПЛАТЫ РАЗГОВОРОВ

Можно задать максимальную сумму денег, которую можно использовать для оплаты разговоров. Когда сумма достигнет 0, выполнять вызовы станет невозможно.

Установить определенную сумму кредита

1. Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call costs (Стоимость разговоров), YES (ДА), Set credit (Установить сумму кредита), YES (ДА).**

2. Введите свой код PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите **Change credit (Изменить сумму кредита)** и нажмите **YES (ДА)**.

4. Введите сумму, например 30 фунтов, и нажмите **YES (ДА)**.

Установить неограниченный кредит

1. Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call costs (Стоимость разговоров), YES (ДА), Set credit (Установить сумму кредита), YES (ДА).**

2. Введите свой код PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите **Unlimited (Неограниченный кредит)** и нажмите **YES (ДА)**.

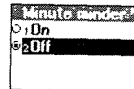
МИНУТНОЕ НАПОМИНАНИЕ

При включении функции минутного напоминания вы будете каждую минуту слышать короткий звуковой сигнал, напоминающий о длительности текущего разговора.

Включить/отключить минутное напоминание

1. Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Call timers (Таймеры разговоров), YES (ДА), Minute minder (Минутное напоминание), YES (ДА)**

2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите **YES (ДА)**





СЕТИ

ПОИСК СЕТИ

Когда вы включаете телефон, он ищет сеть, к которой был подключен в последний раз. Если она недоступна, вы можете использовать другую сеть, с которой у вашей «родной» сети есть соглашение о роуминге.

Запустить автоматический поиск сети

► Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Networks (Сети), YES (ДА), New search (Новый поиск), YES (ДА)**.

Телефон автоматически начинает поиск сети в соответствии со списком приоритетных сетей, хранящимся в памяти SIM-карты.

Выбрать сеть

1. Выберите **Settings (Настройки), YES (ДА), Networks (Сети), YES (ДА), Select network (Выбрать сеть), YES (ДА)**.

2. Выберите сеть и нажмите **YES (ДА)**.

Сеть, используемая в текущий момент, помечается закрашенным кружком.

На дисплее также отображается следующая информация:

Изображение на дисплее	Значение
	Вы находитесь в зоне действия «родной» сети
	Имя сети включено в список приоритетных сетей, хранящийся на SIM-карте. Вы можете использовать эту сеть.
	Имя сети включено в список запрещенных сетей, хранящийся на SIM-карте. Эту сеть можно использовать только для экстренных вызовов.
	Все остальные сети, не отмеченные пиктограммами, являются доступными. Если ваша «родная» сеть и запрещенная сеть заключают соглашение, позволяющее вам пользоваться запрещенной сетью, вы можете выбрать эту сеть, даже если на дисплее появляется сообщение Forbidden (Запрещено) .
	ПРИОРИТЕТНЫЕ СЕТИ Вы можете создать и изменить список, определяющий, в каком порядке телефон выбирает сети во время автоматического поиска сети, если вы не находитесь в зоне действия «родной» сети

Количество сетей, которые можно внести в этот список, зависит от SIM-карты

Просмотреть список сетей

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Networks (Сети), YES (ДА), Preferred nets (Приоритетные сети), YES (ДА)**.

На дисплее отображается имя первой сети.

Для просмотра списка воспользуйтесь клавишами и .

Показать полное имя сети

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Networks (Сети), YES (ДА), Preferred nets (Приоритетные сети), YES (ДА)**.

2. Выберите сеть и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите **Full name (Полное имя)** и нажмите **YES (ДА)**.

Добавить сеть к списку

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Networks (Сети), YES (ДА), Preferred nets (Приоритетные сети), YES (ДА), Add new? (Добавить новую?), YES (ДА)**.

2. Выберите сеть и нажмите **YES (ДА)**.

Если нужная сеть отсутствует в списке, выберите **Other (Другие) и нажмите YES (ДА)**.

Введите трехзначный цифровой код страны и двузначный номер сети и нажмите **YES (ДА)**. За более подробной информацией обратитесь к оператору сети.

3. Введите номер позиции и нажмите **YES (ДА)**.

Удалить сеть из списка

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Networks (Сети), YES (ДА), Preferred nets (Приоритетные сети), YES (ДА)**.

2. Выберите сеть и нажмите , **YES (ДА)**.

Перестроить список

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Networks (Сети), YES (ДА), Preferred nets (Приоритетные сети), YES (ДА)**.

2. Выберите сеть и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите **Change priority (Изменить приоритет)** и нажмите **YES (ДА)**.

4. Введите новую позицию в пределах списка и нажмите **YES (ДА)**.

РЕЖИМЫ ПОИСКА

Когда вы включаете телефон, он ищет сеть. Это можно сделать двумя способами:

Режим автоматического поиска

означает, что телефон сначала ищет сеть, к которой он был подключен в последний раз. Если эта сеть недоступна, он автоматически ищет другую доступную сеть в данном регионе.



Режим ручного поиска означает, что телефон сначала ищет сеть, к которой он был подключен в последний раз. Если эта сеть недоступна, на дисплее появляется вопрос **Select net? (Выбрать сеть?)**. Затем вам надо выбрать сеть, как описано в разделе «Поиск сети» на стр. 110.

Включить автоматический или ручной режим поиска сети

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Networks (Сети), YES (ДА), Search mode (Режим поиска), YES (ДА)**.
2. Выберите **Automatic (Автоматический)** или **Manual (Ручной)** и нажмите **YES (ДА)**.

ЗАЩИТА

Защитить телефон и абонемент от несанкционированного использования можно несколькими способами. Например, можно заблокировать телефон или подписаться на определенные услуги, например услугу ограничения вызовов.

БЛОКИРОВКА SIM-КАРТЫ

Блокировка SIM-карты защищает от несанкционированного использования ваш абонемент, но не сам телефон. Если вы замените SIM-карту, телефон будет работать с новой SIM-картой.

Большинство SIM-карт блокируются во время покупки. Если блокировка SIM-карты включена, вам придется вводить **PIN-код (Персональный Идентификационный Номер)** каждый раз при включении телефона. Если вы введете неправильный PIN-код три раза подряд, SIM-карта блокируется. Это указывается сообщением на дисплее **PIN blocked (PIN заблокирован)**. Для ее разблокировки необходимо ввести код **PUK (Персональный Код Разблокировки)**. Коды PIN и PUK выдаются оператором сети.

Разблокировать SIM-карту

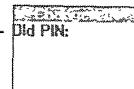
1. На дисплее появляется сообщение **PIN blocked (PIN заблокирован)**.

2. Введите код PUK (или PUK2) и нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите новый код из 4–8 цифр PIN (или PIN2) и нажмите **YES (ДА)**.
4. Еще раз введите новый код PIN (или PIN2) для подтверждения и нажмите **YES (ДА)**.

Примечание: если вы введете неправильный код PUK 10 раз подряд, ваша карта блокируется навсегда. В этом случае следует обратиться к оператору сети.

Изменить PIN-код

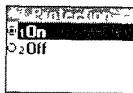
1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Locks (Блокировки), YES (ДА), SIM lock (Блокировка SIM-карты), YES (ДА), Change PIN (Изменить PIN-код), YES (ДА)**.
2. Введите старый PIN-код и нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите новый PIN-код и нажмите **YES (ДА)**.
4. Снова введите новый PIN-код для подтверждения и нажмите **YES (ДА)**.

**Изменить PIN2-код**

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Locks (Блокировки), YES (ДА), SIM lock (Блокировка SIM-карты), YES (ДА), Change PIN2 (Изменить PIN2-код), YES (ДА)**.
2. Выполните те же действия, что описаны выше для изменения PIN-кода.

Включить/отключить блокировку SIM-карты

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Locks (Блокировки), YES (ДА), SIM lock (Блокировка SIM-карты), YES (ДА), Protection (Защита), YES (ДА).**



2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)**, введите PIN-код и нажмите **YES (ДА)**.

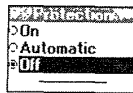
Сообщение **Locked (Заблокировано)** или **Unlocked (Разблокировано)** подтвердит, что блокировка карты включена или отключена.

БЛОКИРОВКА ТЕЛЕФОНА

Блокировка телефона защищает телефон от несанкционированного использования в случае его кражи и замены SIM-карты. Эта блокировка не включена при покупке телефона. Рекомендуется заменить код блокировки телефона (0000) на любой 4-8-значный цифровой код. Блокировка телефона может быть установлена на **On (Вкл), Automatic (Автоматическая)** или **Off (Выкл)**.

Установить блокировку телефона на On (Вкл), Automatic (Автоматическая) или Off (Выкл)

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Locks (Блокировки), YES (ДА), Phone lock (Блокировка телефона), YES (ДА), Protection (Защита), YES (ДА).**



2. Выберите **On (Вкл), Automatic (Автоматическая)** или **Off (Выкл)**. Текущая настройка в списке недоступна.

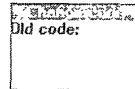
3. Введите код блокировки телефона и нажмите **YES (ДА)**.

Если блокировка телефона установлена на **On (Вкл)**, то при каждом включении телефона на дисплее появляется сообщение **Phone locked (Телефон заблокирован. Код блокировки телефона:)**. Чтобы воспользоваться телефоном, вам необходимо ввести свой код, а затем нажать **YES (ДА)**.

Если блокировка телефона установлена на **Automatic (Автоматическая)**, вводить код блокировки телефона не надо, пока в телефон не будет вставлена другая SIM-карта.

Изменить код блокировки телефона

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Locks (Блокировки), YES (ДА), Phone lock (Блокировка телефона), YES (ДА), Change code (Изменить код), YES (ДА).**



2. Выполните действия, описанные в разделе «Изменить PIN-код» на стр. 113.

Примечание если вы забыли свой новый код, вам необходимо передать телефон местному продавцу фирмы Ericsson; или в сервисную службу, чтобы разблокировать телефон

БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

При заблокированной клавиатуре невозможно случайно набрать номер, например, когда телефон лежит в кармане. Можно заблокировать клавиатуру вручную или выбрать автоматическую блокировку. Автоматическая блокировка срабатывает, если ни одна клавиша не нажимается в течение 25 сек.

Примечание вызвать экстренную помощь можно даже при заблокированной клавиатуре. Если звонит будильник телефона, его можно выключить нажатием любой клавиши

Клавиатура остается заблокированной до тех пор, пока вы не:

- » ответите на входящий вызов;
- » прочитаете входящее сообщение;
- » заменить батарею;
- » разблокируете клавиатуру.

Заблокировать клавиатуру вручную

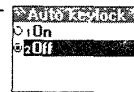
1. Когда телефон находится в режиме ожидания, нажмите **Ⓜ**.
2. Выберите опцию **Turn on keylock (Включить блокировку клавиатуры)** и нажмите **YES (ДА)**.

Разблокировать клавиатуру вручную

- » Нажмите клавишу **Ⓢ**. На дисплее появится запрос **Turn off keylock (Отключить блокировку клавиатуры)**. Нажмите **YES (ДА)**.

Включить/отключить автоматическую блокировку клавиатуры

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Locks (Блокировки), YES (ДА), Auto keylock (Автоматическая блокировка клавиатуры), YES (ДА).**
2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите **YES (ДА)**.



Примечание: блокировка клавиатуры всегда отключается, когда телефон подключается к автомобильному устройству «свободные руки»

ОГРАНИЧЕНИЕ ВЫЗОВОВ

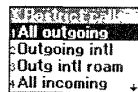
Услугой ограничения вызовов можно пользоваться для запрещения определенных типов входящих и исходящих вызовов. Для включения или отключения функции ограничения вызовов необходим пароль, получаемый вместе с подпиской на эту услугу у оператора сети.

Можно запретить следующие вызовы:

- ▶ все исходящие вызовы, **All outgoing**;
- ▶ все исходящие международные вызовы, **Outgoing intl**;
- ▶ все исходящие международные вызовы, кроме звонков в родную страну, **Outg intl roam**;
- ▶ все входящие вызовы, **All incoming**;
- ▶ все входящие вызовы, когда вы находитесь за границей (при роуминге), **Inc when roam**.

Включить/выключить функцию ограничения вызовов

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Restrict calls (Ограничить вызовы), YES (ДА)**



2. Выберите опцию и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите **Activate (Включить)** или **Cancel (Отменить)** и нажмите **YES (ДА)**.
4. Введите свой пароль и нажмите **YES (ДА)**.

- ▶ Чтобы отменить все ограничения, выберите **Cancel all (Отменить все)**.
- ▶ Чтобы проверить статус ограничения вызовов, выберите опцию ограничения вызовов, а затем **Get status (Узнать статус)**.
- ▶ Чтобы изменить пароль, выберите опцию **Change password (Изменить пароль)**.

Примечание: при включении функции переадресации вызовов нельзя включить некоторые опции ограничения вызовов

НАБОР ФИКСИРОВАННЫХ НОМЕРОВ

Функция набора фиксированных номеров позволяет звонить только по определенным номерам телефонов, хранящимся в памяти SIM-карты. При попытке набрать другой номер, на дисплее появляется сообщение **Number not permitted (Номер не разрешен)**. Для этой функции требуется SIM-карта, позволяющая сохранить фиксированные номера телефонов. Эти номера защищены кодом PIN2.

Примечание: вызов номеров экстренной помощи возможен даже при включении функции набора фиксированных номеров.

Включить/выключить функцию набора фиксированных номеров

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Options (Опции), YES (ДА), Fixed dialling (Набор фиксированных номеров), YES (ДА)**.
2. Введите свой код PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите **YES (ДА)**.



Сохранить фиксированные номера телефонов

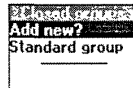
1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Special numbers (Специальные номера), YES (ДА), Fixed numbers (Фиксированные номера), YES (ДА), Add new? (Добавить новый?), YES (ДА)**.
2. Введите свой код PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите фиксированный номер и нажмите **YES (ДА)**.
4. Введите имя, которое хотите присвоить номеру, и нажмите **YES (ДА)**.

ЗАКРЫТЫЕ АБОНЕНТСКИЕ ГРУППЫ

Функция закрытой абонентской группы является одним из способов снижения стоимости разговоров. В некоторых сетях вызовы внутри группы абонентов оплачиваются дешевле. Ваш оператор сети может объединить определенные номера телефонов в группы. Количество групп не может превышать 10.

Добавить закрытую абонентскую группу

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), Closed groups (Закрытые группы), YES (ДА), Edit list (Изменить список), YES (ДА)**.
2. Выберите **Add new (Добавить новый?)** и нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите имя абонентской группы и нажмите **YES (ДА)**.
4. Введите индекс группы и нажмите **YES (ДА)**.
Индексы выдаются оператором сети.



Включить закрытую абонентскую группу

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Closed groups (Закрытые группы), YES (ДА), Edit list (Изменить список), YES (ДА)**.

2. Выберите нужную группу и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите **Activate (Включить)** и нажмите **YES (ДА)**.

Вызовы можно выполнять только внутри закрытой абонентской группы.

Выполнить вызов вне закрытой абонентской группы

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Closed groups (Закрытые группы), YES (ДА), Open calls (Открытые вызовы), YES (ДА)**.

2. Выберите **On (Вкл)** и нажмите **YES (ДА)**.

ПРИЕМ ВЫЗОВОВ

С помощью функции **Accept calls (Прием вызовов)** можно принимать вызовы только с определенных номеров телефонов, хранящихся в вашем телефонном справочнике. Другие вызовы автоматически отвергаются, и абоненты слышат сигнал «занято». Номера телефонов, вызовы которых вы хотите принимать, надо занести в список номеров принимаемых вызовов. Отверяемые номера телефонов хранятся в списке вызовов в меню информации о вызовах.

Добавить номера в список принимаемых вызовов

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА),**

Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Accept calls (Принять вызовы), YES (ДА), Edit list (Изменить список), YES (ДА), Add to list? (Добавить в список?), YES (ДА).

2. Выберите **Phone book (Телефонный справочник)** (можно добавить номер абонента) или **Groups (Группы)** (можно добавить группу).

3. Выберите первую букву имени абонента или группы и нажмите **YES (ДА)**.

4. Выберите номер группы, которую хотите добавить, и нажмите **YES (ДА)**.

Настроить опции приема

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Call options (Опции вызовов), YES (ДА), Accept calls (Принять вызовы), YES (ДА), Accept options (Опции приема), YES (ДА)**.

2. Выберите одну из следующих опций:

- ▶ **From list (Из списка)** — вы будете принимать только вызовы абонентов из **Accepted list (Списка принимаемых вызовов)**. Все остальные входящие вызовы будут отвергаться. Абонент услышит сигнал «занято», а у вас на дисплее не будет отображаться входящий вызов.
- ▶ **From no one (Никакие)** — все входящие вызовы будут отвергнуты.
- ▶ **From all (Все)** — вы будете принимать все входящие вызовы, как обычно.



ПАМЯТЬ КОДОВ

Вместо того чтобы запоминать различные коды защиты для кредитных карт и т.п., вы можете хранить их в памяти кодов вашего телефона. Все, что вам необходимо, это запомнить пароль для открытия памяти кодов. В ней можно сохранить не более 10 кодов.

КОНТРОЛЬНОЕ СЛОВО И ЗАЩИТА

Чтобы подтвердить правильность ввода пароля для памяти кодов и предотвратить несанкционированный доступ к вашим кодам, необходимо ввести контрольное слово. Когда вы вводите пароль для открытия памяти кодов, контрольное слово временно появляется на дисплее. Если введен правильный пароль, на дисплее отображаются правильные коды. Если введен неправильный пароль, контрольное слово и отображенные на дисплее коды также будут неправильными.

Защита памяти кодов усиливается следующими факторами:

- ▶ Нет обратной связи о том, правилен ли введенный пароль, кроме контрольного слова, и только вы знаете это контрольное слово.
- ▶ Все коды в мобильном телефоне зашифрованы.

- ▶ Когда вы получаете доступ к своим кодам, они отображаются на дисплее только в течение ограниченного времени.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАМЯТИ КОДОВ

Открыть память кодов в первый раз

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Code memo (Память кодов), YES (ДА)**.

На дисплее появятся инструкции.

2. Нажмите **YES (ДА)**.

3. Введите 4-значный цифровой пароль, чтобы открыть память кодов, и нажмите **YES (ДА)**.

4. Еще раз введите новый пароль для подтверждения.

5. Введите контрольное слово (не более 15 знаков) и нажмите **YES (ДА)**. Контрольное слово может содержать буквы и цифры. Чтобы ввести цифру, нажмите и удерживайте клавишу.

Добавить новый код

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Code memo (Память кодов), YES (ДА)**.

2. Введите свой пароль.

3. Выберите **Add new code (Добавить новый код?)** и нажмите **YES (ДА)**.

4. Введите имя, связанное с кодом, например компании кредитных карт, и нажмите **YES (ДА)**.

5. Введите код и нажмите **YES (ДА)**.

Открыть память кодов

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Code memo (Память кодов), YES (ДА)**.
2. Введите свой пароль и нажмите **YES (ДА)**.

На экране появится введенное вами контрольное слово. По окончании процесса дешифрования на дисплее отобразятся ваши коды.

УДАЛЕНИЕ И ИЗМЕНЕНИЕ КОДОВ**Удалить один код**

1. Откройте память кодов, как описано выше.
2. Выберите код, который хотите удалить, и нажмите **C**.
3. На дисплее появится запрос **Delete? (Удалить?)**. Нажмите **YES (ДА)**.

Изменить код

1. Откройте память кодов, как описано выше.
2. Выберите код, который хотите изменить, и нажмите **YES (ДА)**. Еще раз нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите **Edit (Изменить)** и нажмите **YES (ДА)**.
4. Введите имя и нажмите **YES (ДА)**, введите код и нажмите **YES (ДА)**.

ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ

1. Откройте память кодов, как описано выше.
2. Выберите: **Options (Опции), YES (ДА), Chg password (Изменить пароль), YES (ДА)**.
3. Введите свой новый пароль и нажмите **YES (ДА)**.
4. Еще раз введите новый пароль и нажмите **YES (ДА)**.
5. Введите контрольное слово и нажмите **YES (ДА)**.

ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ?

Если вы забыли пароль, просто введите любой пароль для доступа к функции памяти кодов. На дисплее появятся неправильные контрольное слово и коды. Теперь необходимо сбросить память кодов.

Сбросить память кодов

1. Выберите: **Options (Опции), YES (ДА), Reset (Сброс), YES (ДА)**.
2. На дисплее появится запрос **Reset code memo? (Сбросить память кодов?)**. Нажмите **YES (ДА)**.

Память кодов будет сброшена и все записи удалены. При следующем входе в память кодов вы должны начать с операции «Открыть память кодов в первый раз», см. стр. 119.

**ДВЕ ЛИНИИ СВЯЗИ**

Если ваш абонемент поддерживает услугу двух линий связи, у вас будут два номера телефона, различные счета для оплаты и, возможно, разные подписки на услуги для каждой линии. Это удобно, например, если вы хотите иметь разные линии для деловых и частных звонков. Для каждой линии можно выполнить различные настройки, например различные виды звонков или переадресации вызовов. Для разных линий можно иметь разные номера голосовой почты, если эта услуга поддерживается вашим абонементом. Некоторые операторы сети указывают величины стоимости и длительности разговоров для каждой линии отдельно.

Примечание *мультимедийный набор Bluetooth не работает на линии 2.*

ИЗМЕНЕНИЕ ИМЕНИ

При покупке телефона линиям по умолчанию присвоены имена **Линия 1** и **Линия 2**, но эти имена можно изменить.

Изменить имя линии

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Display (Дисплей), YES (ДА), Edit line tags (Изменить ярлыки линий), YES (ДА)**.

2. Выберите линию и нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите новое имя и нажмите **YES (ДА)**.

СМЕНА ЛИНИЙ

Когда вы выбрали линию, все исходящие вызовы вы выполняете по этой линии, пока не выберете другую. Пиктограмма указывает текущую линию для исходящих вызовов.



Примечание *входящие вызовы можно принимать по обеим линиям независимо от того, какая из них выбрана в данный момент.*

Сменить телефонную линию

1. Выберите: **Call info (Информация о вызовах), YES (ДА), Next call (Следующий вызов), YES (ДА)**.
2. Выберите **Switch to line 1 (Переключить на линию 1)** или **Switch to line 2 (Переключить на линию 2)** и нажмите **YES (ДА)**.

БЛОКИРОВКА ОДНОЙ ЛИНИИ

Можно выбрать блокировку одной из линий, так что ею нельзя будет пользоваться без ввода кода PIN2.

Блокировать телефонную линию

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Locks (Блокировки)**, **YES (ДА)**
2. Выберите телефонную линию, которую хотите заблокировать: **Lock line 1 (Блокировать линию 1)** или **Lock line 2 (Блокировать линию 2)**. Нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите свой код PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.

Разблокировать телефонную линию

1. Выберите: **Settings (Настройки)**, **YES (ДА)**, **Locks (Блокировки)**, **YES (ДА)**.
2. Выберите телефонную линию, которую хотите разблокировать: **Unlock line 1 (Разблокировать линию 1)** или **Unlock line 2 (Разблокировать линию 2)**. Нажмите **YES (ДА)**.
3. Введите свой код PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.

**ВЫЗОВЫ С ПОМОЩЬЮ ТЕЛЕФОННЫХ КАРТ**

При выполнении международных или дальних вызовов вы можете воспользоваться телефонными картами, чтобы переадресовать счет для оплаты на кредитную карту.

Примечание: при передаче данных пользоваться телефонными картами нельзя.

УСЛУГА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОННЫХ КАРТ

Чтобы выполнять вызовы с помощью телефонных карт, надо включить эту услугу.

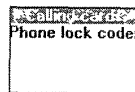
Включить услугу использования телефонных карт

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Options (Опции)**, **YES (ДА)**, **Set callingcards (Настроить телефонные карты)**, **YES (ДА)**.

2. Введите свой код блокировки телефона (0000) и нажмите **YES (ДА)**.

3. Выберите **On (Вкл)** и нажмите **YES (ДА)**.

Теперь услуга использования телефонных карт включена, и в меню телефонного справочника открыт доступ к подменю **Calling cards (Телефонные карты)**.

**ХРАНЕНИЕ НОМЕРОВ ТЕЛЕФОННЫХ КАРТ**

В памяти телефона можно сохранить два номера телефонных карт.

Сохранить номер телефонной карты

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник)**, **YES (ДА)**, **Calling cards (Телефонные карты)**, **YES (ДА)**.
2. Введите свой код блокировки телефона и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите **Add new? (Добавить новую?)** и нажмите **YES (ДА)**.
4. Введите номер доступа к серверу телефонных карт и нажмите **YES (ДА)**.
5. Введите имя, которое хотите присвоить серверу телефонных карт, и нажмите **YES (ДА)**.
6. Введите код проверки сервера телефонных карт и нажмите **YES (ДА)**.
7. Выберите, что вы хотите отправить вначале — номер телефона, по которому хотите позвонить, или код проверки сервера, — и нажмите **YES (ДА)** для подтверждения выбора.

Примечание: коды проверки выдаются оператором сети.

Удалить номер телефонной карты

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Calling cards (Телефонные карты), YES (ДА)**.
2. Выберите номер карты, которую хотите удалить, и нажмите клавишу **C**.
3. Нажмите **YES (ДА)**.

Изменить номер телефонной карты

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Calling cards (Телефонные карты), YES (ДА)**.
2. Выберите номер карты, который хотите изменить, и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите **Edit (Изменить)** и измените номер карты.
4. Для подтверждения нового номера нажмите **YES (ДА)**.

ВЫБОР КАРТЫ

Если вы храните в памяти два номера карт, то перед тем, как выполнить вызов с использованием телефонной карты, вам необходимо выбрать, какую карту вы используете.

Выбрать карту

1. Выберите: **Phone book (Телефонный справочник), YES (ДА), Calling cards (Телефонные карты), YES (ДА)**.
2. Введите свой код блокировки телефона и нажмите **YES (ДА)**.
3. Выберите карту, которую хотите использовать, и нажмите **YES (ДА)**.
4. Выберите **Activate card (Активизировать карту)** и нажмите **YES (ДА)**.

ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЗОВА С ПОМОЩЬЮ ТЕЛЕФОННОЙ КАРТЫ

1. Введите номер телефона, по которому хотите позвонить, или вызовите его из телефонного справочника, нажав и удерживая клавишу **➔**.
2. Нажмите и удерживайте **YES (ДА)**.
Телефон набирает номер доступа к серверу телефонных карт. В процессе соединения телефон попросит вас отправить номер телефона, по которому вы хотите позвонить, и код проверки в том порядке, который вы выбрали ранее (см. выше).
3. Нажмите **YES (ДА)**, когда на дисплее появится сообщение **Send (Отправить)**, или подождите несколько секунд, тогда номер телефона и код будут отправлены автоматически.

**ИГРЫ**

В телефоне имеются две игры: Теннис и Егіх.

ТЕННИС

Вы можете играть в теннис самостоятельно или против пользователя другого телефона R520, используя беспроводную технологию *Bluetooth* или инфракрасный порт. Игра состоит из 7 сетов.

Совет: прочитайте разделы «Беспроводная технология *Bluetooth*» на стр. 60 и «Инфракрасный порт» на стр. 66.

**Начать игру в теннис**

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Games (Игры), YES (ДА), Tennis (Теннис), YES (ДА)**.
 2. Чтобы начать новую игру, нажмите клавишу **1**.
(Нажмите клавишу **2**, чтобы возобновить игру, **3** — чтобы получить подсказку).
 3. Если хотите включить звуковые эффекты, нажмите **1**, если нет — **2**.
 4. Выберите вариант игры:
- **Single (В одиночку)** — вы играете против телефона: выберите уровень сложности нажатием клавиш **1** или **2**. Нажмите **1** и начинайте игру.

- **Two, one phone (Вдвоем, один телефон)** — вы играете с другим игроком друг против друга на одном телефоне: нажмите **2** и начинайте игру.
- **Two, two phones (Вдвоем, два телефона)** — вы и другой игрок играете каждый на своем телефоне, используя беспроводную технологию *Bluetooth* или инфракрасный порт: нажмите **3**.

Если вы выбрали вариант **Two, two phones (Вдвоем, два телефона)**, действуйте следующим образом:

1. Выберите способ передачи — нажмите **1** (Инфракрасный порт) или **2** (*Bluetooth*).
 2. Выберите, хотите ли вы начать игру или присоединиться к игре:
- **Invite others (Пригласить других)** — ваш телефон ищет поблизости других игроков, выбравших опцию **Accept others (Принять других)** (см. ниже): нажмите **1**.
Когда игрок будет найден, игра начинается автоматически.
- **Accept others (Принять других)** — ваш телефон ждет, пока его найдет другой игрок, выбравший опцию **Invite others (Пригласить других)** для начала игры: нажмите **2**.
3. Когда телефоны найдут друг друга, начинайте игру.

Управление игрой в теннис

Вы — игрок слева.

- ▶ 1 или 2 — движение теннисиста вверх;
- ▶ 4, 5, 7 или 8 — движение теннисиста вниз.

Если два игрока играют на одном телефоне, игрок справа управляет игрой следующим образом:


- ▶ 3 — вверх;
- ▶ 6 или 9 — вниз.

ERIX

Цель игры в Erix — заполнить экран. Вы проводите линию, и когда ее концы соединяются, область внутри линии заполняется. Заполнив около 75% экрана, вы перемещаетесь на следующий уровень. Если во время рисования вас или линию ударит мяч, вы теряете жизнь.

Начать игру в Erix

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Games (Игры), YES (ДА), Erix, YES (ДА)**.
2. Чтобы начать игру, нажмите **YES (ДА)**.

Вы можете выбрать уровень сложности или возобновить игру, нажав клавишу . Вместо того чтобы выбирать **Start**, можно выбрать **Help (Помощь)** или **Hightscores (Лучшие результаты)**.

Управление игрой Erix

- ▶ 5 — вверх, 0 — вниз, 7 — влево, 9 — вправо.

Ericsson R520

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ****БУДИЛЬНИК**

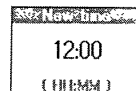
В телефоне имеется будильник, который можно настроить на определенное время в пределах 24 часов. Можно также настроить повторяющийся сигнал, который будет звучать в определенное время в течение нескольких дней. Например, будильник может звонить в 8 час. утра в понедельник, среду и пятницу. Можно настроить одновременно оба упомянутых сигнала. Даже если ваш телефон настроен на отсутствие звуковых сигналов, сигналы будильника и таймера будут звучать.

Настроить сигнал будильника

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Alarms (Будильники), YES (ДА), Alarm (Сигнал), YES (ДА)**.
2. Введите время.
3. Нажмите **YES (ДА)** для подтверждения настройки.

Изменить время сигнала будильника

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Alarms (Будильники), YES (ДА), Alarm (Сигнал), YES (ДА), New time (Новое время), YES (ДА)**.



Ericsson R520

2. Введите время и нажмите **YES (ДА)** для подтверждения настройки.


Выключить сигнал будильника

- ▶ Нажмите любую клавишу, чтобы отключить сигнал будильника, когда он звонит. Если не хотите, чтобы будильник сработал повторно, нажмите **YES (ДА)**.

Отменить сигнал будильника

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Alarms (Будильники), YES (ДА), Alarm (Сигнал), YES (ДА)**.
2. Выберите **Cancel (Отменить)** и нажмите **YES (ДА)**.

Настроить повторяющийся сигнал будильника

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Alarms (Будильники), YES (ДА), Recurrent alarm (Повторяющийся сигнал), YES (ДА)**.
2. Введите время и нажмите **YES (ДА)**.
3. С помощью клавиши  выберите дни, в которые должен звонить будильник. Нажмите **YES (ДА)**, чтобы выйти из меню.



Просмотреть дни можно в подменю **Recurrence rule (Регулярность повторения)**.

Изменить время повторяющегося сигнала будильника

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Alarms (Будильники), YES (ДА), Recurrent alarm (Повторяющийся сигнал), YES (ДА)**.

2. Выберите **New time (Новое время)** и нажмите **YES (ДА)**.

3. Введите новое время для повторяющегося сигнала будильника и нажмите **YES (ДА)**.

Выключить повторяющийся сигнал будильника

➤ Нажмите любую клавишу, чтобы отключить сигнал будильника, когда он звонит.

Если не хотите, чтобы будильник сработал повторно, нажмите **YES (ДА)**.

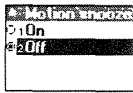
Отменить повторяющийся сигнал будильника

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Alarms (Будильники), YES (ДА), Recurrent alarm (Повторяющийся сигнал), YES (ДА)**.

2. Выберите **Cancel (Отменить)** и нажмите **YES (ДА)**.

«Усыпляющий» жест

При включении этой функции вы можете прервать сигнал будильника жестом, например, проведя рукой над телефоном.



Включить/отключить функцию «усыпляющего» жеста

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Alarms (Будильники), YES (ДА), Motion snooze (Усыпляющий жест), YES (ДА)**.

2. Выберите **On (Вкл)** или **Off (Выкл)** и нажмите **YES (ДА)**.

Изменить сигнал будильника

1. Выберите: **Settings (Настройки), YES (ДА), Sounds & alerts (Звуки и сигналы), YES (ДА), Alarm signal (Сигнал будильника), YES (ДА)**.

2. Выберите сигнал и нажмите **YES (ДА)**.

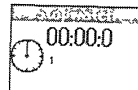
СЕКУНДОМЕР

В телефон встроен секундомер.

Управление секундомером

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Stopwatch (Секундомер), YES (ДА)**.

2. Нажмите **YES (ДА)**, чтобы запустить секундомер. Еще раз нажмите **YES (ДА)**, чтобы остановить его.



При нажатии клавиши **#** во время работы секундомера можно сохранить до 9 промежуточных показаний времени. Чтобы проверить сохраненные показания времени, воспользуйтесь клавишей **←** или **→**.

Установить секундомер на ноль

➤ Нажмите клавишу **C**, когда секундомер не работает.

Примечание *секундомер выключается, когда вы отвечаете на входящий вызов или при выходе из меню секундомера*

ТАЙМЕР

В телефон встроен 24-часовой таймер.

Настроить таймер

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Timer (Таймер), YES (ДА)**.

2. Введите часы, минуты и секунды и нажмите **YES (ДА)**.

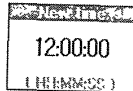
Начинается отсчет времени. Показания таймера отображаются на дисплее в режиме ожидания. Когда раздастся сигнал, нажмите любую клавишу, чтобы его отключить.

Настроить новое время, когда таймер работает

1. Выберите: **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Time (Время), YES (ДА), Timer (Таймер), YES (ДА), New time (Новое время), YES (ДА)**.

2. Введите время и нажмите **YES (ДА)**.

Начинается отсчет времени. Показания таймера отображаются на дисплее в режиме ожидания. Когда раздастся сигнал, нажмите любую клавишу, чтобы его отключить.



КАЛЬКУЛЯТОР

В телефон встроен калькулятор, с помощью которого можно выполнять сложение, вычитание, деление и умножение.

- ▶ Нажмите клавишу **#** для доступа к знакам +, -, x, /.
- ▶ Нажмите клавишу **C**, чтобы удалить знак слева от курсора.
- ▶ Нажмите клавишу *** 0**, чтобы ввести десятичную точку.

Как пользоваться калькулятором

Рассмотрим пример — деление 134 на 32.

1. Выберите **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Calculator (Калькулятор), YES (ДА)**.
2. Введите 134.
3. Нажмите клавишу **#** несколько раз, пока не появится знак деления (/).
4. Введите 32.
5. Нажмите **YES (ДА)**, чтобы получить ответ.
6. Чтобы очистить дисплей, нажмите клавишу **C**.

УСЛУГИ ОН-ЛАЙН

Услуги он-лайн — это согласованные с требованиями пользователя услуги, предлагаемые оператором сети независимо от мобильных телефонов и их производителей.

SIM-карта, поддерживающая услуги он-лайн, работает так же, как и обычная SIM-карта. После установки SIM-карты и включения телефона оператор сети может загрузить данные на вашу SIM-карту. После первой загрузки данных и повторного запуска телефона на дисплее появляется новое меню в виде первого подменю в меню **Extras (Дополнительно)**.

Вести новую систему меню

- ▶ Выберите **Extras (Дополнительно), YES (ДА), Online services (Услуги он-лайн), YES (ДА)**.

Примечание Это меню появляется только в том случае, если ваша SIM-карта поддерживает эту услугу. Некоторые операторы сети могут не использовать «Услуги он-лайн». Ваш телефон может не поддерживать все предлагаемые услуги.

Ваш оператор сети может в любое время загрузить на вашу SIM-карту новые данные и уведомить вас об этом сообщением, которое появится на дисплее.

МОБИЛЬНЫЙ ИНТЕРНЕТ-САЙТ ERICSSON

Когда вы находитесь в пути и нуждаетесь в услугах связи и информации, вам поможет мобильный Интернет-сайт Ericsson.

Мобильный Интернет-сайт Ericsson позволит вам легко установить связь и быстро получить информацию, где бы вы ни были. Он обеспечит вам доступ к различным видам сообщений, интерактивным услугам, руководствам пользователя и к другой полезной информации. Некоторые профили WAP можно настроить с вашего компьютера в мобильном Интернет-сайте Ericsson. Вы можете также загрузить программное обеспечение для связи, которое позволит вам наилучшим образом использовать изделия Ericsson.

Доступ на мобильный Интернет-сайт Ericsson можно получить с помощью WAP-браузера в вашем телефоне и с помощью Интернет-браузера в вашем компьютере.

Адрес мобильного Интернет-сайта Ericsson:
<http://mobileinternet.ericsson.com>

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже описаны некоторые проблемы, которые могут возникнуть у вас при пользовании телефоном. Некоторые проблемы требуют обращения в сервисную службу, но с большинством проблем вы легко справитесь сами.

СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ**► Вставьте карту**

В телефоне нет SIM-карты или вы вставили ее неправильно. Вставьте SIM-карту. См. раздел «SIM-карта» на стр. 8.

► Вставьте правильную SIM-карту

Телефон может быть заблокирован оператором сети так, что он может работать только с определенной SIM-картой. Вставьте правильную SIM-карту.

► Только вызовы экстренной помощи

Вы находитесь в зоне действия сети, но не можете ею пользоваться. Однако некоторые операторы сети позволяют в этих условиях выполнить вызов экстренной помощи. См. раздел «Выполнение вызовов экстренной помощи» на стр. 16.

► Нет сети

Вы находитесь вне зоны действия сети или принимаемый сигнал слишком слаб. Вам необходимо переместиться, чтобы принимать сигнал достаточно-го уровня.

► Неправильный код PIN, неправильный код PIN2

Вы ввели неправильный код PIN или PIN2. Введите правильный код PIN или PIN2 и нажмите **YES (ДА)**.

См. раздел «Блокировка SIM-карты» на стр. 113.

► Коды не соответствуют

Если вы хотите изменить код защиты (например, PIN-код), вам необходимо подтвердить новый код, введя его повторно. Два кода, которые вы ввели, не соответствуют друг другу. См. раздел «Блокировка SIM-карты» на стр. 113.

► Код PIN/PIN2 заблокирован

Вы ввели неправильный код PIN или PIN2 три раза подряд. О том, как снять блокировку, см. в разделе «Блокировка SIM-карты» на стр. 113.

► Код PUK заблокирован — обратитесь к оператору

Вы ввели неправильный персональный код разблокировки (PUK) десять раз подряд. Обратитесь к своему оператору сети.

► **Телефон заблокирован**

Телефон заблокирован. О том, как разблокировать телефон, см. в разделе «Блокировка телефона» на стр. 114.

► **Код блокировки телефона:**

Телефон поставляется с установленным кодом блокировки 0000. Его можно заменить любым кодом из 4–8 цифр. См. раздел «Блокировка телефона» на стр. 114.

► **Номер не разрешен**

Включена функция набора фиксированных номеров телефонов, а набранный вами номер не входит в список фиксированных номеров. См. раздел «Набор фиксированных номеров» на стр. 116.

► **Зарядка, чужая батарея**

Используемая вами батарея не является батареей, рекомендованной фирмой Ericsson и заряжается медленно в целях безопасности.

ПРОЧИЕ ПРОБЛЕМЫ

Нет индикации зарядки

Когда вы начинаете заряжать батарею, которая полностью разряжена или не использовалась в течение длительного времени, может потребоваться некоторое время, прежде чем индикатор сверху телефона загорится красным светом и появится индикатор заряда батареи на дисплее.

Нет доступа к определенной функции

Функция или услуга могут зависеть от SIM-карты или от сети. Обратитесь к оператору сети.

Невозможно принять вызовы

- Возможно, вы переадресовали вызовы на другой номер телефона. О том, как отменить услугу переадресации вызовов, см. в разделе «Отмена переадресации вызовов» на стр. 102.
- Возможно, вы настроили функцию **Accept calls (Принять вызовы)** на **From no one (Никакие)** или на **From list (Из списка)**. Выберите опцию **From all (Все)**. См. «Настроить опции приема» на стр. 118.
- Возможно, вы выбрали для следующего входящего вызова опцию **Data (Передача данных)**. Выберите опцию **Voice (Голос)**. См. «Принять голосовой вызов или вызов для передачи данных» на стр. 86.

- Возможно, вы выбрали для учетной записи опцию **GRPS only (Только GRPS)**. Выберите вместо этого **Automatic (Автоматический)**. См. «Создать учетную запись» на стр. 75. Если вы все же не можете принять входящие вызовы, причиной этого могут быть ограничения сети.



Невозможен быстрый набор номера

Ваши записи не сохраняются на SIM-карте. О том, как скопировать записи на SIM-карту, см. в разделе «Копировать записи на SIM-карту» на стр. 45.

Нет доступа к записям

Ваши записи не сохраняются в памяти телефона. (О том, как скопировать записи в память телефона, см. в разделе «Копировать записи в память телефона» на стр. 45.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ****Общие данные**

Наименование изделия	R520
Система	GSM 900/GSM1800/GSM1900
SIM-карта	Маленькая сменная плата на 3 В или 5 В
Типовой номер	1130101-BV
Время разговора (с ультратонкой батареей)	Не более 10 часов
Время ожидания (с ультратонкой батареей)	Не более 300 часов (> 12 дней)

Размеры

Габариты	130 x 50 x 16 мм
Вес (+ ультратонкая батарея)	105 г

Температура окружающей среды

Максимальная	+55 °C
Минимальная	-10 °C

Данные GSM

Скорость передачи данных	До 28,8 Кб/сек в сетях, поддерживающих высокоскоростную передачу данных HSCSD (High Speed Circuit Switched Data). При использовании сжатия V42bis можно достичь скорости передачи данных в 4 раза выше, в зависимости от типа данных и сети
--------------------------	--

GRPS (General Packet Radio Services)

Скорость передачи данных	До 53,6 Кб/сек
--------------------------	----------------

Кабель

Тип кабеля	RS232 (V.24)
Скорость передачи данных	До 230,4 Кб/сек

Инфракрасная связь

Область действия	До 1 метра (3,3 фута)
Стандарты передачи	R520 полностью поддерживает стандарты IrDA и IrDA-ultra.
Скорость передачи данных	До 115,2 Кб/сек



CLASS I LED PRODUCT
Торговая марка IrDA
принадлежит компании
Infrared Data Association и
используется по лицензии

Заявление о возможностях технологии Bluetooth

Настоящее изделие изготовлено в соответствии со спецификацией Bluetooth 1.1. Однако поскольку характеристики спецификации 1.1 до сих пор не достигнуты, изделие формально квалифицировано согласно спецификации Bluetooth 1.0b

Беспроводная технология Bluetooth

Область действия	До 10 метров (33 футов)
Передаваемая мощность	1 мВт (0dBm)
Диапазон частот	2,4 ГГц — нелицензированный диапазон ISM
Потребляемая мощность	В режиме ожидания < 0,3 мА В режиме разговора 8—30 мА Среднее значение в режиме передачи данных 5 мА (0,3—30 мА, 20 Кб/сек, 25%)
Скорость передачи данных	До 108,8 Кб/сек в одном промежутке времени

Поддерживаются следующие функции Bluetooth:

- ▶ Профиль общего/универсального доступа
- ▶ Профиль последовательного порта
- ▶ Профиль мультимедийного набора
- ▶ Профиль подключения к сети
- ▶ Профиль общего/универсального обмена объектами
- ▶ Профиль сетевых объектов
- ▶ Профиль синхронизации

**УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ И ЭФФЕКТИВНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

Примечание *прежде чем пользоваться телефоном, прочитайте эту информацию.*

Мобильный телефон — это сложное электронное устройство. Чтобы использовать его с максимальной эффективностью, прочитайте данный раздел о безопасном и эффективном использовании изделия и об уходе за ним.

Уход за изделием

- ▶ **Не** подвергайте изделие воздействию влаги.
- ▶ **Не** подвергайте изделие воздействию слишком высокой или слишком низкой температуры.
- ▶ **Не** подвергайте изделие воздействию света свечей, сигарет, сигар или открытого пламени.
- ▶ **Не** роняйте, не бросайте и не пытайтесь согнуть изделие — грубое обращение может повредить его.
- ▶ **Не** красьте изделие, краска может повредить раковину телефонной трубки, микрофон или другие подвижные части изделия и помешать нормальному использованию.
- ▶ **Не** пытайтесь разобрать изделие. Он не подлежит обслуживанию потребителем. Сервис может выполняться только пунктами сервисного обслуживания или сервис-центрами фирмы Ericsson.

- ▶ **Не** пользуйтесь никакими принадлежностями, кроме оригинальных принадлежностей фирмы Ericsson, за исключением изделий, одобренных Квалификационной комиссией Bluetooth. Использование других принадлежностей, кроме оригинальных принадлежностей фирмы Ericsson, может привести к утрате характеристик изделия, его повреждению, возгоранию, электрическому удару или травме. Гарантия не распространяется на отказы изделия, вызванные использованием других принадлежностей, кроме оригинальных принадлежностей фирмы Ericsson.

- ▶ **Обращайтесь с изделием аккуратно, храните его в чистоте и берите от пыли.**

Уход за антенной

- ▶ Во избежание ухудшения характеристик оберегайте антенну мобильного телефона от изгибов и повреждений.
- ▶ Не удаляйте антенну самостоятельно. Если антенна мобильного телефона повреждена, отнесите его в пункт сервисного обслуживания или в сервис-центр фирмы Ericsson.
- ▶ Пользуйтесь только антенной, специально разработанной для вашего мобильного телефона. Использование несанкционированной антенны, модификаций или приспособлений может повредить

мобильный телефон и нарушить соответствующие нормативы, вызвав утрату характеристик и потери радиочастотной энергии свыше рекомендованных пределов

Эффективное использование

- Для достижения оптимальных характеристик при минимальном потреблении мощности выполняйте следующие указания:
- ▶ Держите мобильный телефон так же, как и любой другой. При разговоре говорите непосредственно в микрофон, антенну направьте вверх над вашим плечом. Выдвижная антенна во время разговора должна быть вытянута.
- ▶ Не прикасайтесь руками к антенне во время пользования телефоном. Прикосновение к антенне может повлиять на качество связи, вызвать увеличение потребляемой мощности и сократить время разговора и ожидания. Если ваш телефон оборудован инфракрасным портом, никогда не направляйте инфракрасный луч кому-нибудь в глаза и убедитесь, что он не может повредить другие инфракрасные устройства.

Радиочастотная энергия

Мобильный телефон является передатчиком и приемником радиосигналов низкой мощности. Когда он включен, он попеременно излучает и принимает

радиоволны. Система, обрабатывающая вызовы, управляет уровнем мощности, передаваемым телефоном

Воздействие радиочастотной энергии

Все модели мобильных телефонов фирмы Ericsson не превышают предельных норм воздействия радиочастотной энергии, установленных национальными и международными организациями здравоохранения. Эти предельные нормы являются частью всеобъемлющих директив и устанавливают допустимые величины уровня воздействия радиочастот на население. Директивы разработаны независимыми научными организациями, например ICNIRP (Международная комиссия по защите от неионизирующего излучения), по результатам тщательной периодической оценки научных исследований. Предельные нормы включают существенный запас по уровню безопасности, чтобы обеспечить безопасность людей независимо от возраста и состояния здоровья и с учетом отклонений результатов измерений.

Примеры директив и стандартов, касающихся воздействия радиочастот, требованиям которых соответствуют модели мобильных телефонов фирмы Ericsson:

* ICNIRP, «Директивы по ограничению воздействия меняющихся во времени электрических, магнитных и электромагнитных полей (до 300 ГГц)», Международная комиссия по защите от

- не ионизированного излучения (ICNIRP), Health Physics, том 74, стр 494–522, апрель 1998
- * 99/519/EC, Рекомендации Совета Евросоюза по ограничению воздействия на население электромагнитных полей от 0 до 300ГГц, Official Journal of European Communities, 12 июля 1999
 - * ANSI/IEEE C95 1-1992, «Уровни безопасности при воздействии на человека электромагнитных полей с радиочастотами от 3КГц до 300ГГц», Институт инженеров по электротехнике и электронике, Нью-Йорк, 1991.
 - * Отчет и постановление Федеральной комиссии по связи, ET Docket 93-62, FCC 96-326, Федеральная комиссия по связи (FCC), август 1996
 - * Стандарт 1999 г по радиосвязи (Воздействие электромагнитного излучения на человека), Австралийская организация по связи (ACA), май 1999

Управление автомобилем

При пользовании мобильным телефоном в автомобиле выполняйте законы и нормативы того региона, в котором вы едете. Если вы собираетесь пользоваться мобильным телефоном в автомобиле:

- ▶ Полностью сосредоточьтесь на безопасности движения.
- ▶ По возможности пользуйтесь автомобильным устройством «свободные руки» фирмы Ericsson. Во многих странах/штатах закон требует использования такого устройства. Внимательно прочитайте

инструкции по установке, прежде чем установить автомобильное устройство «свободные руки».

- ▶ Остановите и припаркуйте автомобиль, прежде чем позвонить или ответить на вызов, если этого требует дорожная обстановка.

Радиочастотное излучение может оказать влияние на некоторые электронные системы автомобиля, например стереосистему, оборудование безопасности и т.д. Кроме того, некоторые производители автомобилей не разрешают пользование мобильными телефонами в автомобилях своего производства без установки устройства «свободные руки» с внешней антенной. Проконсультируйтесь по этому вопросу с представителем производителя вашего автомобиля, чтобы убедиться в отсутствии влияния мобильного телефона на электронные устройства автомобиля.

Автомобили, оборудованные подушкой безопасности
Подушка безопасности надувается с большой силой. Не помещай ее над ней или в области ее разворачивания никаких предметов, в т. ч. беспроводных устройств. Если беспроводное оборудование неправильно установлено в автомобиле, то при разворачивании подушки безопасности может произойти серьезная травма.

Электронные устройства

Большинство современных электронных устройств, например оборудование больниц и автомобилей, защищено от воздействия радиочастотного излучения. Однако некоторые электронные устройства могут не иметь такой защиты, поэтому:

- ▶ Не пользуйтесь мобильным телефоном вблизи медицинского оборудования без соответствующего разрешения.

Мобильные телефоны могут оказывать влияние на работу имплантированных медицинских устройств — кардиостимуляторов и др. Лица с кардиостимуляторами должны знать, что пользование мобильным телефоном вблизи кардиостимулятора может вызвать нарушения работы последнего. Избегайте нахождения мобильного телефона над кардиостимулятором, т. е. в нагрудном кармане. При пользовании мобильным телефоном поднесите его к уху, противоположному кардиостимулятору. При сохранении расстояния между мобильным телефоном и кардиостимулятором в 15 см риск влияния телефона на кардиостимулятор ограничен. Если у вас есть основания подозревать, что такое влияние существует, немедленно выключите мобильный телефон.

За более подробной информацией обратитесь к своему кардиологу.

Работа некоторых слуховых аппаратов может нарушаться под влиянием мобильного телефона. В таком случае обратитесь в местное представительство фирмы для обсуждения вариантов.

Самолет

- ▶ Выключите мобильный телефон перед посадкой в самолет. Во избежание влияния мобильного телефона на работу систем связи запрещается пользоваться мобильным телефоном, когда самолет находится в воздухе.
- ▶ Не пользуйтесь мобильным телефоном во время нахождения самолета на земле без разрешения экипажа.

Зоны взрывных работ

Выключите мобильный телефон при нахождении в зоне взрывных работ или в зонах, где вывешено предупреждение «Выключить двухстороннюю радиосвязь», чтобы избежать влияния на проведение взрывных работ. Для проведения взрывных работ часто используются устройства с дистанционным радиоуправлением.

Взрывоопасная атмосфера

Выключите мобильный телефон при нахождении в зоне с потенциально взрывоопасной атмосферой. Редко, но возможно создание искр телефоном или его принадлежностями. В такой атмосфере искра может вызвать взрыв или пожар, что может повлечь за собой серьезные травмы или даже смерть.

Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, четко обозначаются. К ним относятся бензозаправочные станции, нижние палубы судов, места хранения и транспортировки топлива и химикалий, а также зоны, где воздух содержит частицы химических веществ, пыли, зерна, металлической пыли.

Не перевозите и не храните воспламеняющиеся газ или жидкость, а также взрывчатые вещества в том же отсеке автомобиля, где находится мобильный телефон и его принадлежности.

Питание

- ▶ Подключайте адаптер питания переменного тока только к предназначенным для этого источникам питания согласно маркировке на изделии.
- ▶ Чтобы не повредить электрический шнур, удаляйте адаптер из розетки, держа за адаптер, а не за шнур.

- ▶ Убедитесь, что на шнур нельзя наступить, зацепиться за него или другим образом вызвать повреждение.
- ▶ Во избежание электрического удара перед чисткой устройства отключайте его от любого источника энергии.
- ▶ Адаптер переменного тока нельзя использовать на открытом воздухе или в сыром месте.

Дети

НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С МОБИЛЬНЫМ ТЕЛЕФОНОМ, ПОСКОЛЬКУ ОН СОДЕРЖИТ МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ МОЖНО ОТДЕЛИТЬ И КОТОРЫЕ МОГУТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ УДУШЬЯ.

Утилизация изделия

Изделие нельзя выбрасывать в обычный мусор. Выполняйте местные правила утилизации электронных устройств.

**Вызовы экстренной помощи
ВНИМАНИЕ!**

Данный мобильный телефон, как и любой мобильный телефон, работает с использованием радиосигналов, сотовых и наземных сетей, а также функций, программируемых пользователем, которые не могут гарантировать соединение при любых

условиях. Поэтому никогда всецело не полагайтесь на мобильный телефон в экстренных ситуациях (например, при вызове скорой медицинской помощи).

Помните, для того чтобы выполнять и принимать вызовы, телефон должен быть включен и должен находиться в зоне действия сотовой связи с адекватным уровнем сигнала. Вызовы экстренной помощи можно выполнять не во всех сетях сотовой связи или при использовании не всех функций сети и/или телефона. Проконсультируйтесь у своего местного провайдера услуг сотовой связи.

ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ**Зарядка батареи**

Батарея поставляется с телефоном в состоянии неполного заряда. Рекомендуется перед первым использованием телефона заряжать батарею в течение 4 час. Если вы заряжаете новую или полностью разряженную батарею, может пройти некоторое время, пока заработает индикация процесса зарядки (загорится верхний индикатор и на дисплее появится индикатор заряда батареи).

Обратите внимание на то, что телефон нельзя включать, прежде чем загорится верхний индикатор и на дисплее появится индикатор заряда батареи.

Батарею можно заряжать только при температуре от +5 °C (+41 °F) до +45 °C (+113 °F).

Пользование батареей и уход за ней

Перезаряжаемая батарея имеет длительный срок службы, если с ней правильно обращаться. Новая батарея или батарея, не использовавшаяся в течение длительного времени, в начале использования имеют пониженную емкость.

- ▶ Время разговора и ожидания зависит от фактических условий передачи сигналов при использовании телефоном. Если телефон используется вблизи базовой станции, он потребляет меньшую мощность и время разговора и ожидания удлинняется.
- ▶ Используйте только оригинальные батареи и зарядные устройства фирмы Ericsson. Использование других батарей и зарядных устройств может привести к возникновению опасной ситуации, а гарантия не распространяется на отказы, вызванные использованием других батарей и зарядных устройств, кроме оригинальных принадлежностей фирмы Ericsson.
- ▶ Не подвергайте батарею воздействию экстремальных температур выше +60 °C (+140 °F). Для достижения батареей максимальной емкости используйте

ее при комнатной температуре. При использовании батареи при низкой температуре емкость ее снижается.

- ▶ Выключайте телефон перед удалением батареи.
- ▶ Используйте батарею только по назначению.
- ▶ Не пытайтесь разобрать батарею.
- ▶ Оберегайте металлические контакты батареи от соприкосновения с другими металлическими предметами. Это может вызвать короткое замыкание и повреждение батареи.
- ▶ Оберегайте батарею от воздействия открытого огня. Это может привести к взрыву батареи.
- ▶ Не подвергайте батарею воздействию влаги.
- ▶ Не позволяйте брать батарею в рот. Электролит батареи может оказаться токсичным при проглатывании.



ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим вас за покупку изделия фирмы Ericsson. Чтобы оно принесло вам максимальную пользу, рекомендуем выполнить следующие простые действия:

- ▶ прочитайте указания по безопасному и эффективному использованию;
- ▶ прочитайте все положения и условия гарантии фирмы Ericsson;
- ▶ сохраните свой чек. Он потребуется при предъявлении претензий по гарантийному ремонту. Если изделие фирмы Ericsson потребует гарантийного обслуживания, верните его дилеру, у которого оно было куплено или обратитесь в местный центр обслуживания фирмы Ericsson за подробной информацией.

Наша гарантия

Фирма Ericsson гарантирует, что изделие не имеет дефектов материалов и изготовления в момент его покупки потребителем и в последующий период в течение одного (1) года.

Гарантия распространяется на все принадлежности фирмы Ericsson в течение одного (1) года со дня покупки потребителем в соответствии с оговоренными в настоящей гарантии сроками и условиями.

Наши обязательства

Если в течение гарантийного периода изделие перестанет работать при нормальных условиях использования и ухода вследствие дефектов материалов или изготовления, филиалы фирмы Ericsson, ее уполномоченные дистрибьютеры, пункты обслуживания или сертифицированные сервис-центры по своему выбору либо отремонтируют изделие, либо заменят его в соответствии с оговоренными в настоящей гарантии сроками и условиями.

Условия

1. Гарантия действительна только в том случае, если вместе с подлежащим ремонту или замене изделием предъявлен выданный покупателю продавцом оригинальный чек с указанием даты покупки и серийного номера изделия. Фирма Ericsson оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если эта информация отсутствует или была изменена после покупки изделия у продавца.

2. Если фирма Ericsson ремонтирует или заменяет изделие, гарантия на отремонтированное или замененное изделие действительна в течение оставшейся части исходного срока гарантии либо в течение девяноста (90) дней со дня ремонта, в зависимости от того, какой срок больше. Ремонт или

замена изделия могут включать использование функционально эквивалентных восстановленных блоков. Замененные дефектные детали и компоненты становятся собственностью фирмы Ericsson.

3. Настоящая гарантия не распространяется на отказ изделия, вызванный нормальным износом или неправильным использованием, которое включает использование ненадлежащим образом согласно инструкциям фирмы Ericsson по использованию изделия и уходу за ним, но не ограничивается этим. Также не распространяется настоящая гарантия на отказ изделия, вызванный несчастным случаем, модификацией или настройкой, стихийными бедствиями, неправильной вентиляцией или повреждениями под воздействием жидкости.

4. Настоящая гарантия не распространяется на отказ изделия, вызванный неправильным ремонтом, изменениями или обслуживанием, выполненными не пунктами обслуживания или сертифицированными сервис-центрами фирмы Ericsson, либо вызванный вскрытием изделия лицами, не являющимися полномочными представителями фирмы Ericsson.

5. Настоящая гарантия не распространяется на отказ изделия, вызванный использованием принадлежностей, не являющихся оригинальными принадлежностями фирмы Ericsson.

6. Повреждение любой пломбы на изделии аннулирует гарантию.

7. НЕ СУЩЕСТВУЕТ СПЕЦИАЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ, КРОМЕ НАСТОЯЩЕЙ НАПЕЧАТАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПОКУПАЕМОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ФИРМА ERICSSON НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ ИЛИ УЩЕРБ, ЯВЛЯЮЩИЙСЯ СЛЕДСТВИЕМ ПОВРЕЖДЕНИЙ ЛЮБОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПРЕТЕНЗИИ ПО ЭТИМ УБЫТКАМ МОГУТ ПОЛНОСТЬЮ ИСКЛЮЧАТЬСЯ ЗАКОНОМ.

В некоторых странах/штатах не разрешается исключать или ограничивать случайный или являющийся следствием отказов ущерб либо ограничивать срок действия подразумеваемых гарантий, поэтому вышеуказанные ограничения могут не относиться к вам. Гарантия предоставляет вам определенные права, но вы можете также иметь другие законные права, которые могут отличаться в различных государствах/штатах.

Международное обслуживание

Вам может быть предоставлено сервисное обслуживание изделия фирмы Ericsson в течение гарантийного периода в любой стране/штате, где идентичное изделие фирмы Ericsson продается ее полномочным дистрибьютером. Чтобы узнать, продается ли ваше изделие в той стране/штате, где вы находитесь, обратитесь в местный сервис-центр. Для получения сервисных услуг вам необходимо представить ваш оригинальный чек с указанием даты покупки и серийного номера изделия. Обратите внимание на то, что определенные сервисные услуги могут предоставляться только в стране/штате, где куплено изделие, например, вследствие внешнего или внутреннего отличия изделия от аналогичных моделей, продаваемых в других странах/штатах. Может оказаться невозможным ремонт изделий с заблокированной SIM-картой.



ПИКТОГРАММЫ

В приведенной ниже таблице показаны пиктограммы, которые могут появляться на дисплее в режиме ожидания или при открытии меню.

Пиктограмма	Описание
	Ваш личный телефонный справочник.
	Работа с текстовыми и голосовыми сообщениями.
	Работа с информацией о длительности и стоимости разговоров и о текущем разговоре.
	Собственные настройки, профили, переадресация вызовов, сетевое и голосовое управление.
	Bluetooth, календарь, синхронизация, голосовая запись, будильник и другие дополнительные функции.
	Доступ к WAP-услугам в Интернете.
	Выбор наиболее часто используемых функций.

Пиктограмма	Описание
	Текстовая подсказка.
	Индикация уровня сигнала GSM.
	Вы находитесь в зоне действия GPRS.
	Вы находитесь в зоне действия GPRS и можете его использовать.
	Вы не можете принимать входящие вызовы.
	Индикация состояния батареи.
	Вы упустили входящий вызов.
	Все входящие вызовы переадресовываются на определенный номер телефона. Никакие вызовы не принимаются или принимаются только вызовы от абонентов из определенного списка.
	Громкоговоритель включен.
	Звонок выключен.

Пиктограмма	Описание	Пиктограмма	Описание
	Выключены все сигналы, кроме будильника и таймера.		Шифрование в текущий момент сетью не производится.
	Будильник настроен и включен.		Клавиатура заблокирована.
	Поступило текстовое сообщение.		Включена блокировка карты или блокировка телефона. Установлено уверенное WAP-соединение.
	Поступило голосовое сообщение.		Текущий разговор.
	Поступило сетевое WAP-сообщение.		Упущенный вызов в перечне вызовов.
	Функция <i>Bluetooth</i> включена.		Вызов в перечне вызовов, на который дан ответ.
	Функция <i>Bluetooth</i> в обнаруживаемом режиме.		Набранный номер телефона в перечне вызовов.
	Соединение <i>Bluetooth</i> действует.		Группа записей в телефонном справочнике.
	Инфракрасный порт включен.		Текстовое сообщение не прочитано.
	Инфракрасное соединение действует.		Текстовое сообщение сохранено на SIM-карте.
	Линия 1 используется для исходящих вызовов.		
	Линия 2 используется для исходящих вызовов.		

Пиктограмма	Описание	Пиктограмма	Описание
	Голосовое сообщение не проверено.		Мультимедийный набор <i>Bluetooth</i> , не образующий пару с вашим телефоном.
	Можно открыть телефонный справочник с помощью		Мультимедийный набор <i>Bluetooth</i> , образующий пару с вашим телефоном.
	Домашний номер телефона в телефонном справочнике.		Телефон <i>Bluetooth</i> , образующий пару с вашим телефоном.
	Рабочий номер телефона в телефонном справочнике.		Компьютер <i>Bluetooth</i> , образующий пару с вашим телефоном.
	Номер мобильного телефона в телефонном справочнике.		Принтер <i>Bluetooth</i> , образующий пару с вашим телефоном.
	Номер факса в телефонном справочнике.		PDA <i>Bluetooth</i> , образующий пару с вашим телефоном.
	Другой номер в телефонном справочнике.		Назначена встреча.
	Адрес электронной почты в телефонном справочнике.		Назначена дата.
	Голосовая команда, присвоенная имени абонента.		Назначена поездка.
	Записано голосовое сообщение		Назначен отпуск.

Пиктограмма	Описание	Пиктограмма	Описание
	Назначен юбилей.		Сеть относится к приоритетным и может быть использована.
	Назначено прочее мероприятие.		Сеть относится к запрещенным и не может быть использована.
	Мероприятие, назначенное на весь день.		Вы находитесь в зоне действия сети и можете ее использовать
	Назначенное мероприятие периодически повторяется.		
	Настроено напоминание для календарного мероприятия.		
	Задание в календаре.		
	Первоочередное задание.		
	Второстепенное задание.		
	Задание — позвонить.		
	Задание — написать сообщение.		



КЛАВИШИ БЫСТРОГО ДОСТУПА

В таблице приведены наиболее полезные комбинации клавиш

Чтобы....	Выполните в режиме ожидания
Выполнить вызов экстренной помощи	Введите международный номер вызова экстренной помощи 112 и нажмите YES (ДА)
Открыть главное меню и перемещаться по нему	Нажмите или
Перемещаться вверх и вниз по подменю	Нажмите или
Открыть перечень вызовов	Нажмите YES (ДА)
Набрать номер с помощью голоса	Нажмите и удерживайте YES (ДА) или произнесите «волшебное слово»
Позвонить на голосовую почту	Нажмите и удерживайте
Ввести знак + для выполнения международного вызова	Нажмите и удерживайте

Чтобы....	Выполните в режиме ожидания
Настроить телефон на отсутствие звуковых сигналов	Нажмите и удерживайте
Найти запись, начинающуюся с определенной буквы	Нажмите и удерживайте одну из клавиш —
Найти номер телефона в определенной ячейке	Нажмите номер ячейки и
Быстро набрать номер телефона	Нажмите одну из цифровых клавиш — и YES (ДА)
Ввести Call contact (Позвонить абоненту)	Нажмите и удерживайте
Открыть первое подменю в меню My Shortcuts (Мои клавиши быстрого доступа)	Нажмите и удерживайте
Посмотреть, какой профиль используется	Сдвиньте вверх или вниз клавишу регулировки громкости
Посмотреть сегодняшнюю дату	Сдвиньте <i>вверх</i> или <i>вниз</i> клавишу регулировки громкости

Чтобы....	Выполните в режиме ожидания	Чтобы....	Выполните, открыв меню
Изменить язык на Automatic (Автоматический)	Нажмите 8888 .	Перемещаться по меню или спискам	Сдвиньте вверх или вниз (и удерживайте) клавишу регулировки громкости.
Изменить язык на English (Английский)	Нажмите 0000 .	Выбрать меню или настройку	Нажмите YES (ДА) .
Отвергнуть вызов	При поступлении вызова быстро дважды сдвиньте вверх или вниз клавишу регулировки громкости.	Открыть меню опций быстрого доступа	Нажмите [M] .
		Удалить позицию	Открыв список, нажмите и удерживайте C .
		Вернуться в режим ожидания	Нажмите и удерживайте NO (НЕТ) .
Чтобы....	Выполните в режиме разговора	Чтобы....	Выполните при вводе букв способом Multitar
Отложить вызов	Нажмите YES (ДА) .	Ввести вторую букву или знак на клавише	Сдвиньте вверх клавишу регулировки громкости и нажмите любую цифровую клавишу.
Возобновить разговор	Нажмите YES (ДА) снова.	Ввести третью букву или знак на клавише	Сдвиньте вниз клавишу регулировки громкости и нажмите любую цифровую клавишу.
Отключить микрофон	Нажмите и удерживайте C .		

Чтобы....	Выполните при вводе букв способом Multitar	Чтобы....	Выполните при вводе букв способом T9
Переключить регистры прописных и строчных букв	Нажмите * 0 , затем клавишу с буквой.	Просмотреть альтернативные слова	Нажмите 0 .
Ввести цифры	Нажмите и удерживайте цифровые клавиши.	Принять слово и добавить пробел	Нажмите 1 .
Ввести вопросительный знак	Сдвиньте вниз клавишу регулировки громкости и нажмите 1 .	Ввести точку	Нажмите # .
Ввести знак @	Сдвиньте вниз клавишу регулировки громкости и нажмите 0 .	Просмотреть варианты знаков пунктуации	Нажмите # , затем несколько раз 0 .
Ввести пробел	Нажмите 1 .	Переключить регистры прописных и строчных букв	Нажмите * 0 , затем клавишу с буквой.
Удалить буквы и цифры	Нажмите C .	Ввести цифры	Нажмите и удерживайте цифровые клавиши.
Переключить способы ввода или языки ввода	Нажмите и удерживайте * 0 .	Удалить буквы и цифры	Нажмите C .
Ввести р (паузу)	Нажмите и удерживайте * 0 при сохранении кодов.	Переключить способы ввода или языки ввода	Нажмите и удерживайте * 0 .
Ввести р (паузу)	Нажмите и удерживайте * 0 при создании мелодии.		

С помощью клавиш быстрого доступа можно быстро перемещаться по меню. Надо просто ввести номер меню или подменю, которое вы хотите открыть. См. разделы «Использование клавиш быстрого доступа» на стр. 23 и «Инструкции» на стр. 24.

Чтобы быстро и легко найти наиболее часто используемые настройки, можно поместить их в меню **My Shortcuts (Мои клавиши быстрого доступа)**. См. раздел «Собственные клавиши быстрого доступа» на стр. 26.

Более подробную информацию о функциях клавиш можно найти в разделах «Функции клавиш» на стр. 21, «Перемещение по меню» на стр. 23 и «Ввод букв» на стр. 37.